Thermostatic Radiator Valve

User Manual

V1.0.0

U0009598 V1.0.0

Language Index

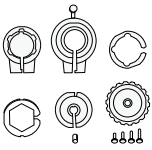
English
Deutsch
Français
Nederlands
Español
Português
Italiano
Poski
Türkçe
Svenska
Dansk
Norsk
תירבע
Cestina
Slovencina
Srpski
Româna
Magyar
Latviski
Suomi
Eesti
Lietuvių
Ελληνικά
Български
Slovenščina
Hrvatski

Safety Information

Requires a matched Imou Zigbee gateway.
Keep anything small enough to be swallowed out of your children's reach.
Do not use the rechargeable battery.
Do not use or install the device in a damp environment.
Avoid exposure to direct sunlight or any other external heat sources.

Package Contents

TRV

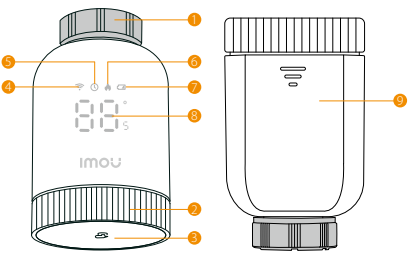


Adapter × 6

LR6 AA Battery × 2

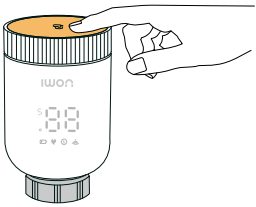
Quick Start Guide

Appearance



1. Metal Ring
2. Rotary Knob
3. Center Button
4. Network Connection
5. Schedule
6. Heating
7. Battery Level
8. Set Temperature
9. Battery Cover

Center Button



Pairing Mode

To pair with the gateway, in the "OF" mode, or rotate the knob below 5°C until "OF" shows, press and hold the button for 5s until "- -" and "Wi-Fi" flash.

Enable Child Lock

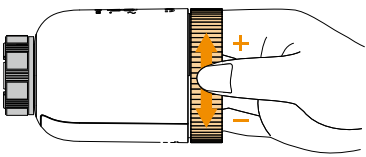
To enable child lock mode, press and hold the button for 5s when the screen shows the temperature value between 5 to 35°C or "OC". And then the screen displays current ambient temperature. Press and hold the button for 5s to exit child lock mode.

Turn off Child Lock

Press and hold the button for 5s to exit child lock mode.

Rotary Knob

Rotate the knob to adjust the temperature.
When the temperature is lower than 5°C, the device enters the standby mode.

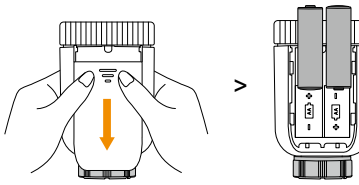


Screen Display and Descriptions

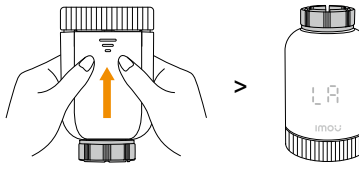
Digits	Descriptions
OF	Temperature is lower than 5°C
ON	Temperature is higher than 35°C
- -	Network configuration mode
LC	Child lock mode is on
CA	In the process of self-calibration
Er	Malfunctions or damaged
	Heating
	Battery level is lower than 20%
	In the schedule mode
	Solid on: Network connected
	Flashing: Connecting to the network
	Off: Unconnected

Install the Device

1. Slide the battery compartment cover downward in the direction indicated by the arrow.



2. Insert two AA alkaline batteries. Close the battery compartment cover and wait until "LA" flashes and then turns solid on the screen.



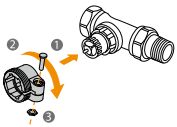
3. Press the center button on the device to wake it up. Ensure it is in the "OF" mode, press and hold the center button until the screen displays "- -" and the "Wi-Fi" flashes.

- The calibration process may take 10 seconds.
- If the screen does not display "OF":
  a. If "LA" turns solid on the screen, press the center button to continue the calibration process.
  b. If the screen displays a temperature value, rotate the knob counterclockwise to adjust the value to lower than 5 °C.
  c. If the screen displays a "LC", press and hold the knob for 5s and then adjust the value to lower than 5 °C to cancel children lock mode.

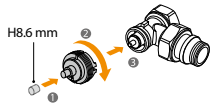
4. Confirm if you need an adapter.
   - If you already have a raditor valve that has a dial on the top of it with numbers, your radiator is compatible with the Imou TRV. You can install the device directly. If your existing valve is small and discrete, you may need to use one of the adapters included in the package.
   - Install the adapter before you install the valve. If you do not find a suitable adapter, please purchase seperately.

5 Install the adapter before you install the valve.

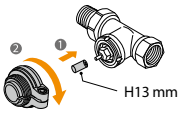
RA



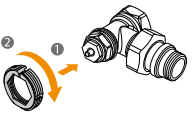
Giacomini



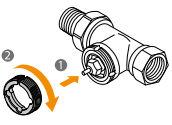
RAV



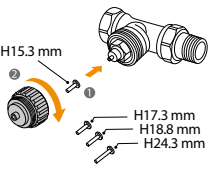
CALEFFI



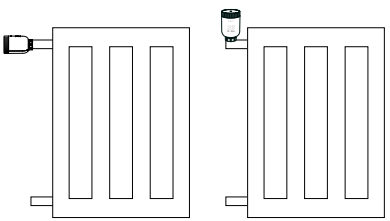
RAVL



M28



6 Install the thermostatic raditor valve. Rotate the copper ring to tighten the thermostatic raditor valve.



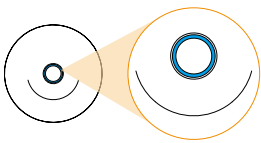
Set Up the Device

The device should be used with Imou Smart Gateway together. Please first set up your account by adding a gateway, as per the user manual provided. Then, follow these steps to pair the device with the gateway.

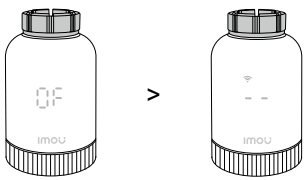
1 Scan the QR code below or search for "Imou Life" to download and install the app. Create an account and log in.

If you already used the app, please ensure that it is the lateset version. You can go to the app store and search Imou Life to check if there is an available update.

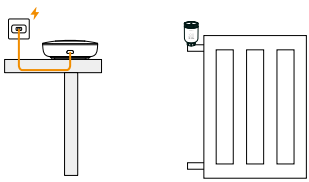
2 Press the button and wait until the indicator flashes blue rapidly.



3 Press the center button on the device to wake it up. Ensure it is in the "OF" mode, press and hold the center button until the screen displays "- -" and the "Wi-Fi" flashes.



4 Then the device will automatically pair to the gateway. After pairing is completed, you will find your devices displayed on the home page of the Imou Life app.

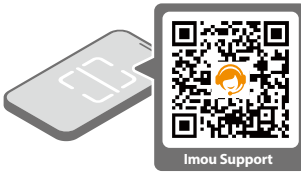


Specifications

Rated voltage: 3 V (2 × 1.5 V LR6 AA Alkaline batteries)
Wireless technology: Zigbee
Temperature setting accuracy: 0.5 ℃ (32.9 ℉)
Temperature setting range: 5 ℃ to 35 ℃ (41 ℉ to 95 ℉)
Storage temperature: -5 ℃ to 55 ℃ (23 ℉ to 131 ℉)
Working temperature: 0 ℃ to 50 ℃ (32 ℉ to 122 ℉)
Maximum radiated power: 10 dBm
Certifications: CE, RoHS
Display: LED screen

Get Imou Support

For more information about warranty, technical support and FAQs, please visit https://www.imoulife.com/support or contact us at service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

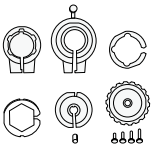
@imouglobal

Sicherheitsinformationen

Erfordert ein passendes Imou Zigbee-Gateway.
Halten Sie alles, was klein genug ist, um verschluckt zu werden, außerhalb der Reichweite Ihrer Kinder.
Verwenden Sie den Akku nicht.
Verwenden oder installieren Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.
Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder andere externe Wärmequellen.

Packungsinhalt

TRV

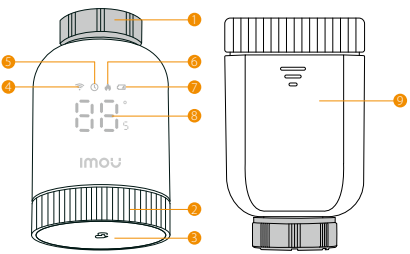


Adapter × 6

LR6 AA Batterie × 2

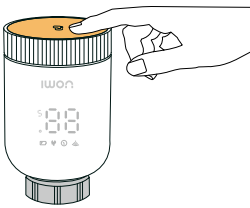
Schnellstartanleitung

Erscheinung



1. Metallring
2. Drehknopf
3. Mittelknopf
4. Netzwerkverbindung
5. Zeitplan
6. Heizung
7. Batteriestand
8. Temperatur einstellen
9. Batterieabdeckung

Mitteltaste



Kopplungsmodus

Um sich mit dem Gateway zu verbinden, im 'OF'-Modus oder drehen Sie den Knopf unter 5°C bis 'OF' erscheint, drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang, bis '- -' und 'Wi-Fi' blinken.

Kindersicherung aktivieren

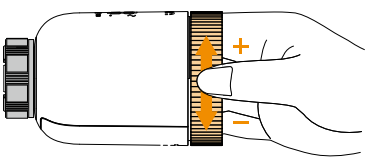
Um den Kindersicherungsmodus zu aktivieren, halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, wenn das Display einen Temperaturwert zwischen 5 und 35 °C oder „OC" anzeigt. Und dann zeigt der Bildschirm die aktuelle Umgebungstemperatur an. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Kindersicherungsmodus zu verlassen.

Kindersicherung ausschalten

Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang, um den Kindersicherungsmodus zu deaktivieren.

Drehknopf

Drehen Sie den Knopf, um die Temperatur einzustellen. Wenn die Temperatur niedriger als 5 °C ist, tritt das Gerät in den Standby-Modus ein.

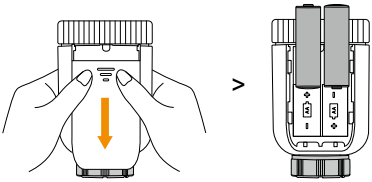


Bildschirmanzeige und Beschreibungen

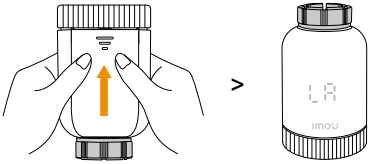
Ziffern	Beschreibungen
OF	Die Temperatur liegt unter 5°C
ON	Die Temperatur ist höher als 35°C
- -	Netzwerkkonfigurationsmodus
LC	Kindersicherungsmodus ist aktiviert
CA	Im Prozess der Selbstkalibrierung
Er	Fehlfunktionen oder beschädigt
	Heizung
	Der Batteriestand ist niedriger als 20%
	Im Zeitplanmodus
	Solide an: Netzwerk verbunden
	Blinken Verbindung zum Netzwerk herstellen
	Aus Unverbunden

Installieren Sie das Gerät

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs in Pfeilrichtung nach unten.



2. Setzen Sie zwei AA-Alkalibatterien ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung und warten Sie, bis "LA" blinkt und dann konstant auf dem Bildschirm erscheint.



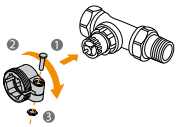
3. Drücken Sie die mittlere Taste am Gerät, um es aufzuwecken. Stellen Sie sicher, dass es im „AUS" Modus ist, halten Sie die mittlere Taste gedrückt, bis auf dem Bildschirm „- -" angezeigt wird und das „Wi-Fi" blinkt.

- Der Kalibrierungsvorgang kann 10 Sekunden dauern.
- Wenn der Bildschirm nicht „OF" anzeigt:
  A. Wenn "LA" auf dem Bildschirm fest wird, drücken Sie die mittlere Taste, um den Kalibrierung prozess fortzusetzen.
  Wenn der Bildschirm einen Temperaturwert anzeigt, drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Wert auf weniger als 5 ℃ einzustellen.
  C. Wenn auf dem Bildschirm ein "LC" angezeigt wird, drücken und halten Sie den Knopf für 5s und stellen Sie dann den Wert auf weniger als 5 ℃ ein, um den Sperr modus für Kinder abzubrechen.

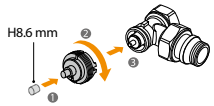
4. Bestätigen Sie, ob Sie einen Adapter benötigen.
- Wenn Sie bereits ein Heizkörperventil haben, das eine Skala oben mit Zahlen hat, ist Ihr Heizkörper mit dem Imou TRV kompatibel. Sie können das Gerät direkt installieren. Wenn Ihr vorhandenes Ventil klein und diskret ist, müssen Sie möglicherweise einen der im Paket enthaltenen Adapter verwenden.
- Installieren Sie den Adapter, bevor Sie das Ventil installieren. Wenn Sie keinen passenden Adapter finden, kaufen Sie bitte separat.

5 Installieren Sie den Adapter, bevor Sie das Ventil installieren.

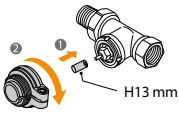
RA



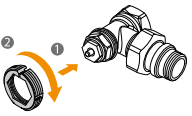
Giacomini



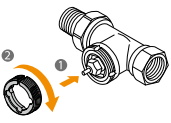
RAV



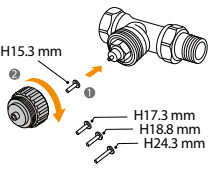
CALEFFI



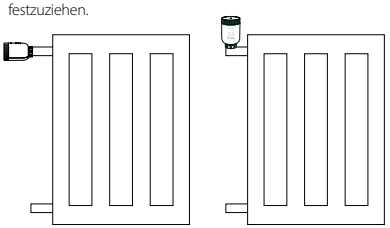
RAVL



M28



6 Installieren Sie das thermostatische Heizkörperventil. Drehen Sie den Kupferring, um das thermostatische Heizkörperventil festzuziehen.



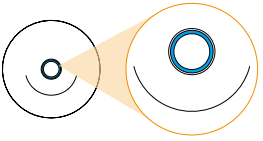
Richten Sie das Gerät ein

Das Gerät sollte zusammen mit dem Imou Smart Gateway verwendet werden. Bitte richten Sie zunächst Ihr Konto ein, indem Sie gemäß dem mitgelieferten Benutzerhandbuch ein Gateway hinzufügen. Befolgen Sie dann diese Schritte, um das Gerät mit dem Gateway zu koppeln.

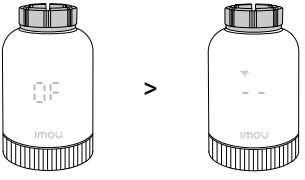
1. Scannen Sie den unten stehenden QR-Code oder suchen Sie nach "Imou Life", um die App herunterzuladen und zu installieren. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.

Wenn Sie die App bereits verwendet haben, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die neueste Version haben. Sie können zum App Store gehen und Imou Life suchen, um zu überprüfen, ob ein Update verfügbar ist.

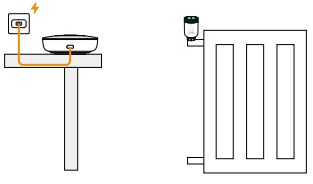
2. Drücken Sie die Taste und warten Sie, bis die Anzeige schnell blau blinkt.



3. Drücken Sie die mittlere Taste am Gerät, um es aufzuwecken. Stellen Sie sicher, dass es im „AUS" Modus ist, halten Sie die mittlere Taste gedrückt, bis auf dem Bildschirm „- -" angezeigt wird und das „Wi-Fi" blinkt.



4. Dann wird das Gerät automatisch mit dem Gateway gekoppelt. Nachdem das Pairing abgeschlossen ist, finden Sie Ihre Geräte auf der Startseite der Imou Life App angezeigt.

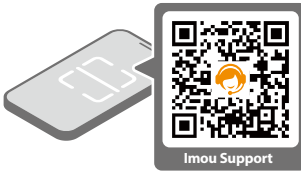


Spezifikationen

Nennspannung: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA Alkaline-Batterien)
Drahtlose Technologie: Zigbee
Temperatureinstellungen Genauigkeit: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperatureinstellbereich: 5 °C bis 35 °C (41 °F bis 95 °F)
Lagertemperatur: -5 °C bis 55 °C (23 °F bis 131 °F)
Arbeitstemperatur: 0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Maximale abgestrahlte Leistung: 10 dBm
Zertifizierungen: CE, RoHS
Anzeige: LED-Bildschirm

Imou Unterstützung erhalten

Für weitere Informationen zur Garantie, zum technischen Support und zu häufig gestellten Fragen besuchen Sie bitte https://www.imoulife.com/support oder kontaktieren Sie uns unter service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

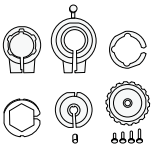
@imouglobal

Informations de sécurité

Nécessite une passerelle Zigbee Imou correspondante.
Gardez tout ce qui est assez petit pour être avalé hors de la portée de vos enfants.
N'utilisez pas la batterie rechargeable.
N'utilisez pas ou n'installez pas l'appareil dans un environnement humide.
Évitez l'exposition à la lumière directe du soleil ou à toute autre source de chaleur externe.

Contenu du colis

TRV

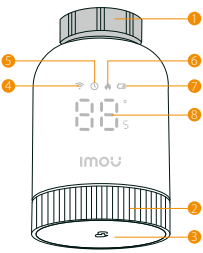


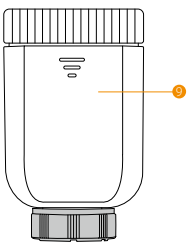
Adaptateur × 6

Piles LR6 AA × 2

Guide de démarrage rapide

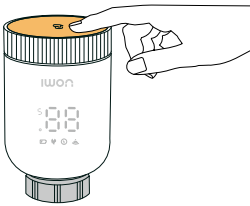
Apparence





1. Anneau en métal
2. Bouton rotatif
3. Bouton central
4. Connexion réseau
5. Calendrier
6. Chauffage
7. Niveau de Batterie
8. Régler la température
9. Couvercle de batterie

Bouton central



Mode de jumelage

Pour jumeler avec la passerelle, en mode 'OF', ou tournez le bouton en dessous de 5°C jusqu'à afficher 'OF', maintenez le bouton enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que '- -' et 'Wi-Fi' clignotent.

Activer le verrouillage enfant

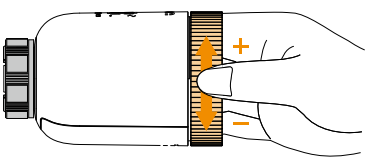
Pour activer le mode verrouillage enfant, appuyez et maintenez le bouton pendant 5 secondes lorsque l'écran affiche une valeur de température comprise entre 5 et 35°C ou "OC". Et puis l'écran affiche la température ambiante actuelle. Appuyez et maintenez le bouton pendant 5 secondes pour quitter le mode verrouillage enfant.

Désactiver le verrouillage enfant

Maintenez le bouton enfoncé pendant 5s pour quitter le mode de verrouillage enfant.

Bouton rotatif

Tournez le bouton pour ajuster la température.
Lorsque la température est inférieure à 5°C, l'appareil passe en mode veille.

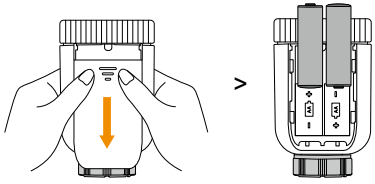


Affichage et descriptions à l'écran

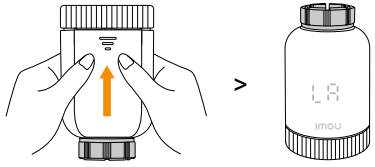
Chiffres	Descriptions
OF	La température est inférieure à 5°C
On	La température est supérieure à 35°C
- -	Mode de configuration du réseau
LC	Le mode de verrouillage enfant est activé.
CA	Dans le processus d'auto-étalonnage
Er	Dysfonctionnements ou endommagés
	Chauffage
	Le niveau de la batterie est inférieur à 20%
	En mode de planification
	Solide sur: Réseau connecté
	Clignotant: Connexion au réseau
	Off: Non connecté

Installer l'appareil

1. Faites glisser le couvercle du compartiment de la batterie vers le bas dans la direction indiquée par la flèche.



2. Insérez deux piles alcalines AA. Fermez le couvercle du compartiment des piles et attendez que 'LA' clignote puis reste fixe à l'écran.



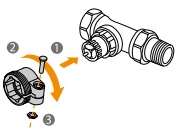
3. Appuyez sur le bouton central de l'appareil pour le réveiller. Assurez-vous qu'il est en mode 'OF', appuyez et maintenez le bouton central jusqu'à ce que l'écran affiche '- -' et que le 'Wi-Fi' clignote.

- Le processus de calibration peut prendre 10 secondes.
- Si l'écran n'affiche pas 'OF':
  Si « LA » devient solide à l'écran, appuyez sur le bouton central pour continuer le processus de calibrage.
  Si l'écran affiche une valeur de température, tournez le bouton dans le sens antihoraire pour ajuster la valeur à moins de 5 °C.
  Si l'écran affiche 'LC', appuyez et maintenez le bouton pendant 5s, puis ajustez la valeur à moins de 5 °C pour annuler le mode verrouillage enfants.

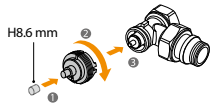
4. Confirmez si vous avez besoin d'un adaptateur.
   - Si vous avez déjà une vanne de radiateur avec un cadran sur le dessus avec des numéros, votre radiateur est compatible avec le TRV de Imou. Vous pouvez installer l'appareil directement. Si votre vanne existante est petite et discrète, vous devrez peut-être utiliser l'un des adaptateurs inclus dans l'emballage.
   - Installez l'adaptateur avant d'installer la valve.Si vous ne trouvez pas un adaptateur approprié, veuillez l'acheter séparément.

5 Installez l'adaptateur avant d'installer la valve.

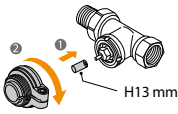
RA



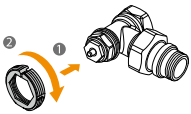
Giacomini



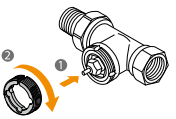
RAV



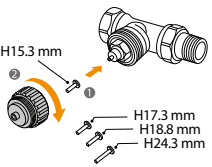
CALEFFI



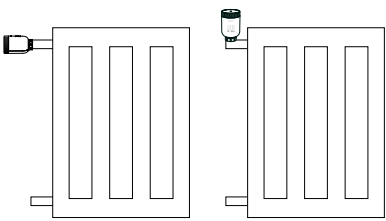
RAVL



M28



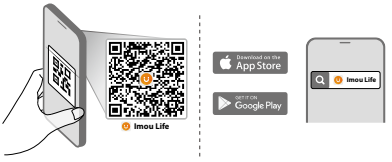
6 Installez la valve thermostatique du radiateur. Tournez l'anneau en cuivre pour serrer la vanne thermostatique du radiateur.



Configurer l'appareil

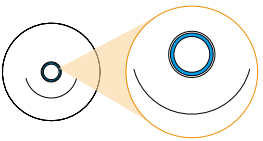
L'appareil doit être utilisé avec Imou Smart Gateway ensemble. Veuillez d'abord configurer votre compte en ajoutant une passerelle, conformément au manuel d'utilisation fourni. Ensuite, suivez ces étapes pour associer l'appareil à la passerelle.

1 Scannez le code QR ci-dessous ou recherchez 'Imou Life' pour télécharger et installer l'application. Créez un compte et connectez-vous.

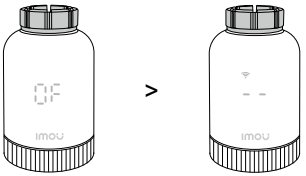


Si vous avez déjà utilisé l'application, veuillez vous assurer qu'il s'agit de la dernière version. Vous pouvez aller sur l'App Store et rechercher Imou Life pour vérifier s'il y a une mise à jour disponible.

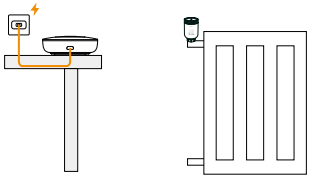
2 Appuyez sur le bouton et attendez que l'indicateur clignote rapidement en bleu.



3 Appuyez sur le bouton central de l'appareil pour le réveiller. Assurez-vous qu'il est en mode 'OF', appuyez et maintenez le bouton central jusqu'à ce que l'écran affiche '- -' et que le 'Wi-Fi' clignote.



4 Ensuite, l'appareil s'appairera automatiquement à la passerelle. Une fois l'appairage terminé, vous trouverez vos appareils affichés sur la page d'accueil de l'application Imou Life.

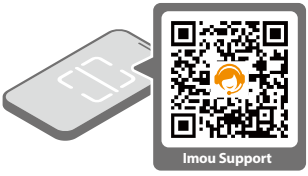


Spécifications

Tension nominale : 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA Piles alcalines)
Technologie sans fil : Zigbee
Précision du réglage de la température : 0,5 °C (32,9 °F)
Plage de réglage de la température : 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)
Température de stockage : -5 °C à 55 °C (23 °F à 131 °F)
Température de fonctionnement : 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Puissance rayonnée maximale : 10 dBm
Certifications : CE, RoHS
Affichage : écran LED

Obtenez le soutien de Imou

Pour plus d'informations sur la garantie, le support technique et les questions fréquentes, veuillez visiter https://www.imoulife.com/support ou nous contacter à service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

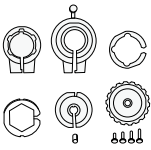
@imouglobal

Veiligheidsinformatie

Vereist een bijpassende Imou Zigbee-gateway.
Houd alles wat klein genoeg is om ingeslikt te worden buiten het bereik van je kinderen.
Gebruik de oplaadbare batterij niet.
Gebruik of installeer het apparaat niet in een vochtige omgeving.
Vermijd blootstelling aan direct zonlicht of andere externe warmtebronnen.

Pakketinhoud

TRV

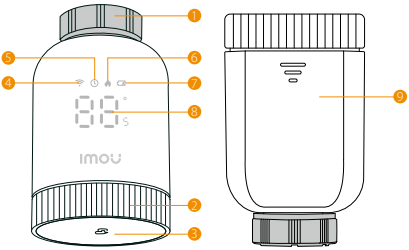


Adapter × 6

LR6 AA batterij × 2

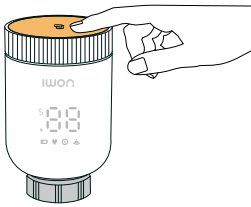
Snelstartgids

Uiterlijk



1. Metalen Ring
2. Draaiknop
3. Middenknop
4. Netwerkverbinding
5. Schema
6. Verwarming
7. Batterijniveau
8. Temperatuur instellen
9. Batterijklep

Middenknop



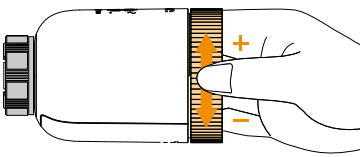
Koppelmodus
Om te koppelen met de gateway, in de modus "OF", of draai de knop onder 5 °C totdat "OF" verschijnt, houd de knop 5s ingedrukt totdat "-" en "Wi-Fi" knipperen.

Schakel het kinderslot in
Om de kindervergrendelingsmodus in te schakelen, houdt u de knop 5s ingedrukt wanneer op het scherm de temperatuurwaarde tussen 5 en 35 ° C of "OC" wordt weergegeven. En dan wordt de huidige omgevings-temperatuur weergegeven. Houd de knop 5 seconden ingedrukt om de kindervergrendeling uit te schakelen.

Schakel kinderslot uit
Druk op de knop en houd deze 5 seconden ingedrukt om de kindervergrendeling uit te schakelen.

Draaiknop

Draai aan de knop om de temperatuur aan te passen. Wanneer de temperatuur lager is dan 5°C, gaat het apparaat in de standby modus.

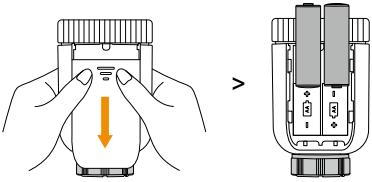


Schermweergave en Beschrijvingen

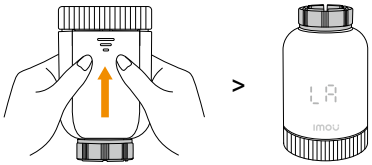
Cijfers	Beschrijvingen
OF	Temperatuur is lager dan 5°C
ON	Temperatuur is hoger dan 35°C
- -	Netwerkconfiguratiemodus
LC	Kinderslotmodus is ingeschakeld
CA	In het proces van zelfcalibratie
Er	Storingen of beschadigd
	Verwarming
	Batterijniveau is lager dan 20%
	In de schema-modus
	Solide op: Netwerk verbonden
	flitsen: Verbinding maken met het netwerk
	Uit Niet verbonden

Installeer het apparaat

1. Schuif het deksel van het batterijvak naar beneden in de richting die door de pijl wordt aangegeven.



2. Steek twee AA-alkaline batterijen in. Sluit het deksel van het batterijvak en wacht tot "LA" knippert en vervolgens stevig op het scherm verschijnt.



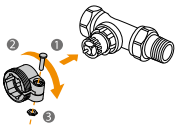
3. Druk op de middelste knop op het apparaat om het wakker te maken. Zorg ervoor dat het in de "OF"-modus staat, houd de middelste knop ingedrukt totdat het scherm "-" wordt weergegeven en de "Wi-Fi" knippert.

- Het kalibratieproces kan 10 seconden duren.
- Als het scherm niet 'OF' weergeeft:
  Als 'LA' op het scherm vast wordt, drukt u op de middelste knop om het kalibratieproces voort te zetten.
  b. Als het scherm een temperatuurwaarde weergeeft, draai de knop tegen de klok in om de waarde lager dan 5 °C in te stellen.
  Als het scherm een 'LC' weergeeft, houd dan de knop 5 seconden ingedrukt en stel de waarde in op lager dan 5°C om de kinderbeveiligingsmodus te annuleren.

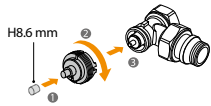
4. Bevestig of je een adapter nodig hebt.
   - Als je al een radiatorklep hebt met een wijzerplaat erop met nummers, is je radiator compatibel met de Imou TRV. U kunt het apparaat direct installeren. Als uw bestaande klep klein en discreet is, moet u mogelijk een van de adapters gebruiken die in het pakket zijn inbegrepen.
   - Installeer de adapter voordat u de klep installeert.Als u geen geschikte adapter vindt, koop deze dan apart.

5 Installeer de adapter voordat u de klep installeert.

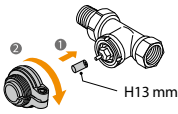
RA



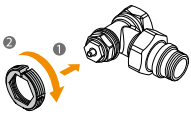
Giacomini



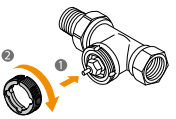
RAV



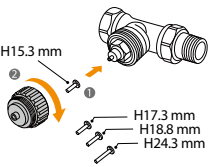
CALEFFI



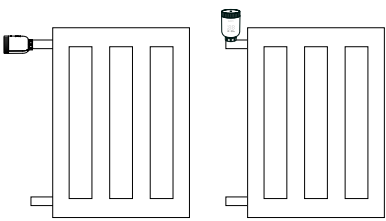
RAVL



M28



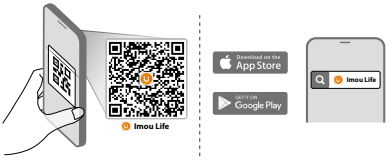
6 Installeer de thermostatische radiatorregelaar. Draai de koperen ring om de thermostatische radiatorventiel vast te draaien.



Stel het apparaat in

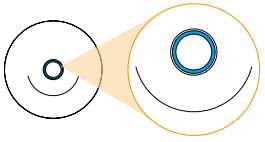
Het apparaat moet samen met Imou Smart Gateway worden gebruikt. Stel eerst uw account in door een gateway toe te voegen, zoals aangegeven in de meegeleverde gebruikershandleiding. Volg daarna deze stappen om het apparaat met de gateway te koppelen.

1 Scan de onderstaande QR-code of zoek naar "Imou Life" om de app te downloaden en te installeren. Maak een account aan en log in.

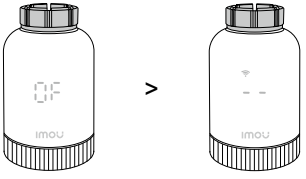


Als je de app al hebt gebruikt, zorg er dan voor dat je de nieuwste versie hebt. Je kunt naar de app store gaan en zoeken naar Imou Life om te controleren of er een update beschikbaar is.

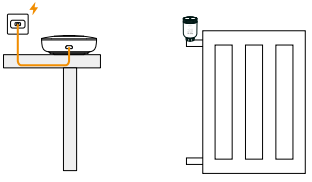
2 Druk op de knop en wacht tot de indicator snel blauw knippert.



3 Druk op de middelste knop op het apparaat om het wakker te maken. Zorg ervoor dat het in de "OF"-modus staat, houd de middelste knop ingedrukt totdat het scherm "-" wordt weergegeven en de "Wi-Fi" knippert.



4 Vervolgens koppelt het apparaat automatisch aan de gateway. Nadat het koppelen is voltooid, vindt u uw apparaten op de startpagina van de Imou Life-app.



Specificaties

Nominale spanning: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA Alcaline batterijen)
Draadloze technologie: Zigbee
Temperatuurinstelling nauwkeurigheid: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperatuurinstelbereik: 5 °C tot 35 °C (41 °F tot 95 °F)
Opslagtemperatuur: -5 °C tot 55 °C (23 °F tot 131 °F)
Werkingstemperatuur: 0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F)
Maximaal uitgestraald vermogen: 10 dBm
Certificeringen: CE, RoHS
Beeldscherm: LED-scherm

Krijg Imou Steun

Voor meer informatie over garantie, technische ondersteuning en veelgestelde vragen, gaat u naar https://www.imoulife.com/support of neem contact met ons op via service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

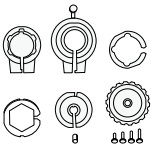
@imouglobal

Información de seguridad

Requiere un gateway Zigbee Imou emparejado.
Mantenga cualquier cosa lo suficientemente pequeña como para ser tragada fuera del alcance de sus hijos.
No utilice la batería recargable.
No use ni instale el dispositivo en un ambiente húmedo.
Evite la exposición a la luz solar directa o cualquier otra fuente de calor externa.

Contenido del paquete

TRV

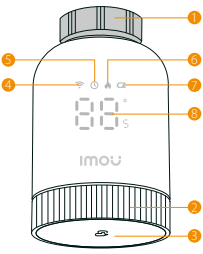


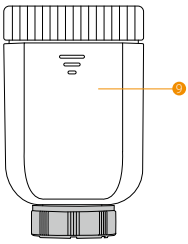
Adaptador × 6

Batería LR6 AA × 2

Guía de inicio rápido

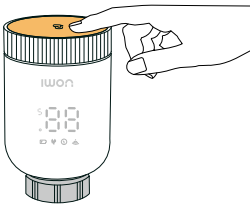
Apariencia





1. Anillo de metal
2. Perilla giratoria
3. Botón central
4. Conexión de Red
5. Horario
6. Calefacción
7. Nivel de batería
8. Establecer temperatura
9. Cubierta de la batería

Botón central



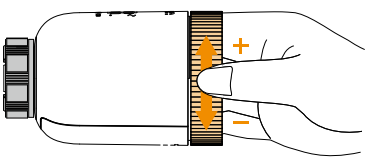
Modo de emparejamiento
Para emparejar con la puerta de enlace, en el modo 'OF', o gira la perilla por debajo de 5°C hasta que aparezca 'OF', mantén pulsado el botón durante 5s hasta que '- -' y 'Wi-Fi' parpadeen.

Activar bloqueo infantil
Para activar el modo de bloqueo infantil, mantén presionado el botón durante 5 segundos cuando la pantalla muestre el valor de temperatura entre 5 a 35°C o 'OC'. Y luego la pantalla muestra la temperatura ambiente actual. Mantén presionado el botón durante 5 segundos para salir del modo de bloqueo para niños.

Apaga el Bloqueo para Niños
Mantén presionado el botón durante 5 segundos para salir del modo de bloqueo infantil.

Perilla rotatoria

Gira la perilla para ajustar la temperatura.
Cuando la temperatura es inferior a 5°C, el dispositivo entra en modo de espera.

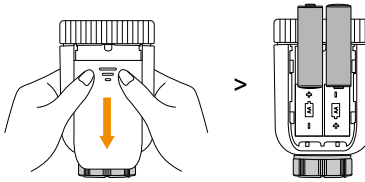


Pantalla y descripciones

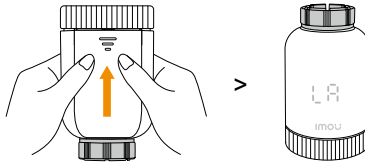
Dígitos	Descripciones
OF	La temperatura es inferior a 5°C
On	La temperatura es mayor a 35°C
- -	Modo de configuración de red
LC	El modo de bloqueo para niños está activado
CA	En el proceso de auto-calibración
Er	Malfuncionamientos o daños
	Calefacción
	El nivel de batería es inferior al 20%
	En el modo de programación
	Sólido en: Red conectada
	Destellando: Conectando a la red
	Desactivado Desconectado

Instalar el dispositivo

1. Deslice la tapa del compartimiento de la batería hacia abajo en la dirección indicada por la flecha.



2. Inserte dos pilas alcalinas AA. Cierre la tapa del compartimento de la batería y espere hasta que 'LA' parpadee y luego se vuelva fijo en la pantalla.



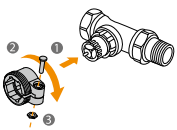
3. Presiona el botón central del dispositivo para despertarlo. Asegúrese de que esté en el modo 'OF', presione y mantenga presionado el botón central hasta que la pantalla muestre '- -' y el 'Wi-Fi' parpadee.

- El proceso de calibración puede tardar 10 segundos.
- Si la pantalla no muestra "OF":
  Si 'LA' se vuelve sólido en la pantalla, presione el botón central para continuar con el proceso de calibración.
  B. Si la pantalla muestra un valor de temperatura, gire la perilla en sentido antihorario para ajustar el valor a menos de 5 °C.
  C. Si la pantalla muestra un "LC", presione y sostenga la perilla para 5S y luego ajuste el valor a menos de 5 °C para cancelar el modo de bloqueo de niños.

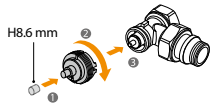
4. Confirma si necesitas un adaptador.
   - Si ya tiene una válvula de radiador que tiene un dial en la parte superior con números, su radiador es compatible con el Imou TRV. Puedes instalar el dispositivo directamente. Si su válvula existente es pequeña y discreta, es posible que necesite usar uno de los adaptadores incluidos en el paquete.
   - Instala el adaptador antes de instalar la válvula.Si no encuentra un adaptador adecuado, por favor cómprelo por separado.

5 Instala el adaptador antes de instalar la válvula.

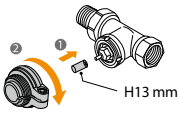
RA



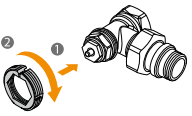
Giacomini



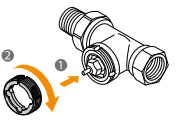
RAV



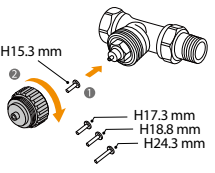
CALEFFI



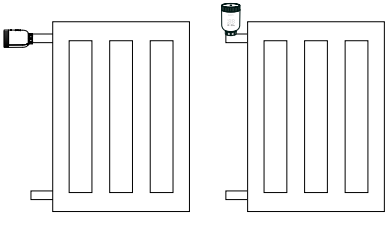
RAVL



M28



6 Instale la válvula termostática del radiador. Gire el anillo de cobre para apretar la válvula termostática del radiador.



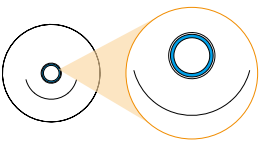
Configurar el dispositivo

El dispositivo debe usarse junto con Imou Smart Gateway. Primero configure su cuenta agregando una puerta de enlace, según el manual del usuario proporcionado. Luego, siga estos pasos para emparejar el dispositivo con la puerta de enlace.

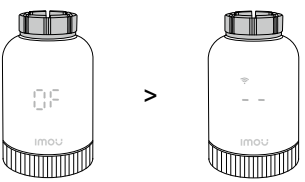
1 Escanee el código QR a continuación o busque "Imou Life" para descargar e instalar la aplicación. Cree una cuenta e inicie sesión.

Si ya has usado la aplicación, asegúrate de que sea la última versión. Puedes ir a la tienda de aplicaciones y buscar Imou Life para ver si hay una actualización disponible.

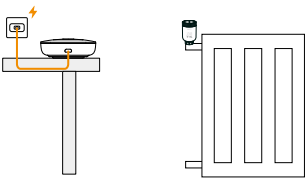
2 Presione el botón y espere hasta que el indicador parpadee rápidamente en azul.



3 Presiona el botón central del dispositivo para despertarlo. Asegúrese de que esté en el modo 'OF', presione y mantenga presionado el botón central hasta que la pantalla muestre '- -' y el 'Wi-Fi' parpadee.



4 Luego, el dispositivo se emparejará automáticamente con la pasarela. Después de completar el emparejamiento, encontrarás tus dispositivos mostrados en la página de inicio de la aplicación Imou Life.

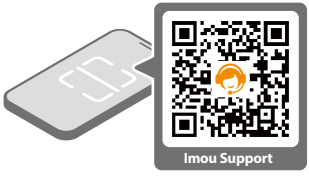


Especificaciones

Voltaje nominal: 3 V (2 × 1,5 V pilas alcalinas LR6 AA)
Tecnología inalámbrica: Zigbee
Precisión de configuración de temperatura: 0,5 °C (32,9 °F)
Rango de ajuste de temperatura: 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)
Temperatura de almacenamiento: -5 °C a 55 °C (23 °F a 131 °F)
Temperatura de trabajo: 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
Potencia radiada máxima: 10 dBm
Certificaciones: CE, RoHS
Pantalla LED

Obtener soporte de Imou

Para obtener más información sobre la garantía, soporte técnico y preguntas frecuentes, visite https://www.imoulife.com/support o contáctenos en service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

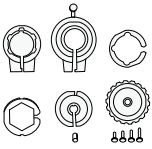
@imouglobal

Informações de Segurança

Requer um gateway Imou Zigbee correspondente.
Mantenha qualquer coisa pequena o suficiente para ser engolida fora do alcance das suas crianças.
Não use a bateria recarregável.
Não use ou instale o dispositivo em um ambiente úmido.
Evite a exposição à luz solar direta ou a qualquer outra fonte externa de calor.

Conteúdo do Pacote

TRV

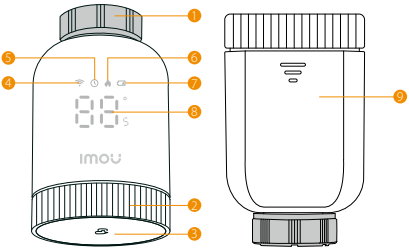


Adaptador × 6

Pilha AA LR6 × 2

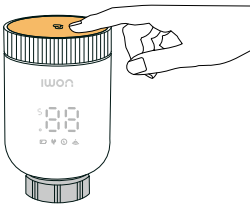
Guia de Início Rápido

Aparência



1. Anel de Metal
2. Botão Rotativo
3. Botão Central
4. Conexão de Rede
5. Agendar
6. Aquecimento
7. Nível de Bateria
8. Definir Temperatura
9. Tampa da bateria

Botão Central



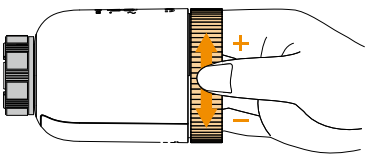
Modo de emparelhamento
Para emparelhar com o gateway, no modo 'OF', ou gire o botão abaixo de 5°C até aparecer 'OF', pressione e segure o botão por 5s até '- -' e 'Wi-Fi' piscarem.

Ativar Bloqueio para Crianças
Para ativar o modo de bloqueio infantil, pressione e segure o botão para 5S quando a tela mostrar o valor de temperatura entre 5 a 35 ° C ou "OC". E então a tela exibe a temperatura ambiente atual. Pressione e segure o botão por 5s para sair do modo de bloqueio infantil.

Desligue o Bloqueio para Crianças
Pressione e segure o botão por 5s para sair do modo de bloqueio infantil.

Botão Rotativo

Gire o botão para ajustar a temperatura.
Quando a temperatura estiver abaixo de 5°C, o dispositivo entra no modo de espera.

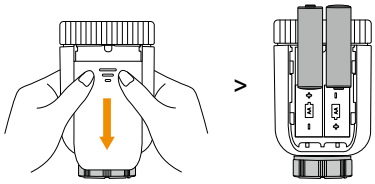


Exibição de Tela e Descrições

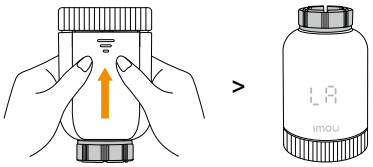
Dígitos	Descrições
OF	A temperatura está abaixo de 5°C
ON	A temperatura é superior a 35°C
- -	Modo de configuração de rede
LC LO	O modo de bloqueio para crianças está ativado
E-	No processo de autocorreção
	Mau funcionamento ou danificado
	Aquecimento
	O nível da bateria está abaixo de 20%
	No modo de programação
	Sólido em: Rede conectada
	Piscando: Conectando à rede
	Desligado: Desconectado

Instalar o Dispositivo

1. Deslize a tampa do compartimento da bateria para baixo na direção indicada pela seta.



2. Insira duas pilhas AA alcalinas. Feche a tampa do compartimento da bateria e espere até que 'LA' pisque e depois fique fixo na tela.



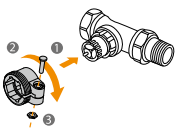
3. Pressione o botão central do dispositivo para ativá-lo. Certifique-se de que está no modo 'OF', pressione e segure o botão central até que a tela exiba '- -' e o 'Wi-Fi' pisque.

- O processo de calibração pode levar 10 segundos.
- Se a tela não exibir "OF":
  Se 'LA' ficar sólido na tela, pressione o botão central para continuar o processo de calibração.
  b. Se a tela exibir um valor de temperatura, gire o botão no sentido anti-horário para ajustar o valor para menos de 5 °C.
  c. Se a tela exibir um 'LC', pressione e segure o botão por 5s e depois ajuste o valor para menos de 5 °C para cancelar o modo de bloqueio infantil.

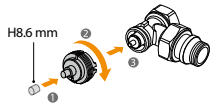
4. Confirme se você precisa de um adaptador.
   - Se você já tiver uma válvula de radiador com um mostrador na parte superior com números, seu radiador é compatível com o TRV Imou. Você pode instalar o dispositivo diretamente.
   - Se a sua válvula existente for pequena e discreta, pode ser necessário usar um dos adaptadores incluídos no pacote. Instale o adaptador antes de instalar a válvula.Se você não encontrar um adaptador adequado, por favor compre separadamente.

5 Instale o adaptador antes de instalar a válvula.

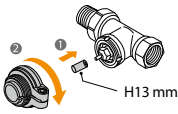
RA



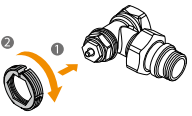
Giacomini



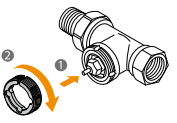
RAV



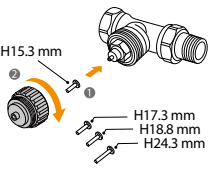
CALEFFI



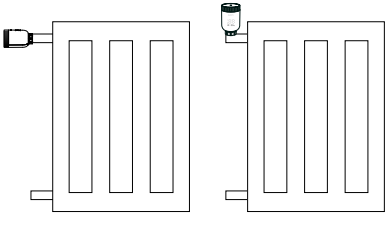
RAVL



M28



6 Instale a válvula termostática do radiador. Gire o anel de cobre para apertar a válvula termostática do radiador.



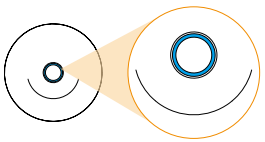
Configurar o dispositivo

O dispositivo deve ser usado com o Imou Smart Gateway. Por favor, configure sua conta adicionando um gateway, conforme o manual do usuário fornecido. Em seguida, siga estas etapas para emparelhar o dispositivo com o gateway.

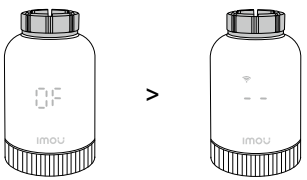
1 Escaneie o código QR abaixo ou pesquise por "Imou Life" para baixar e instalar o aplicativo. Crie uma conta e faça login.

Se você já usou o aplicativo, verifique se está na versão mais recente. Você pode ir à loja de aplicativos e procurar Imou Life para verificar se há uma atualização disponível.

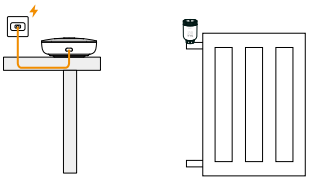
2 Pressione o botão e espere até que o indicador pisque em azul rapidamente.



3 Pressione o botão central do dispositivo para ativá-lo. Certifique-se de que está no modo 'OF', pressione e segure o botão central até que a tela exiba '- -' e o 'Wi-Fi' pisque.



4 Em seguida, o dispositivo se emparelhara automaticamente ao gateway. Após o emparelhamento ser concluído, você encontrará seus dispositivos exibidos na página inicial do aplicativo Imou Life.



Especificações

Tensão nominal: 3 V (2 × 1,5 V baterias alcalinas LR6 AA)
Tecnologia sem fio: Zigbee
Precisão da configuração de temperatura: 0,5 °C (32,9 °F)
Intervalo de configuração de temperatura: 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)
Temperatura de armazenamento: -5 °C a 55 °C (23 °F a 131 °F)
Temperatura de operação: 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
Potência máxima irradiada: 10 dBm
Certificações: CE, RoHS
Tela de LED

Obter suporte de Imou

Para mais informações sobre garantia, suporte técnico e perguntas frequentes, por favor visite https://www.imoulife.com/support ou entre em contato conosco através do service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

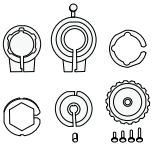
@imouglobal

Informazioni di sicurezza

Richiede un gateway Zigbee abbinato Imou.
Tenete fuori dalla portata dei vostri bambini qualsiasi cosa abbastanza piccola da poter essere inghiottita.
Non utilizzare la batteria ricaricabile.
Non utilizzare o installare il dispositivo in un ambiente umido.
Evitare l'esposizione alla luce solare diretta o a qualsiasi altra fonte di calore esterna.

Contenuto del pacco

TRV

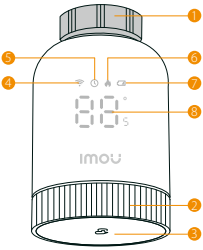


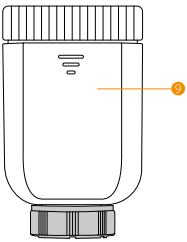
Adattatore × 6

Batteria LR6 AA × 2

Guida rapida

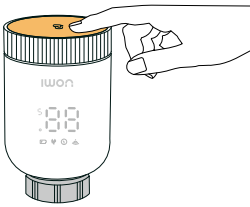
Aspetto





1. Anello di metallo
2. Manopola rotante
3. Pulsante centrale
4. Connessione di Rete
5. Programma
6. Riscaldamento
7. Livello della batteria
8. Imposta temperatura
9. Copribatteria

Pulsante centrale



Modalità di abbinamento

Per accoppiarsi con il gateway, in modalità "OF", o ruotare la manopola sotto i 5 ° C fino a quando "OF" non viene visualizzato, premere e tenere premuto il pulsante per 5s finché "- -" e "Wi-Fi" non lampeggiano.

Attiva il blocco bambini

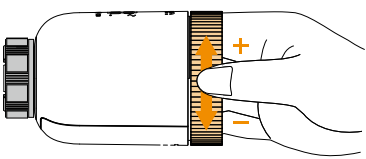
Per abilitare la modalità blocco bambini, tenere premuto il pulsante per 5s quando lo schermo mostra il valore della temperatura tra 5 e 35 ° C o "OC". E poi lo schermo visualizza la temperatura ambiente corrente. Premere e tenere premuto il pulsante per 5 secondi per uscire dalla modalità blocco bambini.

Disattiva il blocco bambini

Premere e tenere premuto il pulsante per 5 secondi per uscire dalla modalità blocco bambino.

Manopola rotante

Ruota la manopola per regolare la temperatura.
Quando la temperatura è inferiore a 5°C, il dispositivo entra in modalità standby.

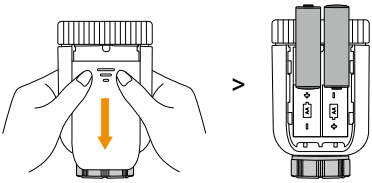


Visualizzazione dello schermo e descrizioni

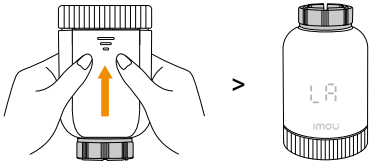
Cifre	Descrizioni
OF	La temperatura è inferiore a 5°C
On	La temperatura è superiore a 35°C
- -	Modalità di configurazione della rete
LC	La modalità di blocco bambini è attiva
CA	Nel processo di auto-calibrazione
Er	Malfunzionamenti o danneggiati
	Riscaldamento
	Il livello della batteria è inferiore al 20%
	Nella modalità di pianificazione
	Solido su: Rete connessa
	Lampeggiante: Connessione alla rete
	Spento Non collegato

Installare il Dispositivo

1. Far scorrere il coperchio del vano batteria verso il basso nella direzione indicata dalla freccia.



2. Inserire due batterie alcaline AA. Chiudi il coperchio del vano batteria e aspetta finché 'LA' lampeggia e poi diventa fisso sullo schermo.



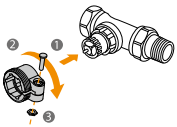
3. Premi il pulsante centrale del dispositivo per riattivarlo. Assicurati che sia nella modalità "OF", tieni premuto il pulsante centrale finché lo schermo non visualizza "- -" e il "Wi-Fi" lampeggia.

- Il processo di calibrazione può richiedere 10 secondi.
- Se lo schermo non visualizza "OF":
  A. Se "LA" diventa solido sullo schermo, premere il pulsante centrale per continuare il processo di calibrazione.
  b. Se lo schermo visualizza un valore di temperatura, ruotare la manopola in senso antiorario per regolare il valore a meno di 5 °C.
  C. Se sullo schermo viene visualizzato un "LC", tenere premuto la manopola per 5s e quindi regolare il valore a meno di 5 ° C per annullare la modalità di blocco bambini.

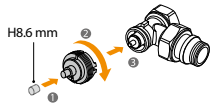
4. Conferma se hai bisogno di un adattatore.
   - Se hai già una valvola del radiatore con una manopola sulla parte superiore con numeri, il tuo radiatore è compatibile con il Imou TRV. È possibile installare il dispositivo direttamente. Se la tua valvola esistente è piccola e discreta, potresti dover usare uno degli adattatori inclusi nel pacchetto.
   - Installa l'adattatore prima di installare la valvola.Se non trovi un adattatore adatto, acquistalo separatamente.

5 Installa l'adattatore prima di installare la valvola.

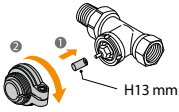
RA



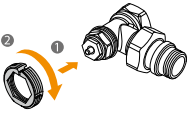
Giacomini



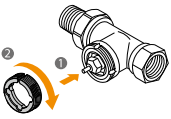
RAV



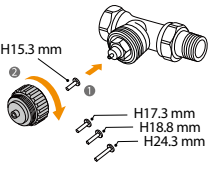
CALEFFI



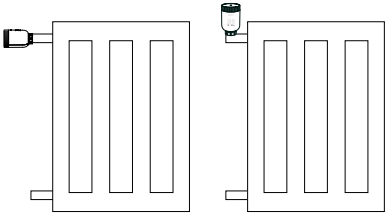
RAVL



M28



6 Installa la valvola del radiatore termostatica. Ruotare l'anello di rame per stringere la valvola del raditor termostatico.



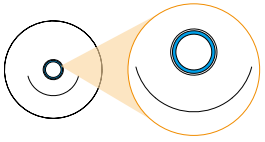
Imposta il dispositivo

Il dispositivo deve essere utilizzato insieme al Smart Gateway Imou. Per prima cosa, configura il tuo account aggiungendo un gateway, come indicato nel manuale utente fornito. Successivamente, segui questi passaggi per associare il dispositivo al gateway.

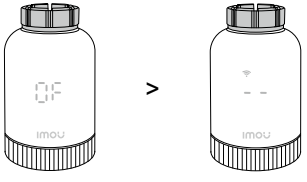
1 Scansiona il codice QR qui sotto o cerca "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Crea un account e accedi.

Se hai già usato l'app, assicurati che sia l'ultima versione. Puoi andare all'app store e cercare Imou Life per vedere se c'è un aggiornamento disponibile.

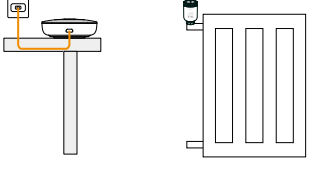
2 Premi il pulsante e aspetta finché l'indicatore lampeggia velocemente in blu.



3 Premi il pulsante centrale del dispositivo per riattivarlo. Assicurati che sia nella modalità "OF", tieni premuto il pulsante centrale finché lo schermo non visualizza "- -" e il "Wi-Fi" lampeggia.



4 Quindi il dispositivo si accoppierà automaticamente al gateway. Dopo che l'abbinamento è completato, troverai i tuoi dispositivi visualizzati sulla pagina principale dell'app Imou Life.



Specifiche

Tensione nominale: 3 V (2 × 1,5 V LR6 batterie alcaline AA)
Tecnologia wireless: Zigbee
Precisione dell'impostazione della temperatura: 0,5 °C (32,9 °F)
Intervallo di impostazione della temperatura: 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)
Temperatura di conservazione: -5 °C a 55 °C (23 °F a 131 °F)
Temperatura di lavoro: 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
Potenza irradiata massima: 10 dBm
Certificazioni: CE, RoHS
Display: schermo a LED

Ottieni supporto per Imou

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, assistenza tecnica e FAQ, visitare https://www.imoulife.com/support o contattarci all'indirizzo service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

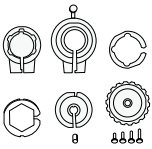
@imouglobal

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wymaga dopasowanej bramki Zigbee Imou.
Trzymaj wszystko, co jest wystarczająco małe, aby można było połknąć, z dala od dzieci.
Nie używaj akumulatora.
Nie używaj ani nie instaluj urządzenia w wilgotnym środowisku.
Unikaj narażenia na bezpośrednie światło słoneczne lub inne zewnętrzne źródła ciepła.

Zawartość opakowania

TRV

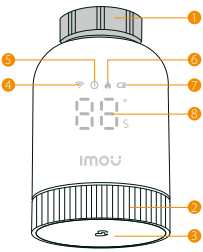


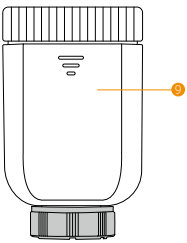
Adapter × 6

Bateria LR6 AA × 2

Przewodnik szybkiego startu

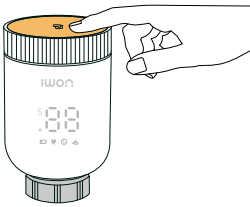
Wygląd





1. Metalowy pierścień
2. Gałka obrotowa
3. Przycisk środkowy
4. Połączenie Sieciowe
5. Harmonogram
6. Ogrzewanie
7. Poziom naładowania baterii
8. Ustaw temperaturę
9. Pokrywa baterii

Przycisk środkowy



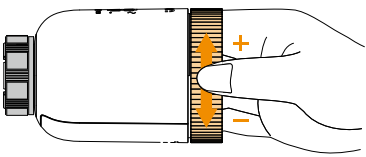
Tryb parowania
Aby sparować z bramką, w trybie „OF" lub przekręć pokrętło poniżej 5°C, aż pojawi się „OF", przytrzymaj przycisk przez 5 s, aż „- -" i „Wi-Fi" zaczną migać.

Włącz blokadę rodzicielską
Aby włączyć tryb blokady rodzicielskiej, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, gdy na ekranie wyświetlana jest wartość temperatury między 5 a 35°C lub „OC". A następnie ekran wyświetla aktualną temperaturę otoczenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby wyjść z trybu blokady rodzicielskiej.

Wyłącz blokadę rodzicielską
Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby wyjść z trybu blokady dziecięcej.

Pokrętło obrotowe

Obróć pokrętło, aby dostosować temperaturę.
Gdy temperatura jest niższa niż 5°C, urządzenie przechodzi w tryb gotowości.

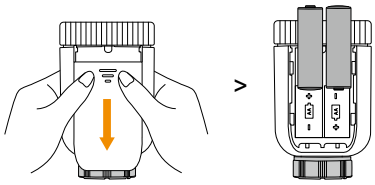


Wyświetlacz ekranu i opisy

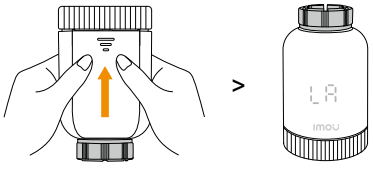
Cyfry	Opisy
OF	Temperatura jest niższa niż 5°C
On	Temperatura jest wyższa niż 35°C
- -	Tryb konfiguracji sieci
LC	Tryb blokady dziecięcej jest włączony
CA	W procesie autokalibracji
Er	Usterki lub uszkodzenia
	Ogrzewanie
	Poziom naładowania baterii jest niższy niż 20%
	W trybie harmonogramu
	Solidny w: Sieć podłączona
	Błyskanie: Podłączanie do sieci
	Wyłączono: Niepołączony

Zainstaluj Urządzenie

1. Przesuń pokrywę komory baterii w dół w kierunku wskazanym przez strzałkę.



2. Włóż dwie baterie alkaliczne AA. Zamknij pokrywę przedziału baterii i poczekaj, aż na ekranie mignie 'LA', a następnie przestanie migać.



3. Naciśnij środkowy przycisk na urządzeniu, aby je wybudzić. Upewnij się, że jest w trybie 'OF', przytrzymaj środkowy przycisk, aż na ekranie pojawi się '- -' i zacznie migać 'Wi-Fi'.

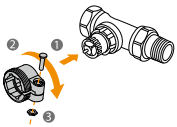
- Proces kalibracji może zająć 10 sekund.
- Jeśli ekran nie wyświetla „OF":
  Jeśli 'LA' staje się stały na ekranie, naciśnij przycisk środkowy, aby kontynuować proces kalibracji.
  Jeśli na ekranie wyświetlana jest wartość temperatury, obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić wartość poniżej 5 °C.
  Jeśli ekran wyświetla „LC", przytrzymaj pokrętło przez 5 sekund, a następnie dostosuj wartość do poniżej 5 °C, aby anulować tryb blokady dziecięcej.

4. Potwierdź, czy potrzebujesz adaptera.

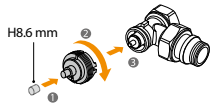
- Jeśli masz już zawór grzejnikowy z pokrętłem na górze z numerami, twój grzejnik jest kompatybilny z Imou TRV. Możesz zainstalować urządzenie bezpośrednio. Jeśli twój istniejący zawór jest mały i dyskretny, może być konieczne użycie jednego z adapterów dołączonych do zestawu.
- Zainstaluj adapter przed zamontowaniem zaworu.Jeśli nie znajdziesz odpowiedniego adaptera, kup go osobno.

5 Zainstaluj adapter przed zamontowaniem zaworu.

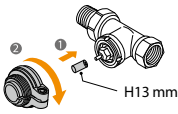
RA



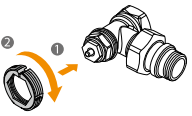
Giacomini



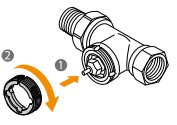
RAV



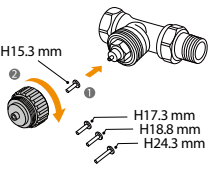
CALEFFI



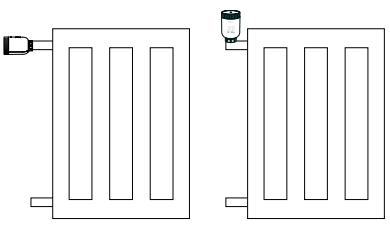
RAVL



M28



6 Zainstaluj zawór termostatyczny grzejnika. Obróć miedziany pierścień, aby dokręcić termostatyczny zawór grzejnikowy.



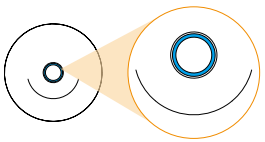
Ustaw urządzenie

Urządzenie powinno być używane razem z bramą Smart Gateway Imou. Najpierw ustaw swoje konto, dodając bramę zgodnie z instrukcją obsługi. Następnie postępuj zgodnie z tymi krokami, aby sparować urządzenie z bramą.

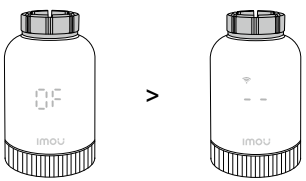
1 Zeskanuj poniższy kod QR lub wyszukaj „Imou Life", aby pobrać i zainstalować aplikację. Utwórz konto i zaloguj się.

Jeśli już korzystałeś z aplikacji, upewnij się, że jest to najnowsza wersja. Możesz udać się do sklepu z aplikacjami i wyszukać Imou Life, aby sprawdzić, czy dostępna jest aktualizacja.

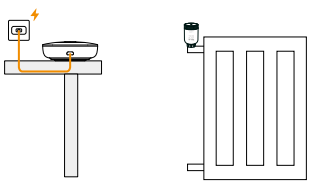
2 Naciśnij przycisk i czekaj, aż wskaźnik zacznie szybko migać na niebiesko.



3 Naciśnij środkowy przycisk na urządzeniu, aby je wybudzić. Upewnij się, że jest w trybie 'OF', przytrzymaj środkowy przycisk, aż na ekranie pojawi się '- -' i zacznie migać 'Wi-Fi'.



4 Następnie urządzenie automatycznie sparuje się z bramką. Po zakończeniu parowania znajdziesz swoje urządzenia wyświetlone na stronie głównej aplikacji Imou Life.



Specyfikacje

Napięcie znamionowe: 3 V (2 × 1,5 V baterie alkaliczne LR6 AA)
Technologia bezprzewodowa: Zigbee
Dokładność ustawienia temperatury: 0,5 ℃ (32,9 °F)
Zakres ustawień temperatury: od 5 ℃ do 35 ℃ (od 41 °F do 95 °F)
Temperatura przechowywania: od -5℃ do 55℃ (od 23°F do 131°F)
Temperatura robocza: od 0 ℃ do 50 ℃ (od 32 °F do 122 °F)
Maksymalna moc promieniowana: 10 dBm
Certyfikaty: CE, RoHS
Ekran LED

Uzyskaj wsparcie Imou

Aby uzyskać więcej informacji na temat gwarancji, wsparcia technicznego i FAQ, odwiedź https://www.imoulife.com/support lub skontaktuj się z nami pod adresem service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

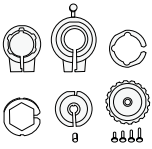
@imouglobal

Güvenlik Bilgileri

Uyumlu bir Imou Zigbee ağ geçidi gerektirir.
Çocuklarınızın yutabileceği kadar küçük olan her şeyi ulaşamayacakları bir yere koyun.
Şarj edilebilir pili kullanmayın.
Cihazı nemli bir ortamda kullanmayın veya kurmayın.
Doğrudan güneş ışığına veya diğer harici ısı kaynaklarına maruz kalmaktan kaçının.

Paket İçeriği

TRV

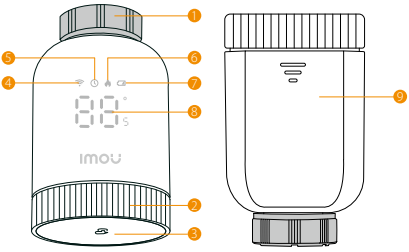


Adaptör × 6

LR6 AA Pil × 2

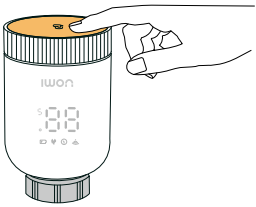
Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Görünüm



1. Metal Halka
2. Döner Düğme
3. Merkez Düğmesi
4. Ağ Bağlantısı
5. Program
6. Isıtma
7. Pil Seviyesi
8. Sıcaklığı ayarla
9. Pil Kapağı

Merkez Düğmesi



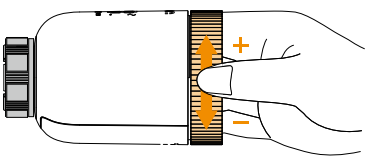
Eşleştirme Modu
Ağ geçidi ile eşleştirmek için, "OF" modunda, veya düğmeyi 5°C'nin altına çevirin ve "OF" gösterene kadar tuşa 5 saniye basılı tutun, ardından "- -" ve "Wi-Fi" yanıp sönene kadar bekleyin.

Çocuk Kilidini Etkinleştir
Çocuk kilidi modunu etkinleştirmek için ekran 5 ila 35°C veya 'OC' sıcaklık değerini gösterdiğinde düğmeye 5 saniye basın ve basılı tutun. Ve sonra ekran mevcut ortam sıcaklığını görüntüler. Çocuk kilidi modundan çıkmak için düğmeye 5 saniye basılı tutun.

Çocuk Kilidini Kapat
Çocuk kilidi modundan çıkmak için düğmeye 5 saniye basılı tutun.

Döner Düğmesi

Sıcaklığı ayarlamak için düğmeyi çevirin.
Sıcaklık 5°C'nin altına düştüğünde cihaz bekleme moduna geçer.

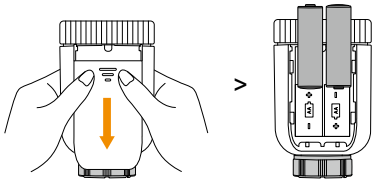


Ekran Görüntüleri ve Açıklamalar

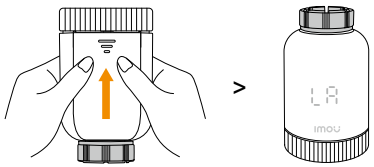
Rakamlar	Açıklamalar
OF	Sıcaklık 5°C'nin altında
ON	Sıcaklık 35°C'den yüksek
- -	Ağ yapılandırma modu
LC	Çocuk kilidi modu açık
LA	Kendi kendini kalibrasyon sürecinde
Er	Arızalar veya hasarlı
	Isıtma
	Pil seviyesi %20'den düşük
	Program modunda
	Sağlam devam ediyor: Ağ bağlı
	Flaşlama: Ağa bağlanıyor
	Kapalı Bağlantısız

Cihazı Kur

1 Ok ile belirtilen yönde pil bölmesi kapağını aşağı doğru kaydırın.



2 İki adet AA alkalin pil takın. Pil bölmesi kapağını kapatın ve ekranda 'LA' yanıp sönüp ardından sabit hale gelene kadar bekleyin.



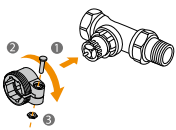
3 Cihazı uyandırmak için orta düğmeye basın. OF modunda olduğundan emin olun, ekran "- -" gösterene ve "Wi-Fi" yanıp sönene kadar orta düğmeye basın ve basılı tutun.

i • Kalibrasyon işlemi 10 saniye sürebilir.
• Ekran 'OF' göstermiyorsa:
LA ekranda donarsa, kalibrasyon sürecine devam etmek için orta düğmeye basın.
Ekranda bir sıcaklık değeri görüntüleniyorsa, değeri 5 °C'nin altına ayarlamak için düğmeyi saat yönünün tersine çevirin.
c. Ekranda 'LC' görünüyorsa, düğmeyi 5 saniye basılı tutun ve ardından çocuk kilidi modunu iptal etmek için değeri 5 °C'den daha düşük bir değere ayarlayın.

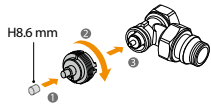
4 Bir adaptöre ihtiyacınız olup olmadığını onaylayın.
- Zaten üstünde rakamları olan bir kadran bulunan bir radyatör vananız varsa, radyatörünüz Imou TRV ile uyumludur. Cihazı doğrudan kurabilirsiniz. Mevcut vananız küçük ve gizli ise, pakete dahil edilen adaptörlerden birini kullanmanız gerekebilir.
- Valfi takmadan önce adaptörü takın.Uygun bir adaptör bulamazsanız, lütfen ayrı olarak satın alın.

5 Valfi takmadan önce adaptörü takın.

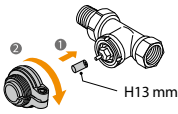
RA



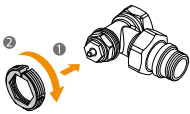
Giacomini



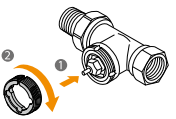
RAV



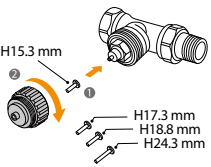
CALEFFI



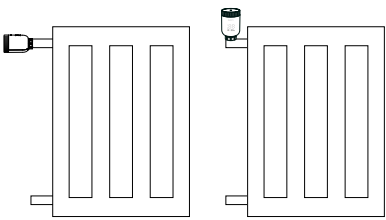
RAVL



M28



6 Termostatik radyatör vanasını kurun. Termostatik radyatör vanasını sıkmak için bakır halkayı döndürün.



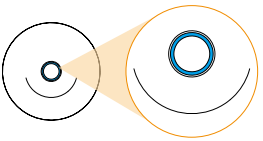
Cihazı Kur

Bu cihaz Imou Akıllı Ağ Geçidi ile birlikte kullanılmalıdır. Lütfen sağlanan kullanıcı kılavuzuna göre bir ağ geçidi ekleyerek önce hesabınızı kurun. Daha sonra cihazı ağ geçidi ile eşleştirmek için bu adımları izleyin.

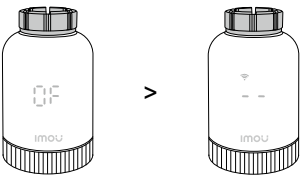
1 Aşağıdaki QR kodunu tarayın veya uygulamayı indirmek ve yüklemek için 'Imou Life' arayın. Bir hesap oluşturun ve oturum açın.

Eğer uygulamayı zaten kullandıysanız, lütfen en son sürüm olduğundan emin olun. Bir güncelleme olup olmadığını kontrol etmek için uygulama mağazasına gidip Imou Life arayabilirsiniz.

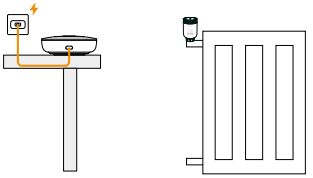
2 Düğmeye basın ve gösterge hızlı bir şekilde mavi yanıp sönene kadar bekleyin.



3 Cihazı uyandırmak için orta düğmeye basın. OF modunda olduğundan emin olun, ekran "- -" gösterene ve "Wi-Fi" yanıp sönene kadar orta düğmeye basın ve basılı tutun.



4 Daha sonra cihaz otomatik olarak geçide bağlanacaktır. Eşleştirme tamamlandıktan sonra, cihazlarınızı Imou Life uygulamasının ana sayfasında görüntüleyeceksiniz.



Spesifikasyonlar

Nominal voltaj: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA Alkalin piller)
Kablosuz teknoloji: Zigbee
Sıcaklık ayarlama doğruluğu: 0.5 °C (32.9 °F)
Sıcaklık ayar aralığı: 5 °C ila 35 °C (41 °F ila 95 °F)
Depolama sıcaklığı: -5 °C ila 55 °C (23 °F ila 131 °F)
Çalışma sıcaklığı: 0 °C ile 50 °C (32 °F ile 122 °F)
Maksimum yayılan güç: 10 dBm
Sertifikalar: CE, RoHS
Ekran: LED ekran

Imou desteğini al

Garanti, teknik destek ve SSS hakkında daha fazla bilgi için lütfen https://www.imoulife.com/support adresini ziyaret edin veya bize service.global@imoulife.com adresinden ulaşın.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

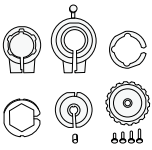
@imouglobal

Säkerhetsinformation

Kräver en matchad Imou Zigbee-gateway.
Håll allt som är litet nog att sväljas utanför dina barns räckhåll.
Använd inte det uppladdningsbara batteriet.
Använd eller installera inte enheten i en fuktig miljö.
Undvik exponering för direkt solljus eller andra externa värmekällor.

Paketinnehåll

TRV

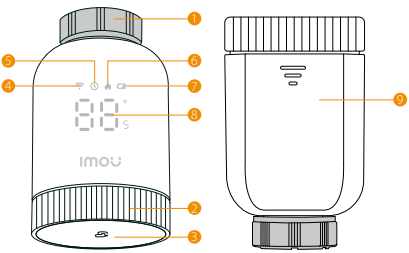


Adapter × 6

LR6 AA-batteri × 2

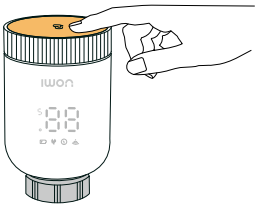
Snabbstartguide

Utseende



1. Metallring
2. Roterande Vred
3. Centrumknapp
4. Nätverksanslutning
5. Schema
6. Uppvärmning
7. Batterinivå
8. Ställ in temperatur
9. Batterilucka

Centrumknapp



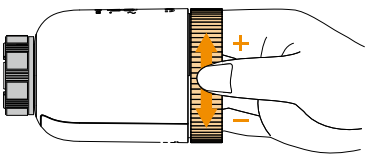
Parkopplingsläge
För att para med gateway, i "OF"-läge, eller rotera knoppen under 5°C tills "OF" visar, Tryck och håll knappen för 5s tills "-" och "Wi-Fi" blixt.

Aktivera barnlås
För att aktivera barnlåsläge, tryck och håll in knappen i 5 sekunder när skärmen visar temperaturvärdet mellan 5 till 35°C eller 'OC'. Och sedan visar skärmen aktuell omgivningstemperatur. Tryck och håll ned knappen i 5 sekunder för att lämna barnlåsläget.

Stäng av barnlåset
Tryck och håll knappen intryckt i 5 sekunder för att avsluta barnlåsläget.

Roterande Vred

Vrid knoppen för att justera temperaturen.
När temperaturen är lägre än 5°C går enheten in i standbyläge.

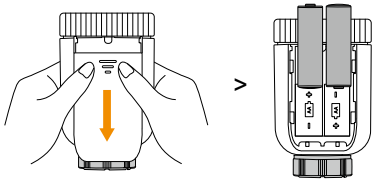


Skärmdisplay och beskrivningar

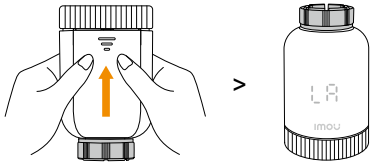
Siffror	Beskrivningar
OF	Temperaturen är lägre än 5°C
On	Temperaturen är högre än 35°C
- -	Nätverkskonfigurationsläge
LC	Barnlåsläge är på
CA	Under processen för självkalibrering
Er	Funktionsfel eller skador
	Uppvärmning
	Batterinivån är lägre än 20%
	I schemaläget
	Fast på: Nätverk anslutet
	Blinkande: Ansluter till nätverket
	Av Oansluten

Installera enheten

1. Skjut batterifackets lock nedåt i den riktning som pilen visar.



2. Sätt i två AA-alkaliska batterier. Stäng batteriutrymmet och vänta tills "LA" blinkar och vänder sedan fast på skärmen.



3. Tryck på mittenknappen på enheten för att väcka upp den Se till att den är i "OF"-läget, tryck och håll in mittenknappen tills skärmen visar "- -" och "Wi-Fi" blinkar.

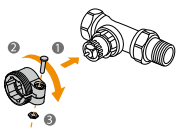
- Kalibreringsprocessen kan ta 10 sekunder.
- Om skärmen inte visar "OF":
  Om 'LA' blir solid på skärmen, tryck på mittknappen för att fortsätta kalibreringsprocessen.
  Om skärmen visar ett temperaturvärde, vrid knappen motsols för att justera värdet till lägre än 5 ℃.
  C. Om skärmen visar en "LC", tryck och håll knappen i 5s och justera sedan värdet till lägre än 5 ℃ för att avbryta låsningsläget för barn.

4. Bekräfta om du behöver en adapter.

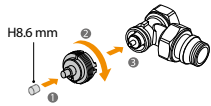
- Om du redan har en radiatorventil som har en ratt på toppen med siffror, är din radiator kompatibel med Imou TRV. Du kan installera enheten direkt. Om din befintliga ventil är liten och diskret kan du behöva använda en av adaptrarna som ingår i paketet.
- Installera adaptern innan du installerar ventilen.Om du inte hittar en lämplig adapter, vänligen köp den separat.

5 Installera adaptern innan du installerar ventilen.

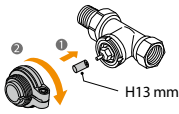
RA



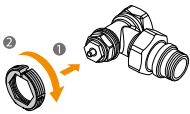
Giacomini



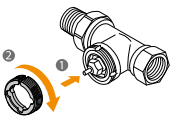
RAV



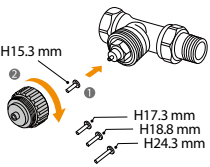
CALEFFI



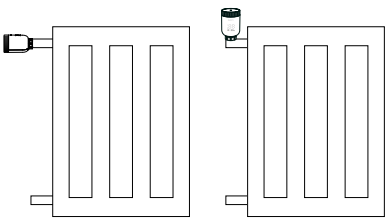
RAVL



M28



6 Installera den termostatiska radiatorventilen. Rotera kopparringen för att dra åt den termostatiska strålningsventilen.



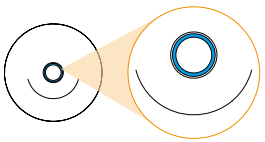
Ställ in enheten

Enheten ska användas tillsammans med Imou Smart Gateway. Ställ först in ditt konto genom att lägga till en gateway enligt användarhandboken som medföljer. Följ sedan dessa steg för att para ihop enheten med gatewayen.

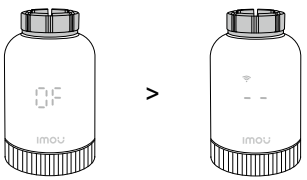
1 Skanna QR-koden nedan eller sök efter 'Imou Life' för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

Om du redan har använt appen, se till att den är den senaste versionen. Du kan gå till appbutiken och söka efter Imou Life för att se om det finns en tillgänglig uppdatering.

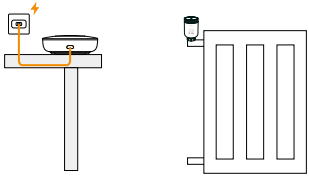
2 Tryck på knappen och vänta tills indikatoren blinkar blått snabbt.



3 Tryck på mittenknappen på enheten för att väcka upp den Se till att den är i "OF"-läget, tryck och håll in mittenknappen tills skärmen visar "- -" och "Wi-Fi" blinkar.



4 Sedan kommer enheten automatiskt att para ihop sig med gatewayen. När parningen är klar kommer du att hitta dina enheter som visas på startsidan i Imou Life-appen.



Specifikationer

Märkspänning: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA-alkaliska batterier)
Trådlös teknik: Zigbee
Temperaturinställningsnoggrannhet: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperaturinställningsområde: 5 °C till 35 °C (41 °F till 95 °F)
Förvaringstemperatur: -5 °C till 55 °C (23 °F till 131 °F)
Arbetstemperatur: 0 °C till 50 °C (32 °F till 122 °F)
Maximal utstrålad effekt: 10 dBm
Certifieringar: CE, RoHS
Skärm: LED-skärm

Få support för Imou

För mer information om garanti, teknisk support och vanliga frågor, besök https://www.imoulife.com/support eller kontakta oss på service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

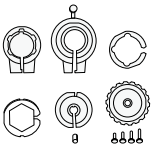
@imouglobal

Sikkerhedsoplysninger

Kræver en matchende Imou Zigbee-gateway.
Hold alle småting uden for børns rækkevidde, hvis de er små nok til at blive slugt.
Brug ikke det genopladelige batteri.
Brug eller installer ikke enheden i et fugtigt miljø.
Undgå eksponering for direkte sollys eller andre eksterne varmekilder.

Pakningsindhold

TRV

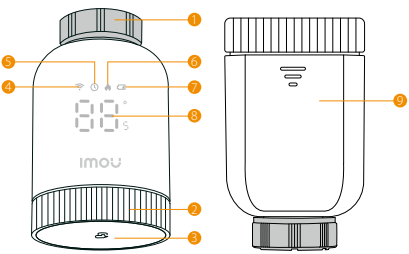


Adapter × 6

LR6 AA Batteri × 2

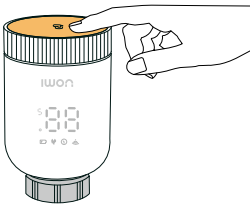
Hurtigstart guide

Udseende



1. Metalring
2. Drejegreb
3. Centerknappen
4. Netværksforbindelse
5. Tidsplan:
6. Opvarmning
7. Batteriniveau
8. Sæt temperatur
9. Batteridæksel

Midterste Knap



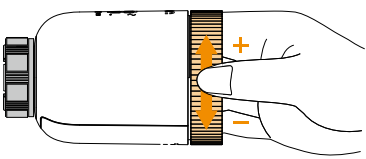
Parringstilstand
For at parre med gateway'en, i "OF"-tilstand, eller drej knappen under 5°C, indtil "OF" vises, tryk og hold knappen nede i 5 sekunder, indtil "- -" og "Wi-Fi" blinker.

Aktiver børnelås
For at aktivere børnesikringstilstand, skal du trykke på og holde knappen nede i 5 sekunder, når skærmen viser temperaturværdien mellem 5 til 35°C eller 'OC'. Og så viser skærmen den aktuelle omgivelsestemperatur. Tryk og hold knappen nede i 5 sekunder for at afslutte børnelåsetilstand.

Sluk børnesikringen
Tryk og hold knappen nede i 5 sekunder for at afslutte børnesikringsfunktionen.

Rotationsknap

Drej knappen for at justere temperaturen.
Når temperaturen er lavere end 5°C, går enheden i standbytilstand.

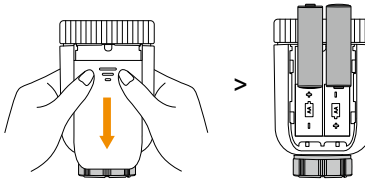


Skærmvisning og beskrivelser

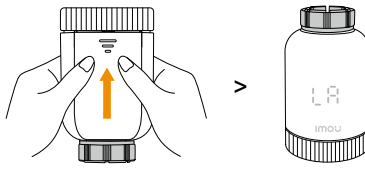
Cifre	Beskrivelser
OF	Temperaturen er lavere end 5°C
ON	Temperaturen er højere end 35°C
- -	Netværkskonfigurationsmode
LC	Børnelåstilstand er tændt
CA	Under selvkalibreringsprocessen
Er	Fejlfunktioner eller beskadiget
	Opvarmning
	Batteriniveauet er under 20%
	I skematilstanden
	Solid på: Netværk forbundet
	Blinkende: Tilslutning til netværket
	Af: Uforbundet

Installer enheden

1. Skub batterirumsdækslet nedad i den retning, der er angivet af pilen.



2. Indsæt to AA-alkalinebatterier. Luk batterirummets dæksel og vent, indtil 'LA' blinker og derefter bliver fast på skærmen.



3. Tryk på midterknappen på enheden for at vække den. Sørg for, at det er i "OF" tilstand, tryk og hold midterknappen nede, indtil skærmen viser "- -" og "Wi-Fi" blinker.

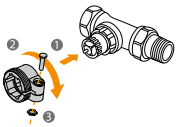
- Kalibreringsprocessen kan tage 10 sekunder.
- Hvis skærmen ikke viser "OF":
  A. Hvis "LA" bliver solid på skærmen, skal du trykke på midterknappen for at fortsætte kalibreringsprocessen.
  B. Hvis skærmen viser en temperaturværdi, drejes knoppen mod uret for at justere værdien til under 5 °C.
  c. Hvis skærmen viser en "LC", skal du trykke og holde knappen nede i 5 sekunder og derefter justere værdien til under 5 °C for at annullere børnelås tilstand.

4. Bekræft, om du har brug for en adapter.

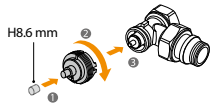
- Hvis du allerede har en radiatorventil, der har en drejeknap øverst med numre på, er din radiator kompatibel med Imou TRV. Du kan installere enheden direkte. Hvis din eksisterende
- ventil er lille og diskret, kan du have brug for at bruge en af de medfølgende adaptere i pakken.
  Installer adapteren, før du installerer ventilen.Hvis du ikke finder en passende adapter, bedes du købe den separat.

5 Installer adapteren, før du installerer ventilen.

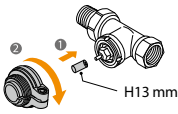
RA



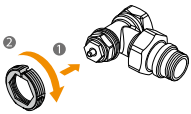
Giacomini



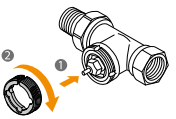
RAV



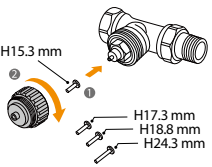
CALEFFI



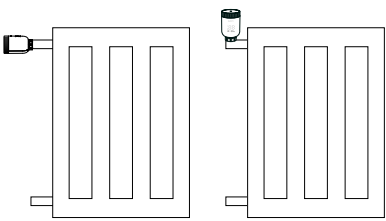
RAVL



M28



6 Installer den termostatiske radiatorventil. Drej kobberringen for at stramme den termostatiske radiatorventil.



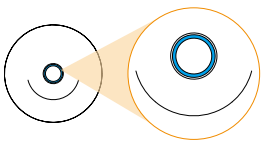
Opsæt enheden

Enheden skal bruges sammen med Imou Smart Gateway. Opret først din konto ved at tilføje en gateway, som angivet i den medfølgende brugermanual. Følg derefter disse trin for at parre enheden med gatewayen.

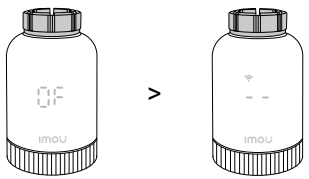
1 Scan QR-koden nedenfor eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto og log ind.

Hvis du allerede har brugt appen, skal du sikre dig, at det er den nyeste version. Du kan gå til app-butikken og søge Imou Life for at kontrollere, om der er en tilgængelig opdatering.

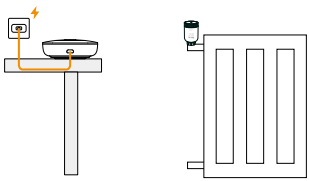
2 Tryk på knappen og vent, indtil indikatoren blinker hurtigt blåt.



3 Tryk på midterknappen på enheden for at vække den. Sørg for, at det er i "OF" tilstand, tryk og hold midterknappen nede, indtil skærmen viser "- -" og "Wi-Fi" blinker.



4 Så vil enheden automatisk parre sig med gatewayen. Efter parring er afsluttet, vil du finde dine enheder vist på startsiden af Imou Life-appen.

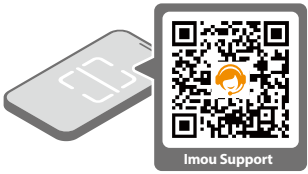


Specifikationer

Nominel spænding: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA Alkaline batterier)
Trådløs teknologi: Zigbee
Temperaturindstillingsnøjagtighed: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperaturindstillingsområde: 5 °C til 35 °C (41 °F til 95 °F)
Opbevaringstemperatur: -5 °C til 55 °C (23 °F til 131 °F)
Arbejdstemperatur: 0 °C til 50 °C (32 °F til 122 °F)
Maksimal udstrålet effekt: 10 dBm
Certificeringer: CE, RoHS
Skærm: LED-skærm

Få Imou support

For mere information om garanti, teknisk support og ofte stillede spørgsmål, besøg venligst https://www.imoulife.com/support eller kontakt os på service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

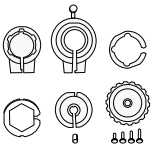
@imouglobal

Sikkerhetsinformasjon

Krever en tilkoblet Imou Zigbee-gateway.
Hold alt som er smått nok til å bli svelget utenfor barns rekkevidde.
Ikke bruk det oppladbare batteriet.
Ikke bruk eller installer enheten i fuktige omgivelser.
Unngå eksponering for direkte sollys eller andre eksterne varmekilder.

Pakkeinnhold

TRV

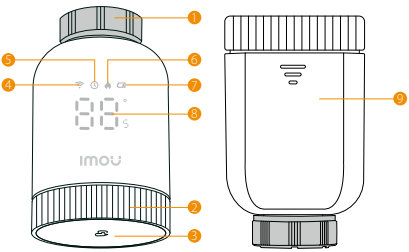


Adapter × 6

LR6 AA Batteri × 2

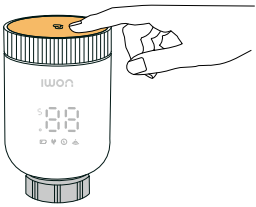
Hurtigstartguide

Utseende



1. Metallring
2. Roterende knapp
3. Senterknapp
4. Nettverkstilkobling
5. Timeplan
6. Oppvarming
7. Batterinivå
8. Sett Temperatur
9. Batterideksel

Senterknapp



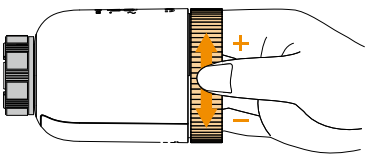
Sammenkoblingsmodus
For å parre med porten, i «OF»-modus, eller rotere knappen under 5 °C til «OF» viser, Trykk og hold knappen for 5s til "-" og "Wi-Fi" blitt inn.

Aktiver barnesikring
For å aktivere barnelåsmodus, trykk og hold knappen i 5 sekunder når skjermen viser temperaturverdien mellom 5 til 35°C eller 'OC'. Og så viser skjermen gjeldende omgivelsestemperatur. Trykk og hold knappen i 5 sekunder for å avslutte barnesikring.

Skru av barnesikring
Trykk og hold knappen inne i 5 sekunder for å avslutte barnelåsen.

Rotasjonsknapp

Roter knappen for å justere temperaturen.
Når temperaturen er lavere enn 5°C, går enheten i standby-modus.

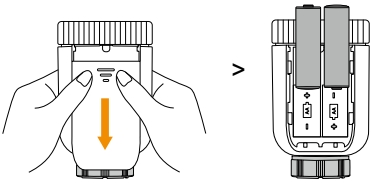


Skjermvisning og beskrivelser

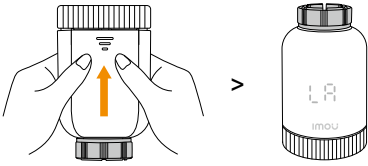
Siffer	Beskrivelser
OF	Temperaturen er lavere enn 5°C
On	Temperaturen er høyere enn 35°C
- -	Nettverkskonfigurasjonsmodus
LC	Barnelåsemodus er på
CA	I prosessen med selvkalibrering
Er	Feil eller skadet
	Oppvarming
	Batterinivået er lavere enn 20%
	I tidsplanmodus
	Solid on: Nettverk tilkoblet
	Blinkende: Kobler til nettverket
	Av: Uten forbindelse

Installer enheten

1. Skyv batteridekselet nedover i retningen angitt av pilen.



2. Sett inn to AA alkaliske batterier. Lukk dekselet på batterirommet og vent til 'LA' blinker og deretter slår seg på skjermen.



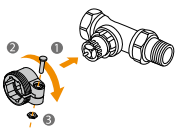
3. Trykk på midtknappen på enheten for å vekke den. Sørg for at det er i "OF"-modus, trykk og hald midtpunktet til skjermen viser «- -» og «Wi-Fi» blinkar.

- Kalibreringsprosessen kan ta 10 sekunder.
- Hvis skjermen ikke viser "OF":
  a. Hvis 'LA' blir fast på skjermen, trykk på midtknappen for å fortsette kalibreringsprosessen.
  Hvis skjermen viser en temperaturverdi, vri knotten mot klokken for å justere verdien til lavere enn 5 °C.
  C. Dersom skjermen viser ein «LC», trykk og hald knappen i 5s og juster verdien til mindre enn 5 °C å avbryta låsmodus for barn.

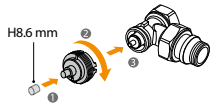
4. Bekreft om du trenger en adapter.
   - Hvis du allerede har en radiatorventil som har en dreieknapp på toppen med tall, er radiatoren din kompatibel med Imou TRV. Du kan installere enheten direkte. Hvis ventilen din er liten og diskret, kan det hende du må bruke en av adapterne som følger med i pakken.
   - Installer adapteren før du installerer ventilen.Hvis du ikke finner en passende adapter, vennligst kjøp separat.

5 Installer adapteren før du installerer ventilen.

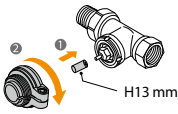
RA



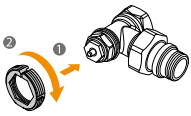
Giacomini



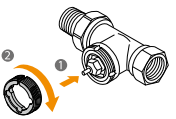
RAV



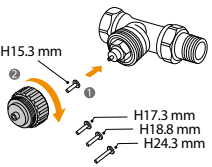
CALEFFI



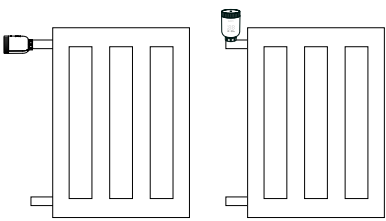
RAVL



M28



6 Installer den termostatiske radiatorventilen. Vri kobberringen for å stramme termostatradiatorventilen.



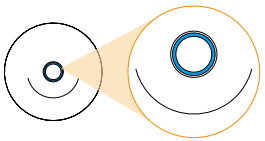
Sett opp enheten

Enheten skal brukes sammen med Imou Smart Gateway. Vennligst opprett kontoen din ved å legge til en gateway i henhold til brukerhåndboken som følger med. Følg deretter denne fremgangsmåten for å pare enheten med gatewayen.

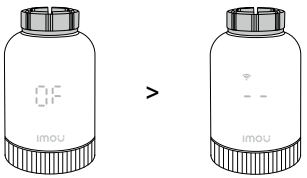
1 Skann QR-koden nedenfor eller søk etter "Imou Life" for å laste ned og installere appen. Opprett en konto og logg inn.

Hvis du allerede har brukt appen, vennligst sørg for at det er den nyeste versjonen. Du kan gå til appbutikken og søke etter Imou Life for å sjekke om det er en tilgjengelig oppdatering.

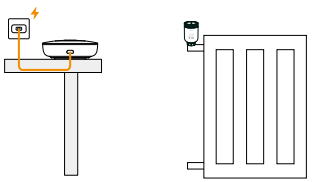
2 Trykk på knappen og vent til indikatoren blinker blått raskt.



3 Trykk på midtknappen på enheten for å vekke den. Sørg for at det er i "OF"-modus, trykk og hald midtpunktet til skjermen viser «- -» og «Wi-Fi» blinkar.



4 Deretter kobler enheten seg automatisk til gatewayen. Etter at paringen er fullført, vil du finne enhetene dine vist på startsiden til Imou Life-appen.



Spesifikasjoner

Beregnet spenning: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkaliske batterier)
Trådløs teknologi: Zigbee
Temperaturinnstillingsnøyaktighet: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperaturinnstillingsområde: 5 °C til 35 °C (41 °F til 95 °F)
Lagringstemperatur: -5 °C til 55 °C (23 °F til 131 °F)
Arbeidstemperatur: 0 °C til 50 °C (32 °F til 122 °F)
Maksimal utstrålt effekt: 10 dBm
Sertifiseringer: CE, RoHS
Skjerm: LED-skjerm

Få Imou støtte

For mer informasjon om garanti, teknisk støtte og vanlige spørsmål, vennligst besøk https://www.imoulife.com/support eller kontakt oss på service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

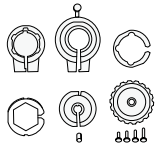
https://www.imoulife.com

@imouglobal

מידע בטיחות

דורש שער Imou תואם Zigbee.
תשאירו כל דבר שהוא מספיק קטן כדי להיבלע מחוץ להישג ידם של ילדיכם.
אל תשתמש בסוללה הנטענת.
אין להשתמש או להתקין את המכשיר בסביבה לחה.
הימנע מחשיפה לאור שמש ישיר או לכל מקור חום חיצוני אחר.

תכולת החבילה



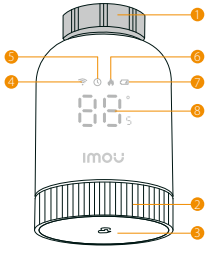
מתאם × 6

טי אר וי

מדריך התחלה מהירה

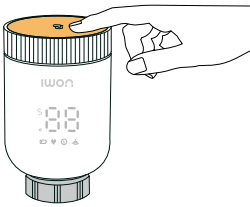
סוללת AA LR6 × 2

מראה



1. טבעת מתכת
2. כפתור סיבובי
3. כפתור מרכזי
4. חיבור רשת
5. לוח זמנים
6. חימום
7. רמת סוללה
8. הגדר טמפרטורה
9. ביסוי סוללה

כפתור מרכזי



מצב זיווג

כדי להתאים עם השער, במצב 'OF', או לסובב את הכפתור מתחת ל-5°C עד ש'OF' מופיע, לחץ והחזק את הכפתור למשך 5 שניות עד ש'--' ו-'Wi-Fi' יהבהבו.

הפעלת נעילת ילדים

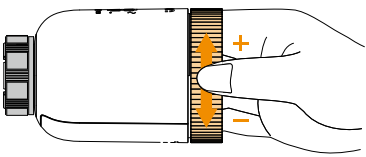
כדי להפעיל מצב נעילת ילדים, לחץ והחזק את הכפתור למשך 5 שניות כאשר המסך מציג ערך טמפרטורה בין 5 ל-35 מעלות צלזיוס או 'OC'. ואז המסך מציג את טמפרטורת הסביבה הנוכחית. לחץ והחזק את הכפתור למשך 5 שניות כדי לצאת ממצב נעילת ילדים.

כבה את נעילת הילדים

לחץ והחזק את הלחצן במשך 5 שניות כדי לצאת ממצב נעילת ילדים.

כפתור סיבובי

סובב את הכפתור כדי לכוון את הטמפרטורה.
כאשר הטמפרטורה נמוכה מ-5°C, המכשיר עובר למצב המתנה.

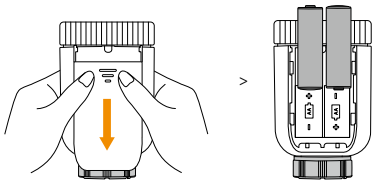


תצוגת מסך ותיאורים

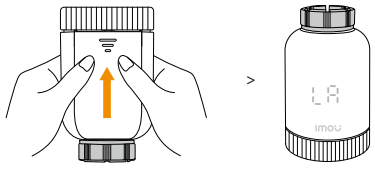
תיאורים	ספרות
הטמפרטורה נמוכה מ-5°C	
הטמפרטורה גבוהה מ-35°C	
מצב תצורת רשת	
מצב נעילת ילדים פועל	
בתהליך של ניול עצמי	
תקלות או נזקים	
חימום	
רמת הסוללה נמוכה מ-20%	
במצב לוח זמנים	
מוצק על: רשת מחוברת	
מהבהב: מתחבר לרשת	
כבוי לא מחובר	

התקן את המכשיר

1. הזז את מכסה תא הסוללה כלפי מטה בכיוון שמצוין על ידי החץ.



2. הכנס שתי סוללות AA אלקליין. סגור את מכסה תא הסוללה והמתן עד ש-"LA" מהבהב ואז מתייצב על המסך.



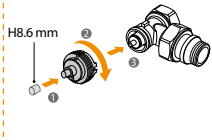
3. לחץ על הכפתור המרכזי במכשיר כדי להעיר אותו. וודא שהוא במצב 'כבוי', לחץ והחזק את הכפתור המרכזי עד שהמסך יציג '--' והוא-'Wi-Fi' יבהב.

- תהליך הכיול עשוי להימשך 10 שניות.
- אם המסך אינו מציג "OF":
א. אם "לה" הופכת מוצק על המסך, לחץ על כפתור המרכז כדי להמשיך בתהליך הכיול.
אם המסך מציג ערך טמפרטורה, סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להתאים את הערך לפחות מ-5 מעלות צלזיוס.
ג. אם המסך מציג "lc", לחץ והחזק עבור 5S ולאחר מכן להתאים את הערך ל-5, כדי לבטל את מצב נעילה של ילדים.

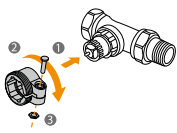
4. אשר אם אתה זקוק למתאם.
- אם כבר יש לך שסתום רדיאטור שיש מעליו חוגה עם מספרים, הרדיאטור שלך תואם ל-Imou TRV. אתה יכול להתקין את המכשיר ישירות. אם המסתם הקיים הוא קטן ודיסקרטי, ייתכן שיהיה עליך להשתמש באחד המתאמים הכלולים בחבילה.
- התקן את המתאם לפני התקנת השסתום. אם אינך מוצא מתאם מתאים, אנא רכוש בנפרד.

5 התקן את המתאמים המתאימים לשסתומים.

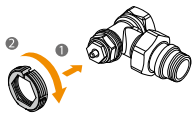
ג'יאקומיני



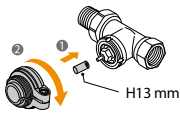
RA



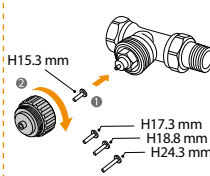
קאלפי



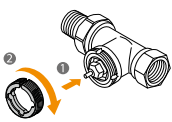
רב



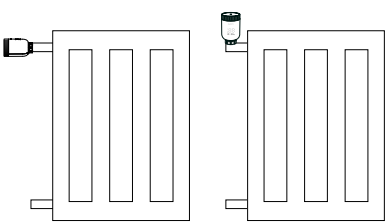
28מ



רוואל



6 התקן את שסתום הרדיאטור התרמוסטטי. לסובב את טבעת הנחושת בדי להדק את המסתם התרמוסטטי.



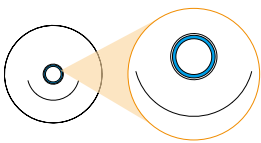
הגדר את המכשיר

1. יש להשתמש במכשיר יחד עם Imou Smart Gateway. ראשית, יש להגדיר את החשבון שלך על ידי הוספת Gateway, לפי המדריך למשתמש המסופק. לאחר מכן, בצע את הצעדים הבאים כדי לסנכרן את המכשיר עם ה-Gateway.

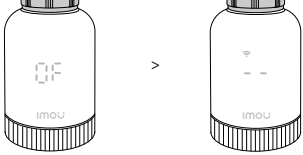
2. סרוק את קוד ה-QR שלהלן או חפש את "Imou Life" כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה. צור חשבון והתחבר.

3. אם כבר השתמשת באפליקציה, אנא ודא שהיא הגרסה העדכנית ביותר. אתה יכול ללכת לחנות האפליקציות ולחפש את Imou Life כדי לבדוק אם ישנם עדכונים זמינים.

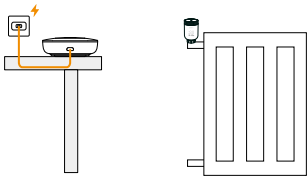
4. לחץ על הכפתור והמתן עד שהנורית מהבהבת בכחול במהירות.



5. לחץ על הכפתור המרכזי במכשיר כדי להעיר אותו. וודא שהוא במצב 'כבוי', לחץ והחזק את הכפתור המרכזי עד שהמסך יציג '--' וה-'Wi-Fi' יבהב.



6. לאחר מכן המכשיר יתחבר באופן אוטומטי לשער. לאחר השלמת הצימוד, תמצאו את המכשירים שלכם מוצגים בדף הראשי של אפליקציית Imou Life.



מִפְרָטִים

מתח נמדד: 3 וולט (2 × 1.5 וולט סוללות אלקליין AA)
טכנולוגיה אלחוטית: זיגבי דיוק הגדרת הטמפרטורה: 0.5 מעלות צלזיוס (32.9 מעלות פרנהייט) טווח הגדרת הטמפרטורה: 5 °C עד 35 °F (41 C עד 95 °F) טמפרטורת אחסון: 5- °C עד 55 °C (23 °F עד 131 °F) טמפרטורת עבודה: 0 °C עד 50 °C (32 °F עד 122 °F) הספק מרבי מוקרנת: 10 dBm תעודות: CE, RoHS
תצוגה: מסך LED

קבל תמיכה מ־Imou

למידע נוסף על אחריות, תמיכה טכנית ושאלות נפוצות, בקר בכתובת https://www.imoulife.com/support או צור איתנו קשר בכתובת service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

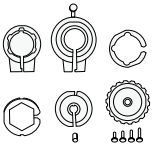
@imouglobal

Bezpečnostní informace

Vyžaduje spárovanou Imou Zigbee bránu.
Udržujte všechno dostatečně malé, aby to mohly děti spolknout, mimo jejich dosah.
Nepoužívejte dobíjecí baterii.
Nepoužívejte nebo neinstalujte zařízení ve vlhkém prostředí.
Vyhněte se vystavení přímému slunečnímu záření nebo jiným vnějším zdrojům tepla.

Obsah balení

TRV

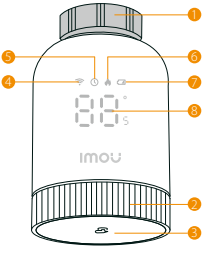


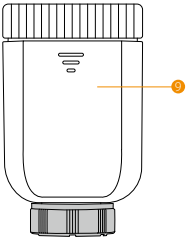
Adaptér × 6

LR6 AA baterie × 2

Průvodce rychlým startem

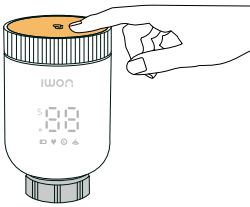
Vzhled





1. Kovový kroužek
2. Rotační knoflík
3. Střední tlačítko
4. Síťové připojení
5. Plán
6. Topení
7. Úroveň baterie
8. Nastavit teplotu
9. Kryt baterie

Střední tlačítko



Režim párování

Pro spárování s bránou v režimu "OF" otočte knoflíkem pod 5 °C, dokud se nezobrazí "OF", a stiskněte a držte tlačítko po dobu 5 sekund, dokud nezačnou blikat "- -" a "Wi-Fi".

Aktivujte dětský zámek

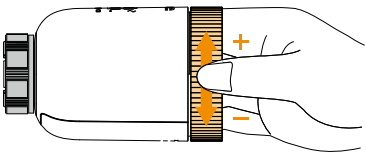
Chcete-li aktivovat režim dětské pojistky, podržte tlačítko po dobu 5 sekund, když obrazovka ukazuje teplotní hodnotu mezi 5 až 35°C nebo „OC". A pak obrazovka zobrazuje aktuální okolní teplotu. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund, abyste opustili režim dětské pojistky.

Vypněte dětskou pojistku

Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund, abyste opustili režim dětského zámku.

Rotační knoflík

Otočte knoflíkem pro nastavení teploty.
Když je teplota nižší než 5 °C, zařízení přejde do pohotovostního režimu.

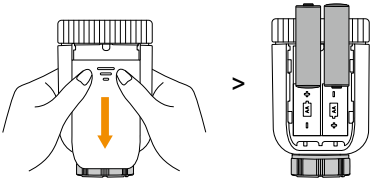


Zobrazení obrazovky a popisy

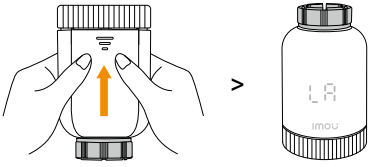
Číslice	Popisy
OF	Teplota je nižší než 5°C
ON	Teplota je vyšší než 35°C
- -	Režim konfigurace sítě
LC	Režim dětského zámku je zapnutý
CA	V procesu self-kalibrace
Er	Poruchy nebo poškození
	Topení
	Úroveň baterie je nižší než 20%
	V režimu rozvrhu
	Pevné na: Síť připojena
	Blikání: Připojení k síti
	Vypnuto: Unconnected

Nainstalujte zařízení

1 Posuňte kryt prostoru pro baterie směrem dolů ve směru šipky.



2 Vložte dvě alkalické baterie AA. Zavřete kryt prostoru pro baterie a počkejte, až na obrazovce blikne „LA" a poté se rozsvítí.



3 Stiskněte střední tlačítko na zařízení, aby se probudilo. Ujistěte se, že je v režimu 'OF', stiskněte a přidržte středové tlačítko, dokud se na obrazovce neobjeví '- -' a nezačne blikat 'Wi-Fi'.

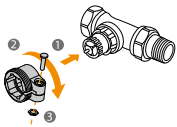
- Proces kalibrace může trvat 10 sekund.
- if the screen does not display "of":
  Pokud se na obrazovce zobrazí „LA" jako pevný, stiskněte středové tlačítko pro pokračování v procesu kalibrace.
  Pokud obrazovka zobrazuje hodnotu teploty, otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček, aby se hodnota nastavila na méně než 5 °C.
  Pokud se na obrazovce zobrazí „LC", stiskněte a podržte knoflík po dobu 5 sekund a poté upravte hodnotu na méně než 5 °C, abyste zrušili dětský zámek.

4 Potvrďte, zda potřebujete adaptér.

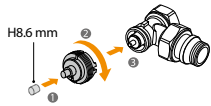
- Pokud již máte ventil chladiče, který má na vrchu číselník s čísly, váš radiátor je kompatibilní s Imou TRV. Můžete zařízení nainstalovat přímo. Pokud je váš stávající ventil malý a diskrétní, možná budete muset použít jeden z adaptérů obsažených v balení.
- Před instalací ventilu instalujte adaptér.Pokud nenajdete vhodný adaptér, zakupte jej prosím zvlášť.

5 Před instalací ventilu instalujte adaptér.

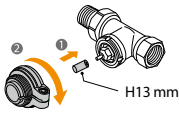
RA



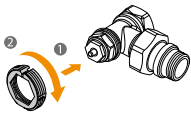
Giacomini



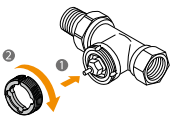
RAV



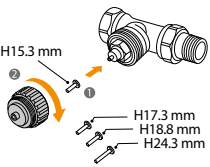
CALEFFI



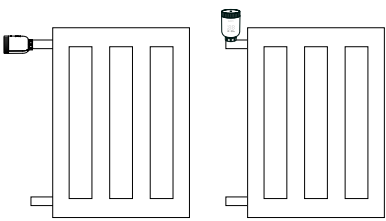
RAVL



M28



6 Nainstalujte termostatický radiátorový ventil. Otočte měděný kroužek, abyste utáhli termostatický ventil radiátoru.



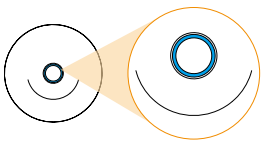
Nastavit zařízení

Zařízení by mělo být používáno společně s Imou Smart Gateway. Nejdřív si vytvořte účet přidáním brány podle přiloženého uživatelského manuálu. Poté postupujte podle těchto kroků a zařízení spárujte s bránou.

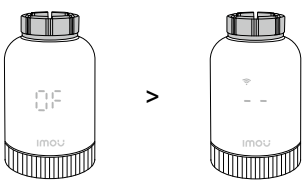
1 Naskenujte níže uvedený QR kód nebo vyhledejte „Imou Life", abyste si stáhli a nainstalovali aplikaci. Vytvořte si účet a přihlaste se.

Pokud jste již aplikaci použili, ujistěte se, že máte nejnovější verzi. Můžete jít do obchodu s aplikacemi a vyhledat Imou Life, abyste zjistili, zda je k dispozici aktualizace.

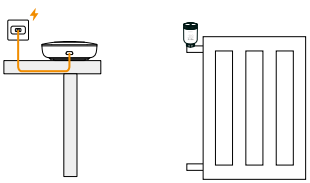
2 Stiskněte tlačítko a počkejte, až indikátor rychle začne blikat modře.



3 Stiskněte střední tlačítko na zařízení, aby se probudilo. Ujistěte se, že je v režimu 'OF', stiskněte a přidržte středové tlačítko, dokud se na obrazovce neobjeví '- -' a nezačne blikat 'Wi-Fi'.



4 Zařízení se pak automaticky páruje se bránou. Po dokončení párování najdete svá zařízení zobrazená na úvodní stránce aplikace Imou Life.

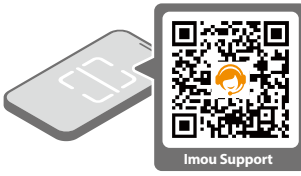


Specifikace

Jmenovité napětí: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkalické baterie)
Bezdrátová technologie: Zigbee
Přesnost nastavení teploty: 0,5 °C (32,9 °F)
Rozsah nastavení teploty: 5 °C až 35 °C (41 °F až 95 °F)
Teplota skladování: -5 °C až 55 °C (23 °F až 131 °F)
Pracovní teplota: 0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
Maximální vyzařovaný výkon: 10 dBm
Certifikace: CE, RoHS
Displej: LED obrazovka

Získejte Imou podporu

Pro více informací o záruce, technické podpoře a často kladených otázkách navštivte https://www.imoulife.com/support nebo nás kontaktujte na service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

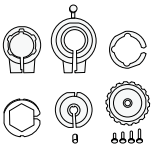
@imouglobal

Bezpečnostné informácie

Vyžaduje zodpovedajúcu Imou Zigbee bránu.
Uchovávajte niečo, čo je dostatočne malé na to, aby bolo prehltnuté z dosahu svojich detí.
Nepoužívajte nabíjateľnú batériu.
Nepoužívajte ani neinštalujte zariadenie vo vlhkom prostredí.
Vyhnite sa vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu alebo iným externým zdrojom tepla.

Obsah balenia

Trv

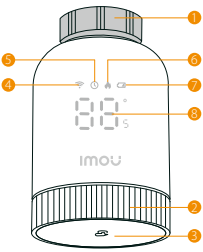


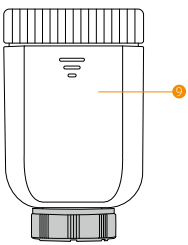
Adaptér × 6

Batéria LR6 AA × 2

Sprievodca
rýchlym štartom

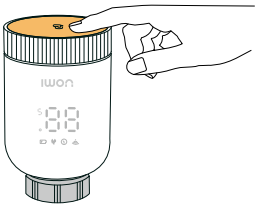
Vzhľad





1. Kovový krúžok
2. Otočný gombík
3. Stredné tlačidlo
4. Sieťové pripojenie
5. Harmonogram
6. Kúrenie
7. Úroveň batérie
8. Nastaviť teplotu
9. Kryt batérie

Stredné tlačidlo



Režim párovania

Na sparenie s bránou, v režime "OF", alebo otočte gombík pod 5°C, kým sa nezobrazí "OF", stlačte a podržte tlačidlo na 5s, kým nezačnú blikať "- -" a "Wi-Fi".

Zapnúť detskú poistku

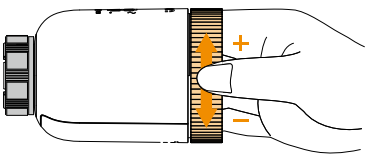
Ak chcete povoliť režim detskej poistky, stlačte a podržte tlačidlo na 5 sekúnd, keď sa na obrazovke zobrazí hodnota teploty medzi 5 až 35 °C alebo „OC". A potom obrazovka zobrazí aktuálnu teplotu prostredia. Stlačte a podržte tlačidlo na 5 sekúnd, aby ste opustili režim detskej zámky.

Vypnúť detskú poistku

Stlačte a podržte tlačidlo na 5 sekúnd, aby ste vypli režim detskej zámky.

Otočný gombík

Otočte gombíkom na nastavenie teploty.
Keď je teplota nižšia ako 5°C, zariadenie prejde do pohotovostného režimu.

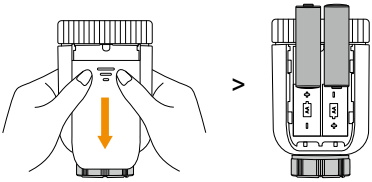


Zobrazenie a popisy obrazovky

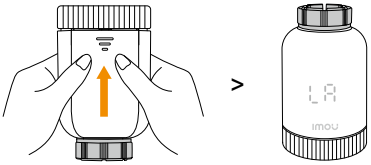
Číslice	Popisy
OF	Teplota je nižšia ako 5°C
ON	Teplota je vyššia ako 35°C
- -	Režim konfigurácie siete
LC	Režim detského zámku je zapnutý
LA	V procese samokalibrácie
Er	Poruchy alebo poškodené
	Kúrenie
	Úroveň batérie je nižšia ako 20%
	V režime rozvrhu
	Pevné na: Sieť pripojená
	Blikajúce: Pripojenie k sieti
	Vyp. Unconnected

Nainštalujte zariadenie

1. Posuňte kryt priestoru pre batériu nadol v smere vyznačenom šípkou.



2. Vložte dve alkalické batérie AA. Zatvorte kryt batériového priestoru a počkajte, kým na obrazovke nezačne blikať „LA" a potom neprestane svietiť.



3. Stlačte stredné tlačidlo na zariadení, aby sa zobudilo. Uistite sa, že je v režime „OFF", stlačte a podržte stredné tlačidlo, kým sa na obrazovke nezobrazí „- -" a nezačne blikať „Wi-Fi".

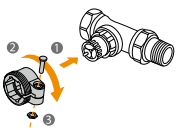
- Proces kalibrácie môže trvať 10 sekúnd.
- Ak sa na obrazovke nezobrazuje „OF":
  Ak sa na obrazovke zobrazí pevné „LA", stlačte stredné tlačidlo a pokračujte v procese kalibrácie.
  b. Ak obrazovka zobrazuje hodnotu teploty, otočte gombík proti smeru hodinových ručičiek, aby ste nastavili hodnotu na menej ako 5 °C.
  Ak sa na obrazovke zobrazí „LC", stlačte a podržte gombík na 5 sekúnd a potom nastavte hodnotu nižšiu ako 5 °C, aby ste zrušili režim detskej zámky.

4. Potvrďte, či potrebujete adaptér.

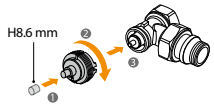
- Ak už máte ventil radiátora, ktorý má na vrchu číselník s číslami, váš radiátor je kompatibilný s TRV Imou. Zariadenie môžete nainštalovať priamo. Ak je váš existujúci ventil malý a diskrétny, možno budete musieť použiť jeden z adaptérov zahrnutých v balení.
- Nainštalujte adaptér pred inštaláciou ventilu.Ak nenájdete vhodný adaptér, kúpte si ho prosím samostatne.

5 Nainštalujte adaptér pred inštaláciou ventilu.

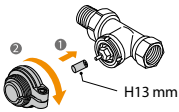
RA



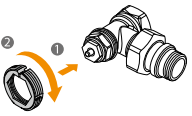
Giacomini



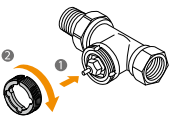
RAV



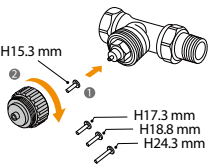
CALEFFI



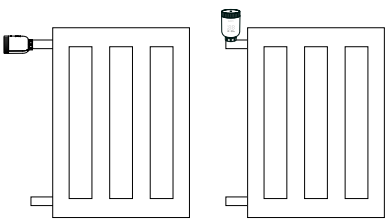
RAVL



M28



6 Nainštalujte termostatický ventil radiátora. Otočte medený prsteň, aby ste utiahli termostatický radiátorový ventil.



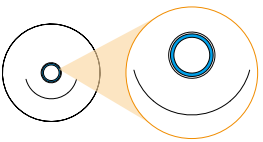
Nastaviť zariadenie

Zariadenie by sa malo používať spolu s Imou Smart Gateway. Najprv si nastavte účet pridaním brány podľa poskytnutého používateľského manuálu. Potom postupujte podľa týchto krokov, aby ste zariadenie spárili s bránou.

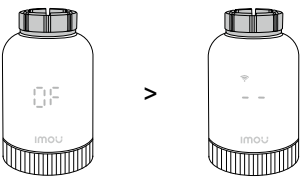
1 Naskenujte nižšie uvedený QR kód alebo vyhľadajte „Imou Life" na stiahnutie a inštaláciu aplikácie. Vytvorte si účet a prihláste sa.

Ak ste aplikáciu už použili, uistite sa, že máte najnovšiu verziu. Môžete ísť do obchodu s aplikáciami a vyhľadať Imou Life, aby ste skontrolovali, či je k dispozícii aktualizácia.

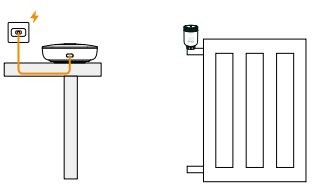
2 Stlačte tlačidlo a počkajte, kým indikátor nezačne rýchlo blikať modro.



3 Stlačte stredné tlačidlo na zariadení, aby sa zobudilo. Uistite sa, že je v režime „OFF", stlačte a podržte stredné tlačidlo, kým sa na obrazovke nezobrazí „- -" a nezačne blikať „Wi-Fi".



4 Potom sa zariadenie automaticky spáruje s bránou. Po dokončení párovania nájdete vaše zariadenia zobrazené na domovskej stránke aplikácie Imou Life.

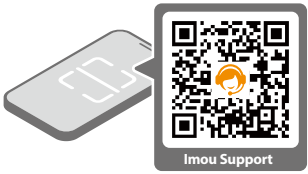


Špecifikácie

Menovité napätie: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkalické batérie)
Bezdrôtová technológia: Zigbee
Presnosť nastavenia teploty: 0,5 °C (32,9 °F)
Nastavenie teploty: 5 °C až 35 °C (41 °F až 95 °F)
Skladovacia teplota: -5 °C až 55 °C (23 °F až 131 °F)
Prevádzková teplota: 0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
Maximálny vyžarovaný výkon: 10 dBm
Certifikáty: CE, RoHS
Displej: LED obrazovka

Získajte podporu Imou

Pre viac informácií o záruke, technickej podpore a často kladených otázkach navštívte https://www.imoulife.com/support alebo nás kontaktujte na service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

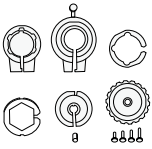
@imouglobal

Informacije o bezbednosti

Zahteva odgovarajući Imou Zigbee prolaz.
Držite sve što je dovoljno malo da se može progutati van domašaja vaše dece.
Nemojte koristiti punjivu bateriju.
Nemojte koristiti ili instalirati uređaj u vlažnom okruženju.
Izbegavajte izlaganje direktnoj sunčevoj svetlosti ili bilo kojim drugim spoljnim izvorima toplote.

Sadržaj pakovanja

TPB

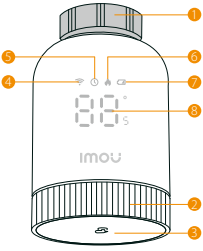


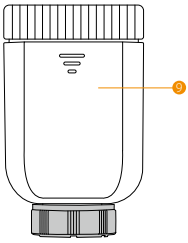
Adapter × 6

LR6 AA baterija × 2

Brzi početni vodič

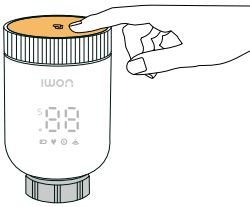
Izgled





1. Metalni Prsten
2. Rotacioni dugme
3. Središnje Dugme
4. Mrežna veza
5. Распоред
6. Grejanje
7. Nivo baterije
8. Подесите температуру
9. Poklopac baterije

Središnje dugme



Režim uparivanja

Da se povežete sa gateway-om, u režimu 'OF', ili okrenite dugme ispod 5°C dok se ne pojavi 'OF', pritisnite i držite dugme 5s dok '- -' i 'Wi-Fi' ne počnu da trepću.

Omogući zaštitu za decu

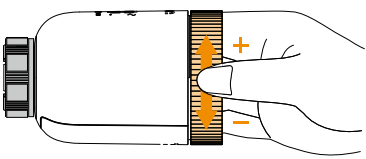
Da biste omogućili dečji režim zaključavanja, pritisnite i držite dugme 5 sekundi kada ekran prikaže temperaturu između 5 i 35°C ili 'OC'. A tada ekran prikazuje trenutnu ambijentalnu temperaturu. Pritisnite i držite dugme 5 sekundi da izađete iz režima dečije brave.

Isključite dečju zaštitu

Pritisnite i držite dugme 5 sekundi da izađete iz režima dečje zaštite.

Rotacioni dugme

Okrenite dugme da biste podesili temperaturu.
Kada je temperatura niža od 5°C, uređaj prelazi u stanje pripravnosti.

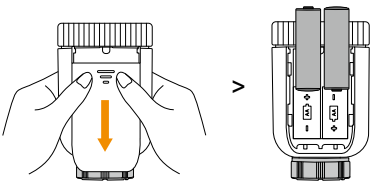


Prikaz ekrana i opisi

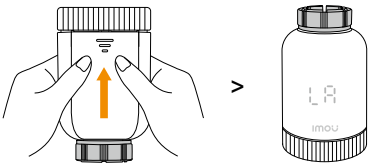
Cifre	Opisi
OF	Temperatura je niža od 5°C
ON	Temperatura je viša od 35°C
- -	Način konfiguracije mreže
LC	Režim dečije zaštite je uključen
CA	U procesu samokalibracije
Er	Kvarovi ili oštećenja
	Grejanje
	Nivo baterije je manji od 20%
	U režimu rasporeda
	Солидан укључен: Мрежа је повезана
	Blicanje: Povezivanje na mrežu
	Isključeno: Неповезан

Инсталирајте уређај

1 Povucite poklopac odeljka za baterije prema dole u smeru naznačenom strelicom.



2 Umetnite dve AA alkalne baterije. Zatvorite poklopac odeljka za baterije i sačekajte dok 'LA' ne počne da trepće i potom postane stabilan na ekranu.



3 Pritisnite središnje dugme na uređaju da biste ga probudili. Uverite se da je u režimu 'OF', pritisnite i držite srednje dugme dok se na ekranu ne prikaže '- -' i 'Wi-Fi' ne počne da treperi.

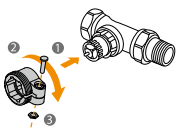
- Proces kalibracije može trajati 10 sekundi.
- Ako ekran ne prikazuje 'OF':
  Ako se na ekranu pojavi 'LA', pritisnite središnje dugme da biste nastavili proces kalibracije.
  Ako ekran prikazuje vrednost temperature, okrenite dugme suprotno od smera kazaljke na satu da biste prilagodili vrednost ispod 5 °C.
  c. Ako ekran prikazuje 'LC', pritisnite i držite dugme 5 sekundi, a zatim podesite vrednost na manje od 5 °C da biste poništili način zaključavanja za decu.

4 Potvrdite da li vam je potreban adapter.

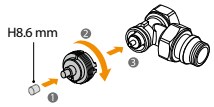
- Ako već imate ventil radijatora koji ima brojčanik na vrhu sa brojevima, vaš radijator je kompatibilan sa Imou TRV-om. Možete instalirati uređaj direktno. Ako je vaš postojeći ventil mali i diskretan, možda ćete morati koristiti jedan od adaptera koji su uključeni u paket.
- Instalirajte adapter pre nego što instalirate ventil.Ako ne pronađete odgovarajući adapter, molimo vas da kupite posebno.

5 Instalirajte adapter pre nego što instalirate ventil.

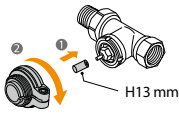
RA



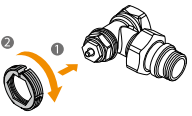
Giacomini



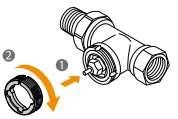
RAV



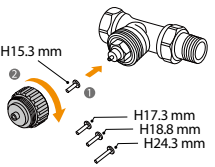
CALEFFI



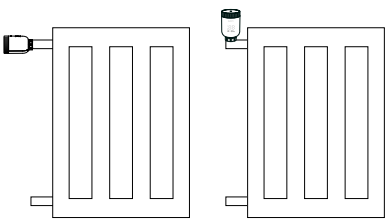
RAVL



M28



6 Instalirajte termostatski radijatorski ventil. Rotirajte bakarni prsten da zategnete termostatski radijatorski ventil.



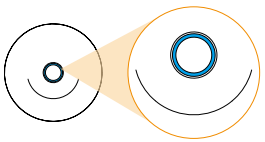
Postavite uređaj

Uređaj treba koristiti zajedno sa Imou Smart Gateway-em. Molimo vas da prvo postavite svoj nalog dodavanjem gateway-a, prema priloženom korisničkom priručniku. Zatim sledite ove korake da uparite uređaj sa gateway-em.

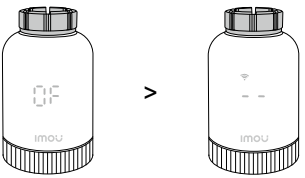
1 Skenirajte QR kod ispod ili potražite "Imou Life" da preuzmete i instalirate aplikaciju. Kreirajte nalog i prijavite se.

Ako ste već koristili aplikaciju, proverite da li je to najnovija verzija. Možete otići do prodavnice aplikacija i pretražiti Imou Life da biste proverili da li postoji dostupno ažuriranje.

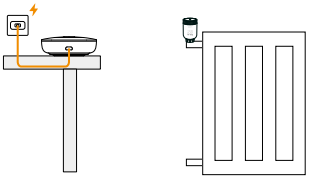
2 Pritisnite dugme i sačekajte dok indikator ne počne brzo da treperi plavo.



3 Pritisnite središnje dugme na uređaju da biste ga probudili. Uverite se da je u režimu 'OF', pritisnite i držite srednje dugme dok se na ekranu ne prikaže '- -' i 'Wi-Fi' ne počne da treperi.



4 Zatim će se uređaj automatski upariti sa prolazom. Nakon što je uparivanje završeno, uređaji će se prikazati na početnoj stranici aplikacije Imou Life.

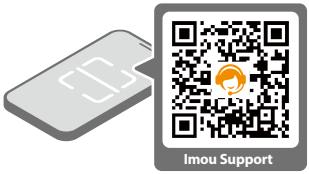


Specifikacije

Nazivni napon: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkalne baterije)
Bežična tehnologija: Zigbee
Tačnost podešavanja temperature: 0,5 °C (32,9 °F)
Raspon podešavanja temperature: 5 °C do 35 °C (41 °F do 95 °F)
Temperatura skladištenja: -5 °C do 55 °C (23 °F do 131 °F)
Radna temperatura: 0 °C do 50 °C (32 °F do 122 °F)
Maksimalna snaga zračenja: 10 dBm
Sertifikati: CE, RoHS
Displej: LED ekran

Dobijte podršku Imou

Za više informacija o garanciji, tehničkoj podrški i često postavljanim pitanjima, posetite https://www.imoulife.com/support ili nas kontaktirajte na service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

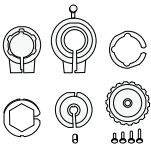
@imouglobal

Informații de siguranță

Necesită un gateway Zigbee Imou potrivit.
Păstrează orice este destul de mic pentru a fi înghițit, departe de îndemâna copiilor tăi.
Nu folosiți bateria reîncărcabilă.
Nu folosiți sau instalați dispozitivul într-un mediu umed.
Evitați expunerea la lumina directă a soarelui sau la orice alte surse externe de căldură.

Conținutul pachetului

TVR

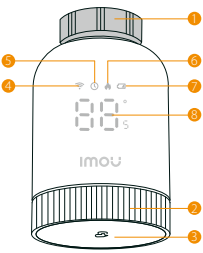


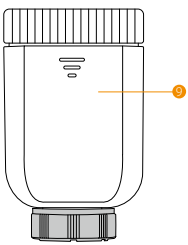
Adaptor × 6

Baterie LR6 AA × 2

Ghid de pornire rapidă

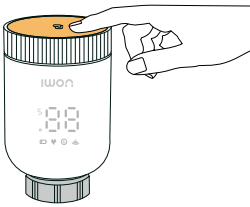
Apariție





1. Inel de metal
2. Buton rotativ
3. Buton centru
4. Connexiune la rețea
5. Program
6. Încălzire
7. Nivelul bateriei
8. Setează temperatura
9. Capac de baterie

Buton Central



Mod de asociere

Pentru a asocia cu gateway-ul, în modul „OF", sau rotiți butonul sub 5°C până când apare „OF", apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 5s până când „- -" și „Wi-Fi" clipește.

Activați blocarea pentru copii

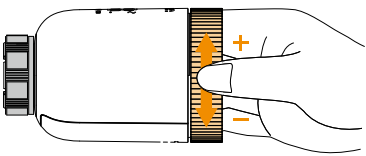
Pentru a activa modul de blocare pentru copii, apasă și menține apăsat butonul timp de 5 secunde când ecranul arată valoarea temperaturii între 5 și 35°C sau 'OC'. Și apoi ecranul afișează temperatura actuală a ambientului. Apăsați și țineți apăsat butonul timp de 5 secunde pentru a ieși din modul de blocare pentru copii.

Dezactivați blocarea pentru copii

Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 5s pentru a ieși din modul de blocare pentru copii.

Buton rotativ

Rotește butonul pentru a ajusta temperatura.
Când temperatura este mai mică de 5°C, dispozitivul intră în modul de așteptare.

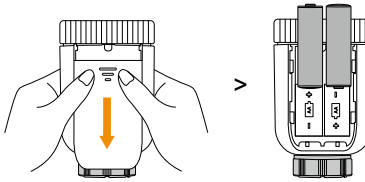


Afișare ecran și descrieri

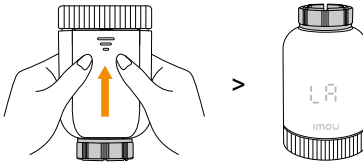
Cifre	Descrieri
OF	Temperatura este mai mică de 5°C
On	Temperatura este mai mare de 35°C
- -	Mod de configurare a rețelei
LC	Modul de blocare pentru copii este activat
CA	În procesul de autocalibrare
Er	Defecțiuni sau deteriorări
	Încălzire
	Nivelul bateriei este mai mic de 20%
	În modul program
	Solid pe: Rețeaua conectată
	Flashing: Conectarea la rețea
	Oprit: Neconectat

Instalați dispozitivul

1. Glisați capacul compartimentului pentru baterii în jos în direcția indicată de săgeată.



2. Introduceți două baterii alcaline AA. Închideți capacul compartimentului bateriei și așteptați până când „LA" clipește și apoi devine fix pe ecran.



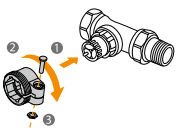
3. Apăsați butonul central de pe dispozitiv pentru a-l trezi. Asigurați-vă că este în modul „OF", apăsați și mențineți apăsat butonul central până când ecranul afișează „- -" și „Wi-Fi" clipește.

- Procesul de calibrare poate dura 10 secunde.
- Dacă ecranul nu afișează "OF":
  Dacă „LA" devine solid pe ecran, apăsați butonul central pentru a continua procesul de calibrare.
  b. Dacă pe ecran se afișează o valoare a temperaturii, rotiți butonul în sens invers acelor de ceasornic pentru a ajusta valoarea la mai puțin de 5 °C.
  Dacă ecranul afișează 'LC', țineți apăsat butonul timp de 5s și apoi ajustați valoarea la mai puțin de 5 °C pentru a anula modul de blocare pentru copii.

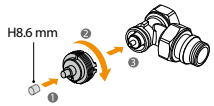
4. Confirmă dacă ai nevoie de un adaptor.
   - Dacă aveți deja o supapă de radiator care are un cadran în partea de sus cu numere, radiatorul dumneavoastră este compatibil cu Imou TRV. Puteți instala dispozitivul direct. Dacă supapa existentă este mică și discretă, este posibil să trebuiască să folosiți unul dintre adaptoarele incluse în pachet.
   - Instalați adaptorul înainte de a instala supapa.Dacă nu găsiți un adaptor potrivit, vă rugăm să achiziționați separat.

5 Instalați adaptorul înainte de a instala supapa.

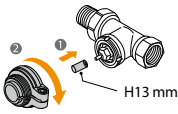
RA



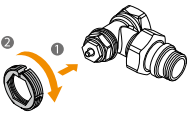
Giacomini



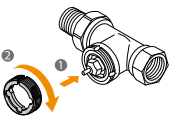
RAV



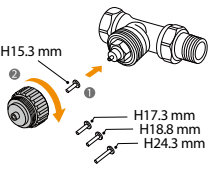
CALEFFI



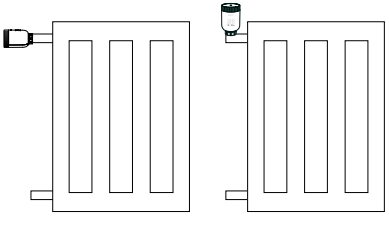
RAVL



M28



6 Instalați supapa de radiator termostatică. Rotiți inelul de cupru pentru a strânge supapa termostatică a radiatorului.



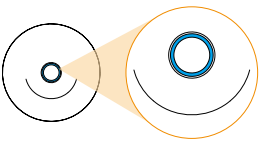
Configurați dispozitivul

Dispozitivul ar trebui să fie utilizat împreună cu Imou Smart Gateway. Mai întâi, setați-vă contul adăugând un gateway, conform manualului de utilizare furnizat. Apoi, urmați acești pași pentru a împerechea dispozitivul cu gateway-ul.

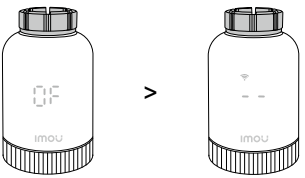
1 Scanați codul QR de mai jos sau căutați „Imou Life" pentru a descărca și instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

Dacă ați folosit deja aplicația, vă rugăm să vă asigurați că este cea mai recentă versiune. Puteți merge la magazinul de aplicații și căutați Imou Life pentru a verifica dacă există o actualizare disponibilă.

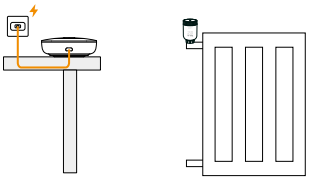
2 Apăsați butonul și așteptați până când indicatorul clipește rapid albastru.



3 Apăsați butonul central de pe dispozitiv pentru a-l trezi. Asigurați-vă că este în modul „OF", apăsați și mențineți apăsat butonul central până când ecranul afișează „- -" și „Wi-Fi" clipește.



4 Apoi dispozitivul se va împerechea automat cu gateway-ul. După ce împerecherea este completă, veți găsi dispozitivele dvs. afișate pe pagina principală a aplicației Imou Life.

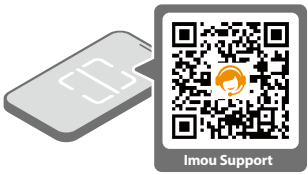


Specificații

Tensiune nominală: 3 V (2 × 1,5 V baterii alcaline LR6 AA)
Tehnologie wireless: Zigbee
Acuratețea setării temperaturii: 0,5 °C (32,9 °F)
Interval de setare a temperaturii: 5 °C la 35 °C (41 °F la 95 °F)
Temperatura de depozitare: -5 °C până la 55 °C (23 °F până la 131 °F)
Temperatura de lucru: 0 °C până la 50 °C (32 °F până la 122 °F)
Puterea radiată maximă: 10 dBm
Certificări: CE, RoHS
Afișaj: ecran LED

Obțineți suportul Imou

Pentru mai multe informații despre garanție, suport tehnic și întrebări frecvente, vă rugăm să vizitați https://www.imoulife.com/support sau să ne contactați la service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

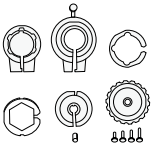
@imouglobal

Biztonsági információk

Szükséges egy párosított Imou Zigbee átjáró.
Tartsa gyermekeitől távol azokat a tárgyakat, amelyeket könnyen le lehet nyelni.
Ne használja az újratölthető akkumulátort.
Ne használja vagy telepítse a készüléket nedves környezetben.
Kerülje a közvetlen napfényt vagy más külső hőforrást.

Csomag tartalma

Utazás

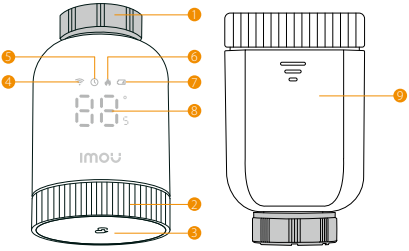


Adapter × 6

LR6 AA elem × 2

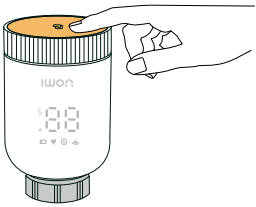
Gyors üzembe helyezési útmutató

Megjelenés



1. Fém gyűrű
2. Forgógomb
3. Középső gomb
4. Hálózati kapcsolat
5. Ütemterv
6. Fűtés
7. Akkumulátor töltöttségi szintje
8. Hőmérséklet beállítása
9. Akkumulátor fedél

Középső Gomb



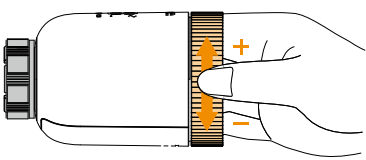
Párosítási mód
A kapu párosításához az 'OF' módban, vagy forgassa a gombot 5°C alá, amíg az 'OF' megjelenik, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, amíg '- -' és 'Wi-Fi' villog.

Gyerekzár bekapcsolása
A gyerekzár mód engedélyezéséhez tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, amikor a képernyőn a hőmérséklet értéke 5 és 35°C között van, vagy „OC"-t mutat. Ezután a képernyő megjeleníti az aktuális környezeti hőmérsékletet. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig a gyerekzár módból való kilépéshez.

Kapcsolja ki a gyerekzárat
Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig a gyerekzár módból való kilépéshez.

Forgó gomb

Forgassa el a gombot a hőmérséklet beállításához.
Amikor a hőmérséklet 5°C alatt van, a készülék készenléti módba lép.

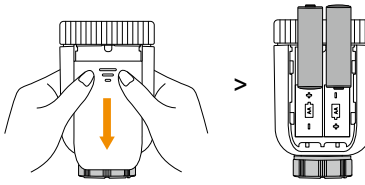


Képernyő megjelenítése és leírások

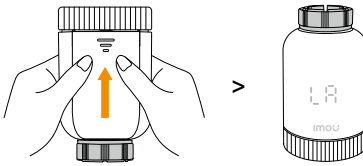
Számjegyek	Leírások
OF	A hőmérséklet alacsonyabb, mint 5°C
On	A hőmérséklet magasabb, mint 35°C
- -	Hálózati konfigurációs mód
LC	Gyerekzár mód be van kapcsolva
CA	Az önkalibráció folyamatában
Er	Hibás vagy sérült
	Fűtés
	Az akkumulátor töltöttségi szintje kevesebb, mint 20%
	Az ütemezési módban
	Szilárd on: Hálózat csatlakoztatva
	Villog Csatlakozás a hálózathoz
	Ki Unconnected

Telepítse az eszközt

1. Tolja az elemtartó fedelét lefelé a nyíl által jelzett irányba.



2. Helyezzen be két AA alkáli elemet. Csukja be az elemtartó fedelét, és várjon, amíg a "LA" villog, majd megjelenik a képernyőn.



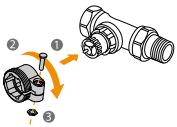
3. Nyomja meg a középső gombot az eszközön, hogy felébressze. Győződjön meg róla, hogy „OF" módban van, nyomja meg és tartsa lenyomva a középső gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a „- -" és a „Wi-Fi" villogni nem kezd.

- A kalibrációs folyamat körülbelül 10 másodpercig tarthat.
- Ha a képernyő nem jeleníti meg az „OF" feliratot:
  Ha a „LA" szilárddá válik a képernyőn, nyomja meg a középső gombot a kalibrációs folyamat folytatásához.
  Ha a képernyőn megjelenik egy hőmérsékleti érték, forgassa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy az értéket 5 °C alá állítsa.
  Ha a képernyőn megjelenik az 'LC' felirat, tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig, majd állítsa az értéket 5 °C alá a gyermekzár mód megszüntetéséhez.

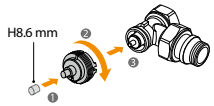
4. Erősítse meg, szüksége van-e adapterre.
- Ha már van egy radiátorszelep, amelynek tetején egy számlap található számokkal, akkor a radiátor kompatibilis a Imou TRV-vel. Közvetlenül telepítheti az eszközt. Ha a meglévő szelepe kicsi és diszkrét, szükség lehet a csomagban található adapterek egyikének használatára.
- Telepítse az adaptert, mielőtt felszereli a szelepet.Ha nem talál megfelelő adaptert, kérjük, vásárolja meg külön.

5 Telepítse az adaptert, mielőtt felszereli a szelepet.

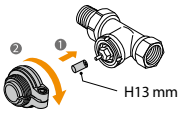
RA



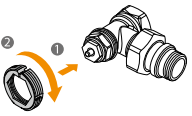
Giacomini



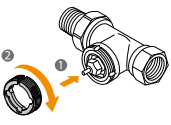
RAV



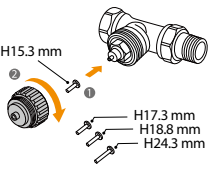
CALEFFI



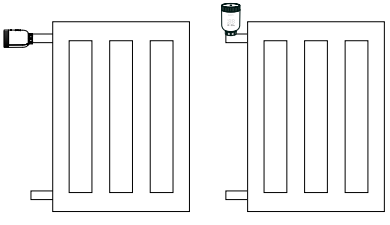
RAVL



M28



6 Telepítse a termosztatikus radiátorszelepet. Forgassa el a rézgyűrűt a termosztatikus radiátorszelep meghúzásához.



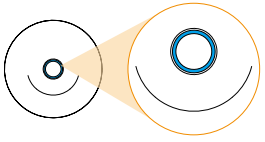
Állítsa be az eszközt

Az eszközt a Imou Smart Gateway-vel együtt kell használni. Először állítsa be a fiókját egy átjáró hozzáadásával, az adott felhasználói kézikönyv szerint. Ezután kövesse ezeket a lépéseket az eszköz átjáróval való párosításához.

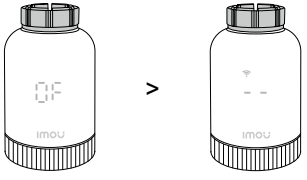
1 Olvassa be az alábbi QR-kódot, vagy keresse meg a(z) "Imou Life" alkalmazást a letöltéshez és telepítéshez. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.

Ha már használta az alkalmazást, kérjük, győződjön meg arról, hogy az a legfrissebb verzió. Felkeresheti az alkalmazás áruházát és rákereshet a Imou Life-ra, hogy ellenőrizze, van-e elérhető frissítés.

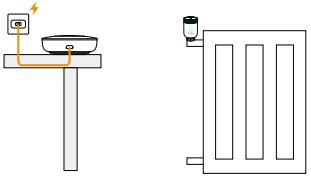
2 Nyomja meg a gombot, és várjon, amíg a jelzőkék gyorsan villogni kezd.



3 Nyomja meg a középső gombot az eszközön, hogy felébressze. Győződjön meg róla, hogy „OF" módban van, nyomja meg és tartsa lenyomva a középső gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a „- -" és a „Wi-Fi" villogni nem kezd.



4 Ezután a készülék automatikusan csatlakozik az átjáróhoz. A párosítás befejezése után megtalálja az eszközöket a Imou Life alkalmazás kezdőlapján.



Specifikációk

Névleges feszültség: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkáli elemek)
Vezeték nélküli technológia: Zigbee
Hőmérséklet beállítási pontosság: 0,5 °C (32,9 °F)
Hőmérséklet beállítási tartomány: 5 °C és 35 °C között (41 °F és 95 °F között)
Tárolási hőmérséklet: -5 °C és 55 °C között (23 °F és 131 °F között)
Működési hőmérséklet: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Maximális sugárzott teljesítmény: 10 dBm
Tanúsítványok: CE, RoHS
Kijelző: LED képernyő

Szerezzen Imou támogatást

További információkért a garanciáról, műszaki támogatásról és gyakran ismételt kérdésekről kérjük, látogasson el a https://www.imoulife.com/support oldalra, vagy lépjen kapcsolatba velünk a service.global@imoulife.com címen.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

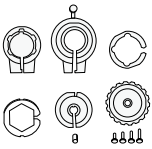
@imouglobal

Drošības informācija

Nepieciešama atbilstīga Imou zigbee gateway.
Turiet visu, kas ir pietiekami mazs, lai to varētu norīt, ārpus jūsu bērnu sasniedzamības.
Neizmantojiet uzlādējamo akumulatoru.
Neizmantojiet un neuzstādiet ierīci mitrā vidē.
Izvairieties no tiešiem saules stariem vai citiem ārējiem karstuma avotiem.

Iepakojuma saturs

Trv

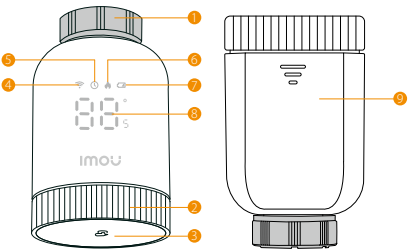


Adapters × 6

LR6 AA
akumulators × 2

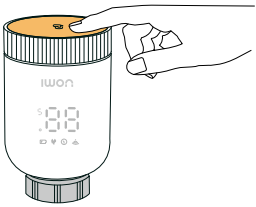
Ātrās starta
rokasgrāmata

Izskats



1. Metāla gredzens
2. Rotācijas poga
3. Centra poga
4. Tīkla savienojums
5. Grafiks
6. Apkure
7. Akumulatora Līmenis
8. Iestatīt temperatūru
9. Akumulatora vāks

Centra poga



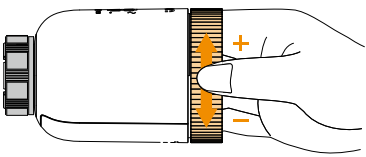
Pārošanas režīms
Savienot ar vārtiem, "no" režīmā, vai pagrieziet pogu zem 5 ° c, līdz "no" rāda, nospiediet un turiet pogu 5s līdz "- -" un "wi-fi" flash.

Iespējot bērnu atslēgu
Lai iespējotu bērnu slēdzenes režīmu, nospiediet un turiet pogu 5 sekundes, kad ekrānā ir redzama temperatūra no 5 līdz 35°C vai 'OC'. Un tad ekrāns parāda pašreizējo apkārtējās vides temperatūru. Nospiediet un turiet pogu 5 sekundes, lai izietu no bērnu slēdzenes režīma.

Izslēdziet bērnu bloķēšanu
Nospiediet un turiet pogu 5s, lai izslēgtu bērnu bloķēšanas režīmu.

Rotācijas poga

Pagrieziet pogu, lai regulētu temperatūru.
Kad temperatūra ir zemāka par 5°C, ierīce pāriet gaidīšanas režīmā.

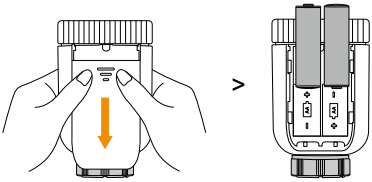


Ekrāna displejs un apraksti

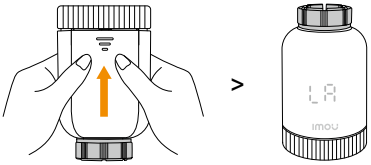
Cipari	Apraksti
LO	Temperatūra ir zemāka par 5°C
HI	Temperatūra ir augstāka par 35°C
- -	Tīkla konfigurācijas režīms
LC	Bērnu drošības režīms ir ieslēgts
LA	Paškalibrēšanas procesā
Er	Darbības traucējumi vai bojājumi
	Apkure
	Akumulatora lādiņa līmenis ir zemāks par 20%
	Grafika režīmā
	Ciets uz: Tīkls savienots
	Mirgojošs: Savienojums ar tīklu
	Izslēgts Nesaistīts

Instalējiet ierīci

1. Bīdiet akumulatora nodalījuma vāciņu uz leju bultas norādītajā virzienā.



2. Ievietojiet divas AA sārmu baterijas. Aizvērt akumulatora nodalījuma vāku un gaidīt, kamēr "la" mirgo un pēc tam pārvēršas cieto uz ekrāna.



3. Nospiediet ierīces centra pogu, lai to pamodinātu. Pārliecinieties, vai tas ir „IZSLĒGTS" režīmā, nospiediet un turiet vidējo pogu, līdz ekrānā parādās „- -" un „Wi-Fi" mirgo.

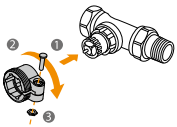
- Kalibrēšanas process var aizņemt 10 sekundes.
- Ja ekrānā netiek rādīts "OF":
  A. ja "la" pārvēršas uz ekrāna, nospiediet centrālo pogu, lai turpinātu kalibrēšanas procesu.
  Ja ekrānā tiek parādīta temperatūras vērtība, pagrieziet pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai noregulētu vērtību zem 5 °C.
  C. ja ekrāns parāda "lc", nospiediet un turiet pogu 5s un pēc tam pielāgojiet vērtību uz zemāku par 5 ° c, lai atceltu bērnu bloķēšanas režīmu.

4. Apstipriniet, vai jums ir nepieciešams adapters.

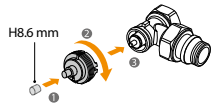
- Ja jums jau ir radiatora vārsts ar ciparnīcu augšpusē ar skaitļiem, jūsu radiators ir saderīgs ar Imou TRV. Varat uzstādīt ierīci tieši. Ja jūsu esošais vārsts ir mazs un diskrēts, jums, iespējams, būs jāizmanto viens no iepakojumā iekļautajiem adapteriem.
- Instalējiet adapteri, pirms instalējat vārstu.Ja neatrodat piemērotu adapteri, lūdzu, iegādājieties atsevišķi.

5 Instalējiet adapteri, pirms instalējat vārstu.

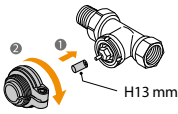
RA



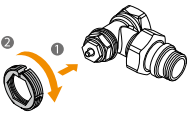
Giacomini



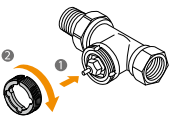
RAV



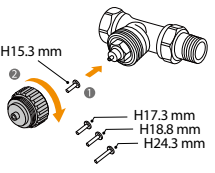
CALEFFI



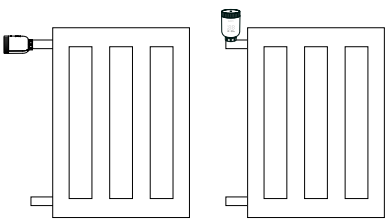
RAVL



M28



6 Uzstādiet termostatu radiatora vārstu. Pagrieziet vara gredzenu, lai pievilktu termostatisko radiatora vārstu.



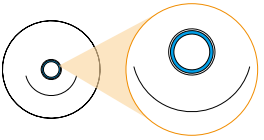
Iestatiet ierīci

Ierīce jāizmanto kopā ar Imou Smart Gateway. Lūdzu, vispirms izveidojiet savu kontu, pievienojot vārteju, saskaņā ar sniegto lietotāja rokasgrāmatu. Pēc tam veiciet šīs darbības, lai savienotu ierīci ar vārteju.

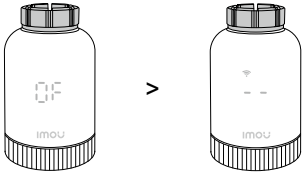
1 Skenējiet zemāk esošo QR kodu vai meklējiet "Imou Life", lai lejupielādētu un instalētu lietotni. Izveidojiet kontu un piesakieties.

Ja jūs jau lietojat lietotni, lūdzu, pārliecinieties, vai tā ir jaunākā versija. Jūs varat doties uz lietotņu veikalu un meklēt Imou Life, lai pārbaudītu, vai ir pieejams atjauninājums.

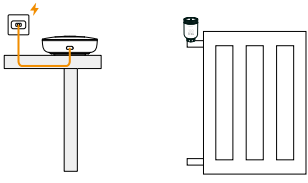
2 Nospiediet pogu un gaidiet, līdz indikators ātri mirgo zilā krāsā.



3 Nospiediet ierīces centra pogu, lai to pamodinātu. Pārliecinieties, vai tas ir „IZSLĒGTS" režīmā, nospiediet un turiet vidējo pogu, līdz ekrānā parādās „- -" un „Wi-Fi" mirgo.



4 Pēc tam ierīce automātiski izveidos savienojumu ar vārteju. Pēc sapārošanas pabeigšanas jūs atradīsiet savas ierīces parādītas Imou Life lietotnes sākumlapā.

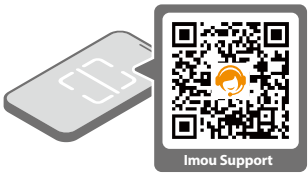


Specifikācijas

Nominālais spriegums: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA sārma baterijas)
Bezvadu tehnoloģija: Zigbee
Temperatūras iestatījuma precizitāte: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperatūras iestatījumu diapazons: 5 °C līdz 35 °C (41 °F līdz 95 °F)
Uzglabāšanas temperatūra: -5 °C līdz 55 °C (23 °F līdz 131 °F)
Darba temperatūra: 0 °C līdz 50 °C (32 °F līdz 122 °F)
Maksimālā izstarotā jauda: 10 dBm
Sertifikāti: CE, RoHS
LED ekrāns

Saņemiet Imou Atbalstu

Lai iegūtu papildinformāciju par garantiju, tehnisko atbalstu un biežāk uzdotajiem jautājumiem, lūdzu, apmeklējiet https://www.imoulife.com/support vai sazinieties ar mums pa e-pastu service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

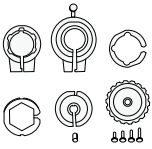
@imouglobal

Turvallisuustiedot

Vaatii yhteensopivan Imou Zigbee-keskittimen.
Pidä kaikki riittävän pienet esineet, jotka voidaan niellä, poissa lastesi ulottuvilta.
Älä käytä ladattavaa akkua.
Älä käytä tai asenna laitetta kosteassa ympäristössä.
Vältä suoraa auringonvaloa tai muita ulkoisia lämmönlähteitä.

Paketti Sisältö

TRV

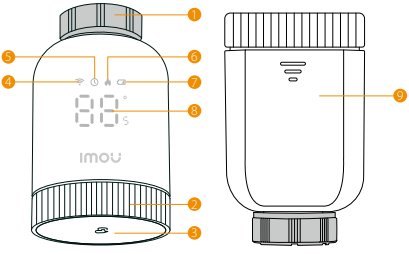


Adapteri × 6

LR6 AA -paristo × 2

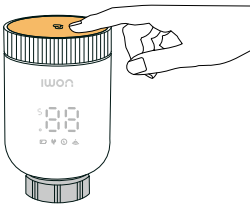
Nopea aloitusopas

Ulkonäkö



1. Metallirengas
2. Kierrosnuppi
3. Keskipainike
4. Verkkoyhteys
5. Aikataulu
6. Lämmitys
7. Akun taso
8. Aseta lämpötila
9. Akun kansi

Keskipainike



Paritustila

Yhdistääksesi portin kanssa "OF" -tilassa tai pyöriä nuppia alle 5 °C, kunnes "OF" näkyy, Paina ja pidä painiketta 5s kunnes "-" ja "Wi-Fi" välähdys.

Ota lapsilukko käyttöön

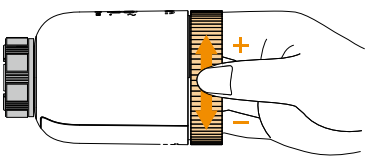
Lapsen lukitustilan käyttöönottamiseksi paina ja pidä painiketta 5s, kun näytössä näkyy lämpötilan välillä 5–35 °C tai "OC". Ja sitten näytöllä näkyy nykyinen ympäristön lämpötila. Paina ja pidä painiketta alhaalla 5 sekuntia poistuaksesi lapsilukkotilasta.

Kytke lapsilukko pois päältä

Paina ja pidä painiketta 5 sekuntia poistuaksesi lapsilukkotilasta.

Pyöritettävä nuppi

Käännä nuppia säätääksesi lämpötilaa.
Kun lämpötila on alle 5°C, laite menee valmiustilaan.

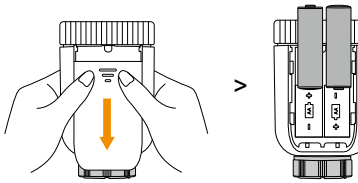


Näyttö ja kuvaukset

Numerot	Kuvaukset
OF	Lämpötila on alle 5°C
ON	Lämpötila on yli 35°C
- -	Verkkokonfiguraatio
LC	Lapsilukko on päällä
LA	Itsekalibroinnin prosessissa
Er	Toimintahäiriöt tai vahingoittuneet
	Lämmitys
	Akun varaustaso on alle 20%
	Aikataulutilassa
	Kiinteä: Verkko yhdistetty
	Vilkkuva: Yhdistäminen verkkoon
	Pois päältä Ei yhteyttä

Asenna laite

1. Liu'uta paristokotelon kansi alaspäin nuolen osoittamaan suuntaan.



2. Lisää kaksi AA-alkaliparistoa. Sulje akkuosakansi ja odota kunnes "LA" vilkkuu ja sitten kääntyy kiinteä näytölle.

3. Paina laitteen keskipainiketta herättääksesi sen. Varmista, että se on 'OF'-tilassa, pidä keskellä painiketta alhaalla kunnes näytöllä näkyy '- -' ja 'Wi-Fi' vilkkuu.

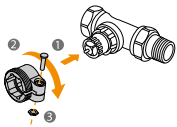
- Kalibrointiprosessi voi kestää 10 sekuntia.
- Jos näyttö ei näytä 'OF':
  Jos 'LA' muuttuu kiinteäksi näytöllä, paina keskipainiketta kalibrointiprosessin jatkamiseksi.
  Jos näyttö näyttää lämpötilan arvon, kierrä nuppia vastapäivään säätääksesi arvoa alle 5 °C:n.
  Jos näytöllä näkyy 'LC', pidä nuppia painettuna 5 sekuntia ja säädä arvo alle 5 °C:een poistaaksesi lapsilukon.

4. Vahvista, tarvitsetko adapterin.

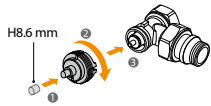
- Jos sinulla on jo jäähdyttimen venttiili, jonka yläosassa on numeroilla varustettu valitsin, jäähdyttimesi on yhteensopiva Imou TRV:n kanssa. Voit asentaa laitteen suoraan. Jos nykyinen venttiilisi on pieni ja huomaamaton, sinun on ehkä käytettävä yksi pakkauksessa olevista sovittimista.
- Asenna sovitin ennen kuin asennat venttiilin.Jos et löydä sopivaa sovitinta, osta se erikseen.

5 Asenna sovitin ennen kuin asennat venttiilin.

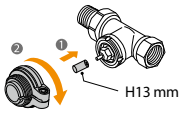
RA



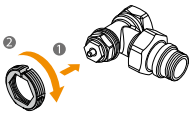
Giacomini



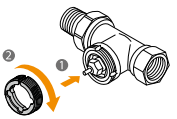
RAV



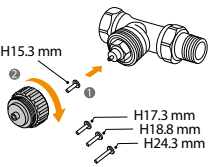
CALEFFI



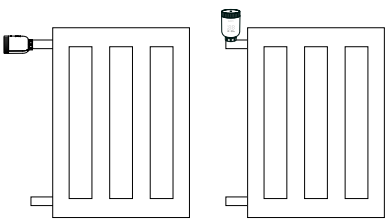
RAVL



M28



6 Asenna termostaattinen patteriventtiili. Kierrä kuparirengasta kiristääksesi termostaattisen patteriventtiilin.



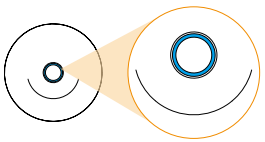
Asenna laite

Laitetta tulisi käyttää yhdessä Imou Smart Gatewayn kanssa. Aseta ensin tilisi lisäämällä yhdyskäytävä, kuten käyttäjän käsikirjassa on esitetty. Seuraa sitten näitä vaiheita laitteesi yhdistämiseksi yhdyskäytävään.

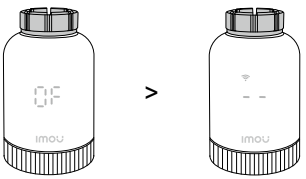
1 Skannaa alla oleva QR-koodi tai etsi Imou Life ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen. Luo tili ja kirjaudu sisään.

Jos olet jo käyttänyt sovellusta, varmista, että se on uusin versio. Voit mennä sovelluskauppaan ja etsiä Imou Life nähdäksesi, onko saatavilla päivitystä.

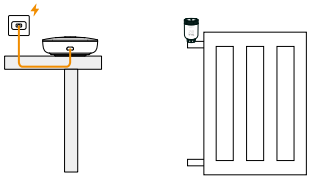
2 Paina nappia ja odota, kunnes merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä.



3 Paina laitteen keskipainiketta herättääksesi sen. Varmista, että se on 'OF'-tilassa, pidä keskellä painiketta alhaalla kunnes näytöllä näkyy '- -' ja 'Wi-Fi' vilkkuu.



4 Sitten laite automaattisesti parittuu portille. Kun parilliitos on valmis, löydät laitteesi Imou Life-sovelluksen etusivulta.



Määrittelyt

Nimellisjännite: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkaliparistot)
Langaton teknologia: Zigbee
Lämpötila-asetuksen tarkkuus: 0,5 °C (32,9 °F)
Lämpötila-asetusalue: 5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)
Säilytyslämpötila: -5 °C - +55 °C (23 °F - 131 °F)
Käyttölämpötila: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
Suurin säteilyteho: 10 dBm
Sertifikaatit: CE, RoHS
Näyttö: LED-näyttö

Hae Imou tuki

Lisätietoja takuusta, teknisestä tuesta ja usein kysytyistä kysymyksistä, käy osoitteessa https://www.imoulife.com/support tai ota yhteyttä meihin osoitteessa service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

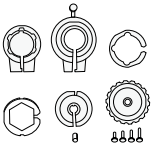
@imouglobal

Ohutusinfo

Vajab sobitud Imou Zigbee väravat.
Hoidke kõik, mis on piisavalt väike, et seda alla neelata, lastele kättesaamatus kohas.
Ärge kasutage laetavat akut.
Ärge kasutage ega paigaldage seadet niiskes keskkonnas.
Vältige otsest päikesevalgust või muid väliseid kuumaallikaid.

Pakendi Sisu

TRV

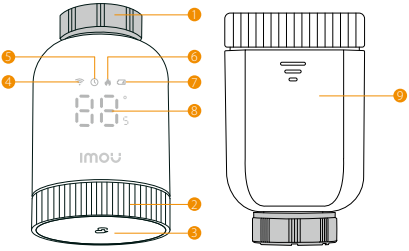


Adapter × 6

LR6 AA aku × 2

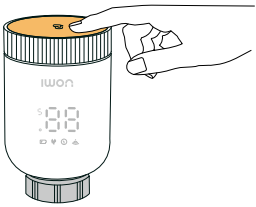
Kiire alustamise juhend

Välimus



1. Metallist rõngas
2. Pööratav nupp
3. Keskne nupp
4. Võrguühendus
5. Ajakava
6. Küte
7. Aku tase
8. Määra temperatuur
9. Aku kate

Keskne nupp



Sidumisrežiim

Väravaga parkimiseks "OF" režiimis või nuppu pööratakse alla 5°C, kuni "OF" näitab, vajuta ja hoia nuppu 5s kuni "-" ja "Wi-Fi" välgu.

Luba lapse lukk

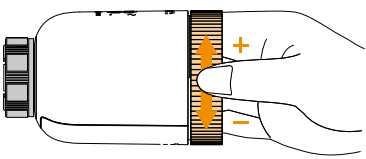
Lapse lukustusrežiimi lubamiseks, vajuta ja hoia nuppu 5s, kui ekraanil on temperatuuri väärtus vahemikus 5–35°C või "OC". Ja siis kuvab ekraan praeguse ümbritseva temperatuuri. Vajuta ja hoida nuppu 5s lapse lukustusrežiimi väljumiseks.

Lülitage laste lukk välja

Vajutage ja hoidke nuppu 5 sekundit, et väljuda lastekaitselukust.

Pöördnupp

Pöörake nuppu temperatuurireguleerimiseks.
Kui temperatuur on madalam kui 5°C, läheb seade ooteolekusse.

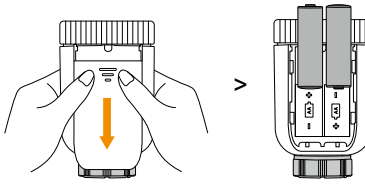


Ekraani kuvamine ja kirjeldused

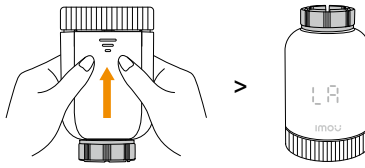
Numbrid	Kirjeldused
OF	Temperatuur on alla 5°C
ON	Temperatuur on kõrgem kui 35°C
- -	Võrgu seadistusrežiim
LC	Laste lukustusrežiim on sees
CA	Enesekalibreerimise protsessis
Er	Rikked või kahjustatud
	Küte
	Akutase on alla 20%
	Ajakava režiimis
	Tahke on: Võrk ühendatud
	Välgunool: Ühendamine võrguga
	Väljas Ühendamata

Paigalda seade

1 Liigutage patareipesa katet alla noole suunas.



2 Sisestage kaks AA leelispatareid. Sulgege patarei kambrikate ja oodake, kuni "LA" sägu läheb ja seejärel keerab ekraanile tahkeks.



3 Vajutage seadme keskmist nuppu, et see äratada. Veenduge, et see on "OF" režiimis, vajutage ja hoida keskpunkti nuppu, kuni ekraan näitab "- -" ja "Wi-Fi" sägu.

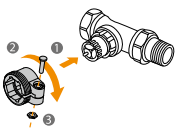
- Kalibreerimisprotsess võib võtta 10 sekundit.
- Kui ekraanil ei kuvata "OF":
  Kui „LA" muutub ekraanil tahkeks, vajutage kalibreerimisprotsessi jätkamiseks keskmist nuppu.
  Kui ekraanil kuvatakse temperatuuriväärtus, keerake nuppu vastupäeva, et reguleerida väärtust alla 5 °C.
  Kui ekraanil kuvatakse „LC", vajutage nuppu 5 sekundiks ja seejärel reguleerige väärtust alla 5 °C, et tühistada laste lukustuse režiim.

4 Kinnita, kas vajate adapterit.

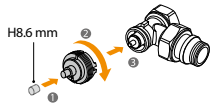
- Kui teie radiaatoril on juba klapp, mille ülaosas on numbritega ketas, siis on teie radiaator ühilduv Imou TRV-ga. Saate seadme otse paigaldada. Kui teie olemasolev ventiil on väike ja diskreetne, peate võib-olla kasutama ühte pakendis olevatest adapteritest.
- Paigalda adapter enne ventiili paigaldamist.Kui te ei leia sobivat adapterit, palun ostke eraldi.

5 Paigalda adapter enne ventiili paigaldamist.

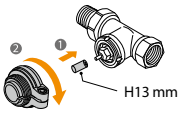
RA



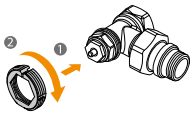
Giacomini



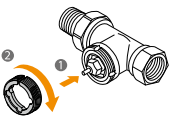
RAV



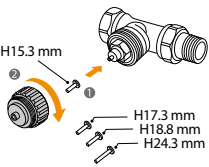
CALEFFI



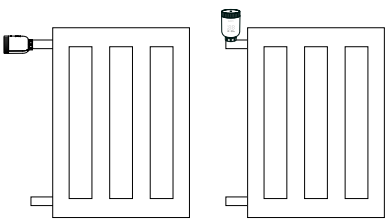
RAVL



M28



6 Paigaldage termostaatiline radiaatori ventiil. Pöörake vaskrõngast, et pingutada termostaadiga radiaatori ventiili.



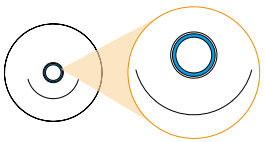
Seadme seadistamine

Seadet tuleks kasutada koos Imou nutiväravaga. Palun seadistage oma konto, lisades värava vastavalt kasutusjuhendile. Seejärel järgige neid samme, et seade väravaga siduda.

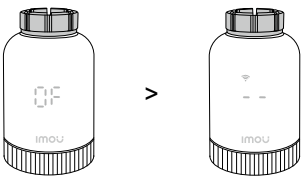
1 Skaneeri allolev QR-kood või otsi 'Imou Life', et alla laadida ja installida rakendus. Loo konto ja logi sisse.

Kui olete rakendust juba kasutanud, veenduge, et teil on uusim versioon. Saate minna rakenduste poodi ja otsida Imou Life, et kontrollida, kas värskendus on saadaval.

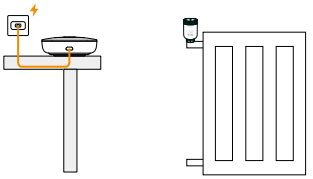
2 Vajutage nuppu ja oodake, kuni indikaator vilgub kiiresti siniseks.



3 Vajutage seadme keskmist nuppu, et see äratada. Veenduge, et see on "OF" režiimis, vajutage ja hoida keskpunkti nuppu, kuni ekraan näitab "- -" ja "Wi-Fi" sägu.



4 Siis saab seade automaatselt väravale paari. Pärast sidumise lõpetamist leiate oma seadmed rakenduse Imou Life avalehelt.

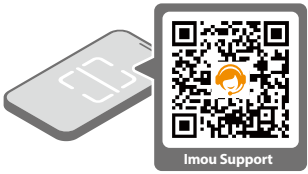


Spetsifikatsioonid

Nimipinge: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA leelispatareid)
Traadita tehnoloogia: Zigbee
Temperatuuri seadistamise täpsus: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperatuuri seadistamise vahemik: 5 °C kuni 35 °C (41 °F kuni 95 °F)
Ladustamistemperatuur: -5 °C kuni 55 °C (23 °F kuni 131 °F)
Töötemperatuur: 0 °C kuni 50 °C (32 °F kuni 122 °F)
Maksimaalne kiirgusvõimsus: 10 dBm
Sertifikaadid: CE, RoHS
Kuvaskraan: LED-ekraan

Hankige Imou tugi

Rohkem teavet garantii, tehnilise toe ja KKK-de kohta leiate aadressilt https://www.imoulife.com/support või võtke meiega ühendust aadressil service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

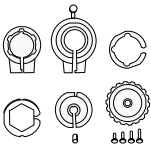
@imouglobal

Saugumo informacija

Reikalingas suderintas Imou Zigbee vartai.
Laikykite viską, ką galima praryti, nepasiekiamoje vaikų vietoje.
Nenaudokite įkraunamos baterijos.
Nenaudokite ar neįrenkite įrenginio drėgnoje aplinkoje.
Venkite tiesioginių saulės spindulių arba bet kokių kitų išorinių šilumos šaltinių.

Paketo turinys

TRV

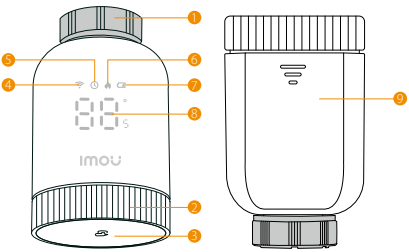


Adapteris × 6

LR6 AA baterija × 2

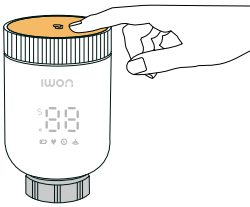
Greitojo pradžios vadovas

Išvaizda



1. Metalinis žiedas
2. Pasukamas rankenėlė
3. Centras Mygtukas
4. Tinklo ryšys
5. Tvarkaraštis
6. Šildymas
7. Baterijos Lygis
8. Nustatyti temperatūrą
9. Baterijos dangtelis

Centro mygtukas



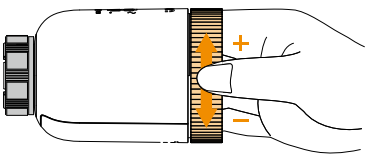
Poravimosi režimas
Norėdami susieti su vartais„ iš "režimu arba pasukti rankenėlę žemiau 5 ° c, kol„ iš" parodys, paspauskite ir palaikykite mygtuką 5s, kol "- -" ir "wi-fi" blykstė.

Įjungti vaikų užraktą
Norėdami įjungti vaikų spynos režimą, paspauskite ir palaikykite mygtuką 5 sekundes, kai ekrane rodoma temperatūra nuo 5 iki 35°C arba„OC". Tada ekrane rodomas esamas aplinkos temperatūra. Paspauskite ir palaikykite mygtuką 5 sekundes, kad išeitumėte iš vaikų užrakto režimo.

Išjunkite vaikų užraktą
Paspauskite ir palaikykite mygtuką 5 sekundes, kad išeitumėte iš vaikų užrakto režimo.

Sukamasis rankenėlė

Pasukite rankenėlę, kad reguliuotumėte temperatūrą. Kai temperatūra yra žemesnė nei 5°C, prietaisas pereina į budėjimo režimą.

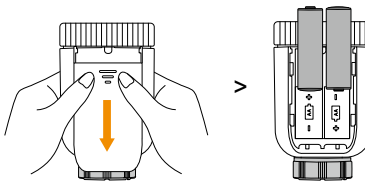


Ekrano ekranas ir aprašymai

Skaitmenys	Aprašymai
05	Temperatūra yra žemesnė nei 5°C
35	Temperatūra yra aukštesnė nei 35°C
- -	Tinklo konfigūravimo režimas
LC	Vaiko užrakinimo režimas įjungtas
CA	Savikalibravimo procese
Er	Gedimai arba sugadinta
	Šildymas
	Baterijos lygis yra mažesnis nei 20%
	Tvarkaraščio režime
	Kieta ant: Tinklas prijungtas
	Mirksėjimas: Prijungimas prie tinklo
	Išjungta: Neprisijungęs

Įdiekite įrenginį

1. Nustumkite baterijos skyrelio dangtelį žemyn rodyklės nurodyta kryptimi.



2. Įdėkite dvi AA tipo šarmines baterijas. Uždarykite akumuliatoriaus skyrelio dangtelį ir palaukite, kol ekrane mirksi „LA“, o tada jis taps pastovus.

3. Paspauskite centrinį mygtuką įrenginyje, kad jį pažadintumėte. Įsitikinkite, kad jis yra „OF“ režime, paspauskite ir palaikykite centrinį mygtuką, kol ekrane pasirodys „- -“ ir pradės mirksėti „Wi-Fi“.

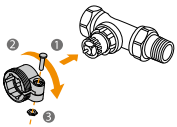
- Kalibravimo procesas gali užtrukti 10 sekundžių.
  - Jei ekrane nerodomas „OF“:
    Jei ekrane atsiranda „LA“ simbolis, paspauskite centrinį mygtuką, kad tęstumėte kalibravimą.
    b. Jei ekrane rodomas temperatūros reikšmė, pasukite rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kad sureguliuotumėte reikšmę žemiau 5 °C.
    c. Jei ekrane rodoma „LC“, paspauskite ir palaikykite rankenėlę 5 sekundes, tada sureguliuokite vertę, kad ji būtų mažesnė nei 5 °C, kad išjungtumėte vaikų užrakto režimą.

4. Patvirtinkite, ar jums reikia adapterio.

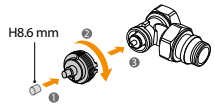
- Jei jau turite radiatoriaus vožtuvą, kurio viršuje yra skaičiais pažymėtas ratukas, jūsų radiatorius yra suderinamas su Imou TRV. Galite įdiegti prietaisą tiesiogiai. Jei jūsų esamas vožtuvas yra mažas ir diskretiškas, gali tekti naudoti vieną iš pakuotėje esančių adapterių.
- Prieš įdiegdami vožtuvą, įdiekite adapterį.Jei nerandate tinkamo adapterio, prašome nusipirkti jį atskirai.

5 Prieš įdiegdami vožtuvą, įdiekite adapterį.

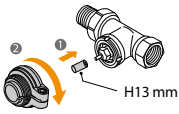
RA



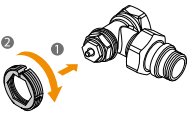
Giacomini



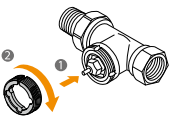
RAV



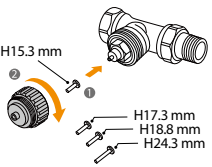
CALEFFI



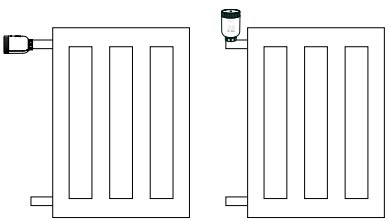
RAVL



M28



6 Įdiekite termostatinį radiatoriaus vožtuvą. Sukite varinį žiedą, kad priveržtumėte termostatinį radiatoriaus vožtuvą.



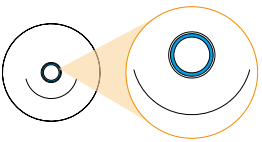
Nustatykite įrenginį

Įrenginį reikia naudoti kartu su Imou Smart Gateway. Pirmiausia nustatykite savo paskyrą, pridėdami vartai, kaip nurodyta pateiktoje vartotojo vadove. Tada vykdykite šiuos veiksmus, kad susietumėte įrenginį su vartais.

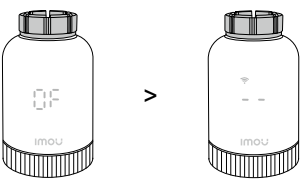
1 Nuskaitykite toliau esantį QR kodą arba ieškokite „Imou Life“, kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte programą. Susikurkite paskyrą ir prisijunkite.

Jei jau naudojote programėlę, įsitikinkite, kad turite naujausią versiją. Galite eiti į programėlių parduotuvę ir ieškoti Imou Life, kad patikrintumėte, ar yra galimas atnaujinimas.

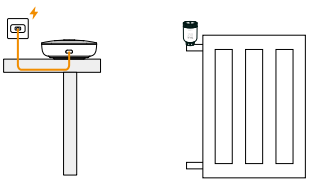
2 Paspauskite mygtuką ir palaukite, kol indikatorius greitai ims mirksėti mėlyna spalva.



3 Paspauskite centrinį mygtuką įrenginyje, kad jį pažadintumėte. Įsitikinkite, kad jis yra „OF“ režime, paspauskite ir palaikykite centrinį mygtuką, kol ekrane pasirodys „- -“ ir pradės mirksėti „Wi-Fi“.



4 Tada įrenginys automatiškai susies su šliuzu. Baigus susiejimą, jūsų įrenginiai bus rodomi pagrindiniame Imou Life programėlės puslapyje.

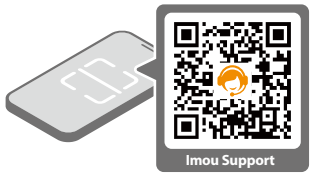


Specifikacijos

Nominali įtampa: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA šarminės baterijos)
Belaidė technologija: Zigbee
Temperatūros nustatymo tikslumas: 0,5 °C (32,9 °F)
Temperatūros nustatymo diapazonas: 5 °C iki 35 °C (41 °F iki 95 °F)
Laikymo temperatūra: nuo -5 °C iki 55 °C (23 °F iki 131 °F)
Darbinė temperatūra: 0 °C iki 50 °C (32 °F iki 122 °F)
Maksimali spinduliuojama galia: 10 dBm
Sertifikatai: CE, RoHS
Ekranas: LED ekranas

Gaukite Imou palaikymą

Dėl garantijos, techninio palaikymo ir DUK daugiau informacijos rasite https://www.imoulife.com/support arba susisiekite su mumis service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

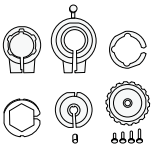
@imouglobal

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Απαιτείται αντιστοιχισμένη πύλη Zigbee Imou.
Κρατήστε οτιδήποτε είναι αρκετά μικρό για να καταποθεί μακριά από την πρόσβαση των παιδιών σας.
Μην χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
Μην χρησιμοποιείτε ή εγκαθιστάτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον.
Αποφύγετε την έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως ή σε οποιεσδήποτε άλλες εξωτερικές πηγές θερμότητας.

Περιεχόμενα πακέτου

TRV

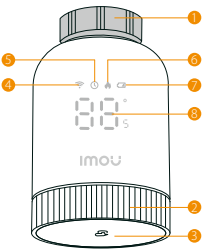


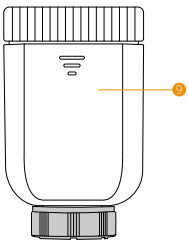
Προσαρμογέας × 6

Μπαταρία LR6 AA × 2

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

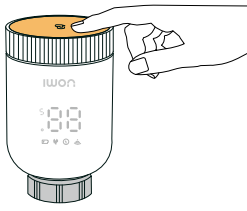
Εμφάνιση





1. Μεταλλικό Δαχτυλίδι
2. Περιστροφικός διακόπτης
3. Κεντρικό Κουμπί
4. Σύνδεση δικτύου
5. Πρόγραμμα
6. Θέρμανση
7. Επίπεδο μπαταρίας
8. Ορισμός θερμοκρασίας
9. Κάλυμμα Μπαταρίας

Κεντρικό Κουμπί



Λειτουργία σύζευξης

Για να συνδέσετε με την πύλη, στη λειτουργία «EK», ή περιστρέψτε το κουμπί κάτω από 5°C μέχρι να εμφανιστεί «EK», πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήνουν «- -» και «Wi-Fi».

Ενεργοποιήστε την παιδική κλειδαριά

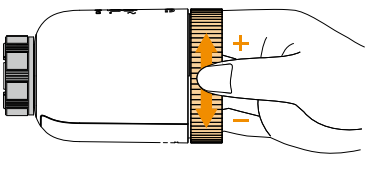
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος για παιδιά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα όταν η οθόνη δείχνει την τιμή θερμοκρασίας μεταξύ 5 έως 35°C ή 'OC'. Και στη συνέχεια η οθόνη εμφανίζει την τρέχουσα θερμοκρασία περιβάλλοντος. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα για να βγείτε από τη λειτουργία κλειδώματος παιδιών.

Απενεργοποίηση της παιδικής κλειδαριάς

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5 δευτερόλεπτα για να εξέρθετε από τη λειτουργία παιδικού κλειδώματος.

Περιστροφικό κουμπί

Περιστρέψτε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 5°C, η συσκευή εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής.

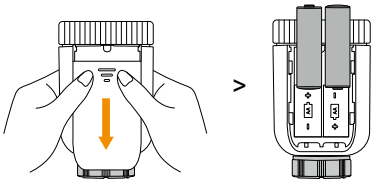


Οθόνη εμφάνισης και περιγραφές

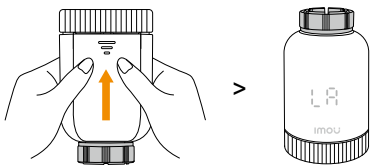
Ψηφία	Περιγραφές
0F	Η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 5°C
0N	Η θερμοκρασία είναι υψηλότερη από 35°C
LC	Λειτουργία διαμόρφωσης δικτύου
LA	Η λειτουργία κλειδώματος για παιδιά είναι ενεργή
CAL	Στη διαδικασία της αυτο-καλιμπράρισμα
	Δυσλειτουργίες ή ζημιές
	Θέρμανση
	Το επίπεδο της μπαταρίας είναι κάτω από το 20%
	Στη λειτουργία προγράμματος
	Στρερεό στις: Δίκτυο συνδεδεμένο
	Φλας: Σύνδεση στο δίκτυο
	Κλειστό Ασύνδετος

Εγκαταστήστε τη συσκευή

1. Σύρετε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας προς τα κάτω προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος.



2. Τοποθετήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες AA. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας και περιμένετε μέχρι η ένδειξη «LA» να αναβοσβήνει και μετά να γίνει σταθερή στην οθόνη.



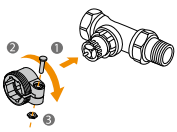
3. Πιέστε το κεντρικό κουμπί στη συσκευή για να την ξυπνήσετε. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη λειτουργία 'OF', πατήστε παρατεταμένα το κεντρικό κουμπί μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη '- -' και να αναβοσβήσει το 'Wi-Fi'.

- Η διαδικασία βαθμονόμησης μπορεί να διαρκέσει 10 δευτερόλεπτα.
  Εάν η οθόνη δεν εμφανίζει "OF":
  Α. Αν το "LA" γυρίσει στερεά στην οθόνη, πατήστε το κεντρικό κουμπί για να συνεχίσετε τη διαδικασία βαθμονόμησης.
  Εάν η οθόνη εμφανίζει μια τιμή θερμοκρασίας, περιστρέψτε το κουμπί προς τα αριστερά για να ρυθμίσετε την τιμή σε λιγότερο από 5 °C.
  Γ. Εάν η οθόνη εμφανίσει ένα "LC", πιέστε και κρατήστε το κουμπί για 5s και στη συνέχεια ρυθμίστε την τιμή σε χαμηλότερη από 5 °C για να ακυρώσετε τη λειτουργία κλειδώματος παιδιών.

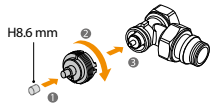
4. Επιβεβαιώστε αν χρειάζεστε έναν προσαρμογέα.
   - Εάν έχετε ήδη μια βαλβίδα καλοριφέρ που έχει έναν επιλογέα στην κορυφή με αριθμούς, το καλοριφέρ σας είναι συμβατό με το Imou TRV. Μπορείτε να εγκαταστήσετε τη συσκευή απευθείας. Εάν η υπάρχουσα βαλβίδα σας είναι μικρή και διακριτική, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε έναν από τους προσαρμογείς που περιλαμβάνονται στη συσκευασία.
   - Εγκαταστήστε τον αντάπτορα πριν εγκαταστήσετε τη βαλβίδα. Εάν δεν βρείτε κατάλληλο προσαρμογέα, παρακαλώ αγοράστε τον ξεχωριστά.

5 Εγκαταστήστε τον αντάπτορα πριν εγκαταστήσετε τη βαλβίδα.

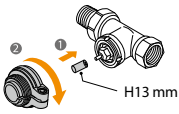
RA



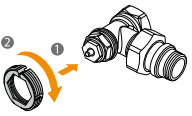
Giacomini



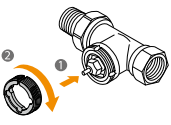
RAV



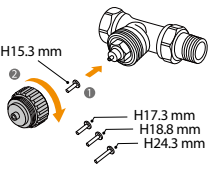
CALEFFI



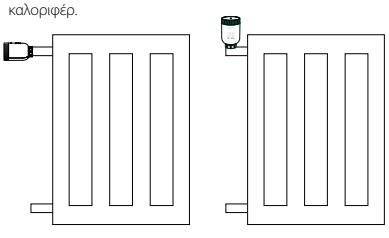
RAVL



M28



6 Εγκαταστήστε τη θερμοστατική βαλβίδα καλοριφέρ. Γυρίστε το δαχτυλίδι χαλκού για να σφίξετε τη θερμοστατική βαλβίδα του καλοριφέρ.



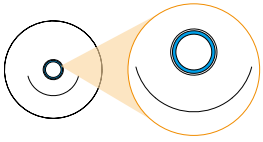
Ρύθμιση της συσκευής

Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μαζί με το Smart Gateway της Imou. Παρακαλούμε ρυθμίστε πρώτα τον λογαριασμό σας προσθέτοντας μια πύλη, σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται. Στη συνέχεια, ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να συνδέσετε τη συσκευή με την πύλη.

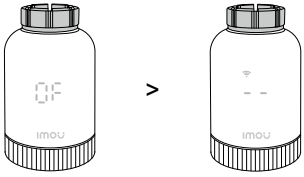
1. Σαρώστε τον κωδικό QR παρακάτω ή αναζητήστε τον "Imou Life" για να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

Αν έχετε ήδη χρησιμοποιήσει την εφαρμογή, παρακαλούμε να βεβαιωθείτε ότι είναι η πιο πρόσφατη έκδοση. Μπορείτε να πάτε στο κατάστημα εφαρμογών και να αναζητήσετε Imou Life για να ελέγξετε αν υπάρχει διαθέσιμη ενημέρωση.

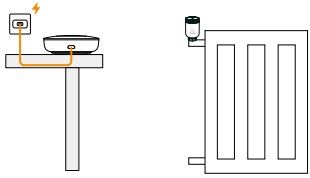
2. Πατήστε το κουμπί και περιμένετε μέχρι ο δείκτης να αναβοσβήνει γρήγορα μπλε.



3. Πιέστε το κεντρικό κουμπί στη συσκευή για να την ξυπνήσετε. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στη λειτουργία 'OF', πατήστε παρατεταμένα το κεντρικό κουμπί μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη '- -' και να αναβοσβήσει το 'Wi-Fi'.



4. Στη συνέχεια, η συσκευή θα συνδεθεί αυτόματα με την πύλη. Μετά την ολοκλήρωση της σύζευξης, θα βρείτε τις συσκευές σας στην αρχική σελίδα της εφαρμογής Imou Life.

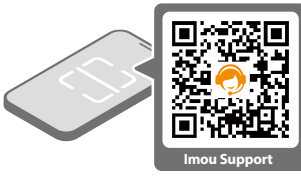


Προδιαγραφές

Ονομαστική τάση: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA αλκαλικές μπαταρίες)
Ασύρματη τεχνολογία: Zigbee
Ακρίβεια ρύθμισης θερμοκρασίας: 0,5 °C (32,9 °F)
Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 5 °C έως 35 °C (41 °F έως 95 °F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης: -5 °C έως 55 °C (23 °F έως 131 °F)
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 50°C (32°F έως 122°F)
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς: 10 dBm
Πιστοποιήσεις: CE, RoHS
Οθόνη LED

Λάβετε υποστήριξη Imou

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, την τεχνική υποστήριξη και τις συχνές ερωτήσεις, επισκεφτείτε https://www.imoulife.com/support ή επικοινωνήστε μαζί μας στο service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

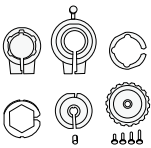
@imouglobal

Информация за безопасността

Изисква се съвместим Imou Zigbee шлюз.
Дръжте всичко достатъчно малко, за да бъде погълнато, извън обсега на вашите деца.
Не използвайте акумулаторната батерия.
Не използвайте или инсталирайте устройството във влажна среда.
Избягвайте излагането на пряка слънчева светлина или други външни източници на топлина.

Съдържание на пакета

TPB

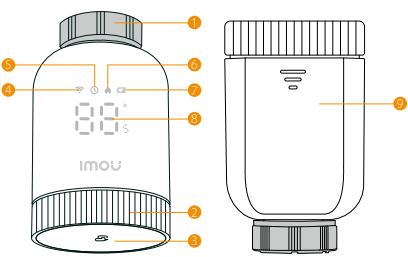


Адаптер × 6

Батерия LR6 AA × 2

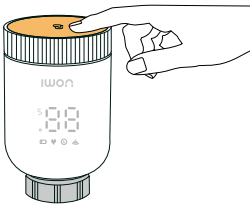
Ръководство за бърз старт

вид



1. Метален пръстен
2. Въртящо копче
3. Централен бутон
4. Мрежова връзка
5. График
6. Отопление
7. Ниво на батерията
8. Задайте температура
9. Капак на батерията

Централен бутон



Режим за сдвояване

За да се сдвоите с шлюза, в режим "на" или да завъртите копчето под 5 ° с, докато "на" показва, натиснете и задръжте бутона за 5s, докато "- -" и "wi-fi" светкавица.

Активирайте заключването за деца

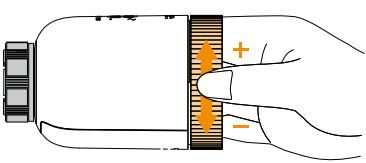
За да активирате детския заключващ режим, натиснете и задръжте бутона за 5 секунди, когато екранът показва стойността на температурата между 5 и 35°C или „OC". И след това на екрана се показва текущата температура на околната среда. Натиснете и задръжте бутона за 5 секунди, за да излезете от режим на заключване за деца.

Изключете детската заключка

Натиснете и задръжте бутона за 5 секунди, за да излезете от режим на заключване за деца.

Въртящо копче

Завъртете копчето, за да регулирате температурата. Когато температурата е по-ниска от 5°C, устройството влиза в режим на готовност.

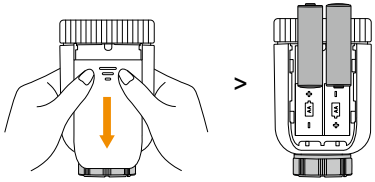


Екранни дисплей и описания

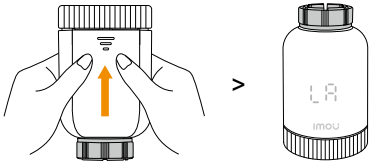
Цифри	Описания
05	Температурата е по-ниска от 5°C
01	Температурата е по-висока от 35°C
- -	Режим на конфигурация на мрежата
LC	Режимът за детска защита е включен
CA	В процеса на самокалибриране
Er	Неизправности или повреди
	Отопление
	Нивото на батерията е по-ниско от 20%
	В режим на график
	Твърдо на: Мрежата е свързана
	Мигащи: Свързване с мрежата
	Изключено: Без връзка

Инсталирайте устройството

1. Плъзнете капака на отделението за батерията надолу в посоката, указана от стрелката.



2. Поставете две алкални батерии AA. Затворете капака на отделението за батерията и изчакайте, докато "LA" мига и след това стане постоянно на екрана.



3. Натиснете централния бутон на устройството, за да го събудите. Уверете се, че е в режим 'OF', натиснете и задръжте централния бутон, докато екранът покаже '- -' и 'Wi-Fi' мига.

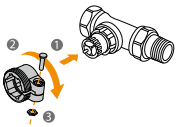
- Процесът на калибриране може да отнеме 10 секунди.
- Ако екранът не показва „OF":
  А. ако "Ia" се завърта твърдо на екрана, натиснете централния бутон, за да продължите процеса на калибриране.
  б. Ако екранът показва стойност на температурата, завъртете копчето обратно на часовниковата стрелка, за да регулирате стойността под 5 °C.
  С. ако екранът показва "Ic", натиснете и задръжте копчето за 5s и след това коригирайте стойността на по-ниска от 5 ° с, за да отмените детския режим на заключване.

4. Потвърдете дали имате нужда от адаптер.

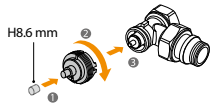
- Ако вече имате радиаторен клапан, който има циферблат отгоре с числа, вашият радиатор е съвместим с Imou TRV. Можете да инсталирате устройството директно. Ако съществуващият ви клапан е малък и дискретен, може да се наложи да използвате един от адаптерите, включени в пакета.
- Инсталирайте адаптера, преди да инсталирате клапана.Ако не намерите подходящ адаптер, моля, купете отделно.

5 Инсталирайте адаптера, преди да инсталирате клапана.

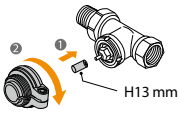
RA



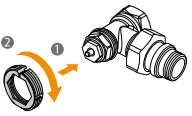
Giacomini



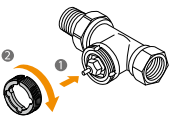
RAV



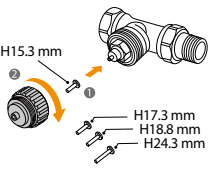
CALEFFI



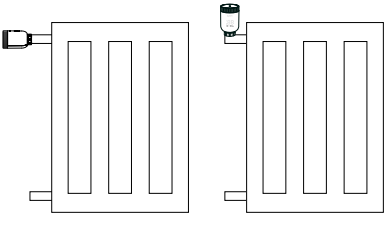
RAVL



M28



6 Инсталирайте термостатичния радиаторен вентил. Завъртете медния пръстен, за да затегнете термостатичния радиаторен вентил.



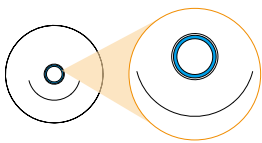
Настройте устройството

Устройството трябва да се използва заедно с Imou Smart Gateway. Моля, първо създайте акаунт си, като добавите шлюз, съгласно предоставеното ръководство за потребителя. След това следвайте тези стъпки, за да сдвоите устройството с шлюза.

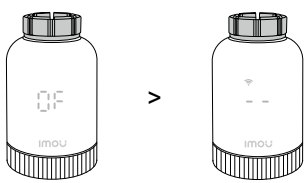
1 Сканирайте QR кода по-долу или потърсете „Imou Life", за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте.

Ако вече сте използвали приложението, моля, уверете се, че е най-новата версия. Можете да отидете в магазина за приложения и да потърсите Imou Life, за да проверите дали има налична актуализация.

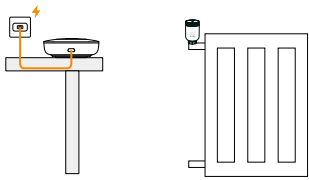
2 Натиснете бутона и изчакайте, докато индикаторът започне бързо да мига в синьо.



3 Натиснете централния бутон на устройството, за да го събудите. Уверете се, че е в режим 'OF', натиснете и задръжте централния бутон, докато екранът покаже '- -' и 'Wi-Fi' мига.



4 След това устройството автоматично ще се свърже с шлюза. След завършване на свързването ще намерите вашите устройства, показани на началната страница на приложението Imou Life.



Спецификации

Номинално напрежение: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA алкални батерии)
Безжична технология: Zigbee
Точност на настройката на температурата: 0,5 °C (32,9 °F)
Диапазон на настройка на температурата: 5 °C до 35 °C (41 °F до 95 °F)
Температура на съхранение: -5 °C до 55 °C (23 °F до 131 °F)
Работна температура: 0 °C до 50 °C (32 °F до 122 °F)
Максимална излъчена мощност: 10 dBm
Сертификати: CE, RoHS
Дисплей: LED екран

Получете поддръжка от Imou

За повече информация относно гаранцията, техническата поддръжка и често задаваните въпроси, моля посетете https://www.imoulife.com/support или се свържете с нас на service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

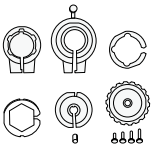
@imouglobal

Varnostne informacije

Potreben je ujemajoč prehod Imou Zigbee.
Naj bodo vse stvari, ki jih je mogoče pogoltniti, izven dosega vaših otrok.
Ne uporabljajte polnilne baterije.
Naprave ne uporabljajte ali nameščajte v vlažnem okolju.
Izogibajte se izpostavljanju neposredni sončni svetlobi ali drugim zunanjim virom toplote.

Vsebina paketa

TRV

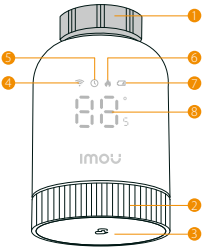


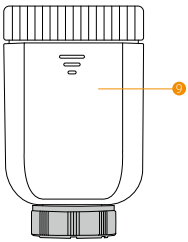
Adapter × 6

Baterija LR6 AA × 2

Hiter začetek vodiča

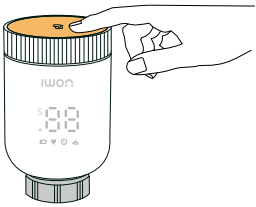
Videz





1. Kovinski obroč
2. Vrtljiv gumb
3. Srednji gumb
4. Omrežna povezava
5. Razpored
6. Ogrevanje
7. Raven baterije
8. Nastavi temperaturo
9. Pokrov baterije

Sredinski gumb



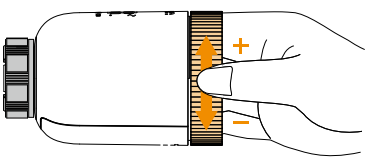
Način seznanjanja
Da se povežete z prehodom, v načinu 'OF' ali zavrtite gumb pod 5 °C, dokler se ne prikaže 'OF', pritisnite in držite gumb 5 sekund, dokler ne začneta utripati '- -' in 'Wi-Fi'.

Omogoči otroško zaporo
Če želite omogočiti način otroške zaklepke, pritisnite in držite gumb 5 sekund, ko zaslon prikazuje temperaturno vrednost med 5 in 35 °C ali 'OC'. Na zaslonu prikazuje trenutno temperaturo okolja. Pritisnite in držite gumb 5 sekund, da izstopite iz načina otroške varnosti.

Izklopi otroško varovalo
Pritisnite in držite gumb 5 sekund, da izključite način otroške ključavnice.

Rotacijski gumb

Zasukajte gumb za nastavitev temperature.
Ko je temperatura nižja od 5°C, naprava preide v stanje pripravljenosti.

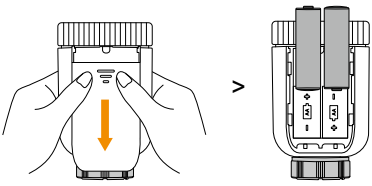


Prikaz zaslona in opisi

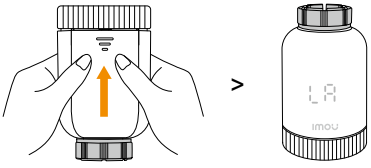
Številke	Opisovanja
OF	Temperatura je nižja od 5°C
On	Temperatura je višja od 35°C
- -	Način nastavitve omrežja
LC	Otroška ključavnica je vklopljena
LA	V procesu samokalibracije
Er	Okvare ali poškodbe
	Ogrevanje
	Raven baterije je nižji od 20%
	V načinu urnika
	Trden vklopljen: Mreža povezana
	Utripanje: Povezovanje v omrežje
	Izklopljeno Nepovezani

Namestite napravo

1 Drsnik pokrova predelka za baterije navzdol v smeri, ki jo kaže puščica.



2 Vstavite dve AA alkalni bateriji. Zaprite pokrov predelka za baterijo in počakajte, da se na zaslonu izmenično utripata črki „LA", nato pa ostaneta prižgani.



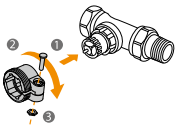
3 Pritisnite osrednji gumb na napravi, da jo prebudite. Prepričajte se, da je v načinu 'IZKLJUČENO', pridržite sredinski gumb, dokler se na zaslonu ne prikaže '- -' in začne utripati 'Wi-Fi'.

ℹ
- Postopek kalibracije lahko traja 10 sekund.
- Če zaslon ne prikaže "OF":
  Če se 'LA' prikaže na zaslonu kot trdna, pritisnite srednji gumb za nadaljevanje kalibracijskega postopka.
  Če zaslon prikazuje vrednost temperature, obrnite gumb v nasprotni smeri urnega kazalca, da prilagodite vrednost na manj kot 5 °C.
  Če se na zaslonu prikaže 'LC', pritisnite in držite gumb za 5s ter nato nastavite vrednost na manj kot 5 °C, da prekličete način zaklepanja otrok.

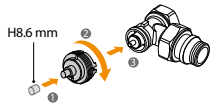
4 Potrdite, če potrebujete adapter.
- Če že imate radiatorski ventil, ki ima na vrhu števílčnico s številkami, je vaš radiator združljiv s Imou TRV. Napravo lahko namestite neposredno. Če je vaš obstoječi ventil majhen in diskreten, boste morda morali uporabiti enega od adapterjev, vključenih v paket.
- Namestite adapter, preden namestite ventil.Če ne najdete primernega adapterja, ga prosimo kupite posebej.

5 Namestite adapter, preden namestite ventil.

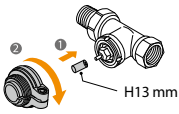
RA



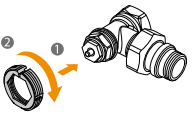
Giacomini



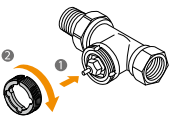
RAV



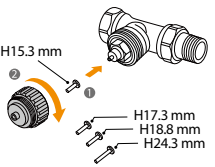
CALEFFI



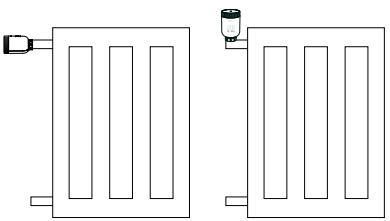
RAVL



M28



6 Namestite termostatski ventil radiatorja. Zavrtite bakreno obroč, da zategnete termostatski ventil radiatorja.



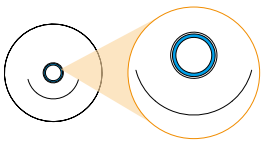
Nastavite napravo

Napravo je treba uporabljati skupaj s Pametnim prehodom Imou. Najprej nastavite svoj račun tako, da dodate prehod v skladu z navodili v uporabniškem priročniku. Nato sledite tem korakom, da napravo povežete s prehodom.

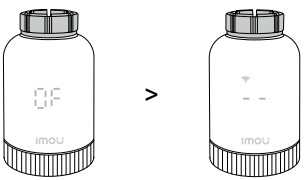
1 Skenirajte spodnjo QR kodo ali poiščite »Imou Life« za prenos in namestitev aplikacije. Ustvarite račun in se prijavite.

Če ste aplikacijo že uporabljali, preverite, ali je najnovejša različica. Pojdite v trgovino z aplikacijami in poiščite Imou Life, da preverite, ali je na voljo posodobitev.

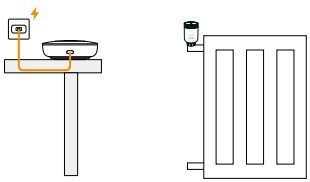
2 Pritisnite gumb in počakajte, da indikator hitro utripa modro.



3 Pritisnite osrednji gumb na napravi, da jo prebudite. Prepričajte se, da je v načinu 'IZKLJUČENO', pridržite sredinski gumb, dokler se na zaslonu ne prikaže '- -' in začne utripati 'Wi-Fi'.



4 Nato se bo naprava samodejno povezala z prehodom. Ko bo seznanjanje zaključeno, boste svoje naprave našli na domači strani aplikacije Imou Life.

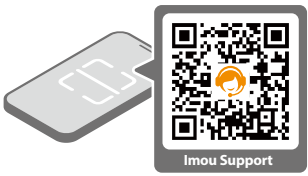


Specifikacije

Nazivna napetost: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkalne baterije)
Brezžična tehnologija: Zigbee
Natančnost nastavitve temperature: 0,5 °C (32,9 °F)
Nastavitveno območje temperature: 5 °C do 35 °C (41 °F do 95 °F)
Temperatura shranjevanja: -5 °C do 55 °C (23 °F do 131 °F)
Delovna temperatura: 0 °C do 50 °C (32 °F do 122 °F)
Največja oddajana moč: 10 dBm
Certifikati: CE, RoHS
Zaslon: LED zaslon

Pridobite podporo za Imou

Za več informacij o garanciji, tehnični podpori in pogostih vprašanjih obiščite https://www.imoulife.com/support ali nas kontaktirajte na service.global@imoulife.com.



service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

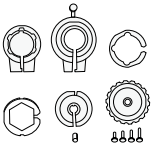
@imouglobal

Informacije o sigurnosti

Zahtijeva odgovarajući Imou Zigbee pristupnik.
Držite sve dovoljno malo da se može progutati izvan dosega vaše djece.
Nemojte koristiti punjivu bateriju.
Nemojte koristiti ili instalirati uređaj u vlažnom okruženju.
Izbjegavajte izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti ili bilo kojim drugim vanjskim izvorima topline.

Sadržaj paketa

TRV

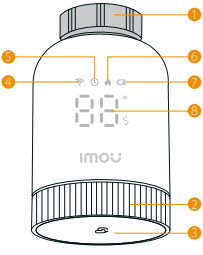


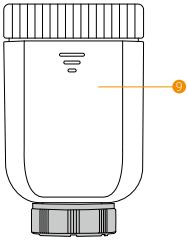
Adapter × 6

LR6 AA Baterija × 2

Brzi vodič za početak

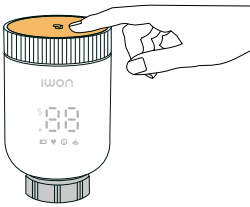
Izgled





1. Metalni prsten
2. Rotacijski gumb
3. Središnji gumb
4. Mrežna veza
5. Raspored
6. Grijanje
7. Razina baterije
8. Postavi temperaturu
9. Poklopac baterije

Središnja tipka



Način uparivanja

Za pariranje s prolazom, u režimu "OF", ili rotiranje dugme ispod 5°C dok se "OF" ne pojavi, Pritisni i zadrži dugme za 5s dok " -" i "Wi-Fi" bljesak.

Omogući dječju zaštitu

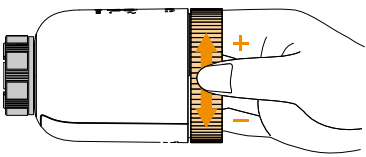
Za omogućavanje načina rada za zaključavanje djece, pritisnite i držite gumb 5 sekundi kad ekran prikazuje temperaturu između 5 do 35°C ili 'OC'. A zaslon prikazuje trenutnu temperaturu okoline. Pritisnite i držite gumb 5 sekundi za izlazak iz načina dječje brave.

Isključite dječju bravu

Pritisnite i držite tipku 5 sekundi da izađete iz načina zaključavanja za djecu.

Rotacijski gumb

Okrenite gumb za podešavanje temperature.
Kada je temperatura niža od 5°C, uređaj prelazi u stanje pripravnosti.

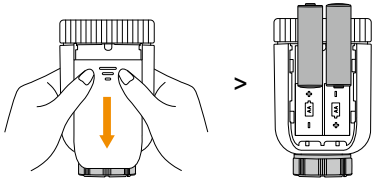


Prikaz ekrana i opisi

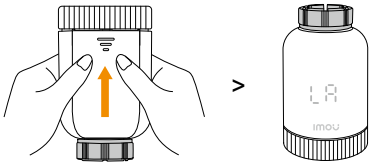
Brojevi	Opisi
OF	Temperatura je niža od 5°C
ON	Temperatura je viša od 35°C
- -	Način konfiguracije mreže
LC	Dječja sigurnosna blokada je uključena
CA	U procesu samokalibracije
Er	Kvarovi ili oštećenja
	Grijanje
	Razina baterije je niža od 20%
	U modu rasporeda
	Čvrsta na: Mreža povezana
	Bljeskanje: Povezivanje na mrežu
	Isključen: Nepovezano

Instalirajte uređaj

1. Pomičite poklopac pretinca za bateriju prema dolje u smjeru naznačenom strelicom.



2. Umetnite dvije AA alkalne baterije. Zatvorite poklopac pretinca za baterije i pričekajte dok se 'LA' ne zatreperi, a zatim učvrsti na zaslonu.



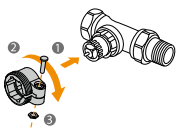
3. Pritisnite središnji gumb na uređaju da ga probudite. Provjerite je li u načinu rada OF, pritisnite i držite središnju tipku dok se na ekranu ne prikaže "- -" i dok "Wi-Fi" ne zatreperi.

- Proces kalibracije može potrajati 10 sekundi.
- Ako se na zaslonu ne prikazuje 'OF':
  A. Ako se "LA" pretvori čvrsto na ekranu, pritisnite središnje dugme kako biste nastavili proces kalibracije.
  Ako zaslon prikazuje vrijednost temperature, okrenite gumb suprotno od kazaljke na satu kako biste prilagodili vrijednost na manje od 5 °C.
  Ako se na ekranu prikaže 'LC', pritisnite i držite gumb 5 sekundi, a zatim prilagodite vrijednost na manje od 5 °C kako biste poništili dječju zaključavanje.

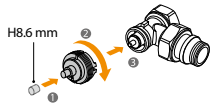
4. Potvrdite trebate li adapter.
   - Ako već imate radijatorski ventil na kojem se nalazi brojčanik, vaš radijator je kompatibilan s TRV-om Imou. Možete izravno instalirati uređaj. Ako je vaš postojeći ventil mali i diskretan, možda ćete morati koristiti jedan od adaptera uključenih u paket.
   - Instalirajte adapter prije nego što instalirate ventil.Ako ne pronađete odgovarajući adapter, kupite ga zasebno.

5 Instalirajte adapter prije nego što instalirate ventil.

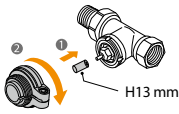
RA



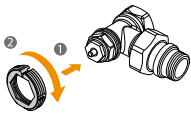
Giacomini



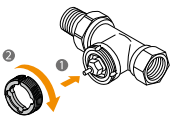
RAV



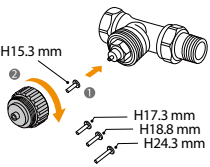
CALEFFI



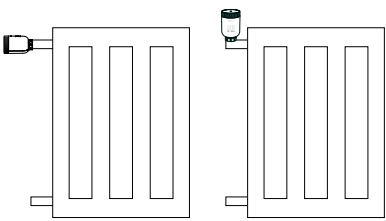
RAVL



M28



6 Instalirajte termostatski radijatorski ventil. Okrenite bakreni prsten kako biste zategnuli termostatski ventil radijatora.



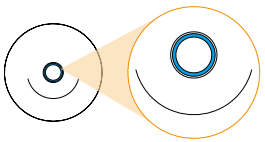
Postavite uređaj

Uređaj treba koristiti zajedno s Imou Smart Gateway. Prvo postavite svoj račun dodavanjem gatewaya prema priloženom korisničkom priručniku. Zatim slijedite ove korake za povezivanje uređaja s gatewayom.

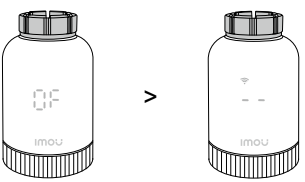
1 Skenirajte QR kod ispod ili pretražite 'Imou Life' kako biste preuzeli i instalirali aplikaciju. Kreirajte račun i prijavite se.

Ako ste već koristili aplikaciju, provjerite je li to najnovija verzija. Možete otići u trgovinu aplikacija i pretražiti Imou Life kako biste provjerili ima li dostupnih ažuriranja.

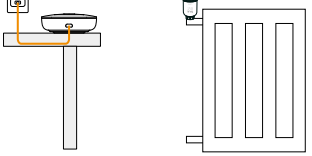
2 Pritisnite gumb i pričekajte dok pokazatelj brzo ne zatreperi plavo.



3 Pritisnite središnji gumb na uređaju da ga probudite. Provjerite je li u načinu rada OF, pritisnite i držite središnju tipku dok se na ekranu ne prikaže "- -" i dok "Wi-Fi" ne zatreperi.



4 Zatim će se uređaj automatski povezati s pristupnikom. Nakon što je uparivanje završeno, naći ćete vaše uređaje prikazane na početnoj stranici aplikacije Imou Life.



Specifikacije

Nazivni napon: 3 V (2 × 1,5 V LR6 AA alkalne baterije)
Bežična tehnologija: Zigbee
Točnost postavljanja temperature: 0,5 °C (32,9 °F)
Raspon postavki temperature: 5 °C do 35 °C (41 °F do 95 °F)
Temperatura skladištenja: -5 °C do 55 °C (23 °F do 131 °F)
Radna temperatura: 0 °C do 50 °C (32 °F do 122 °F)
Maksimalna zračena snaga: 10 dBm
Certifikati: CE, RoHS
Zaslon: LED ekran

Dobijte podršku za Imou

Za više informacija o jamstvu, tehničkoj podršci i često postavljanim pitanjima, posjetite https://www.imoulife.com/support ili nas kontaktirajte na service.global@imoulife.com.

service.global@imoulife.com

https://www.imoulife.com

@imouglobal